

**שְׁחִירִית וּמָוֹסֵף**  
**לְשַׁבָּת**  
**וּיּוֹם טוֹב**

---

*Morning Service  
for Shabbat  
and Festivals*



# שחרית

## ברכות השחר

*Upon arising in the morning, we acknowledge  
God's compassion in restoring us to life each day.*

מָדְה / מָדְה אָנִי לִפְנֵיכָה, מֶלֶךְ חַי וְקַיִם,  
שְׁחַזּוֹרָת בַּי נְשֻׁמְתִּי בְּחַמְלָה, רַבָּה אֲמֹנוֹנָתָה.

*Upon ritual washing of hands:*

בָּרוּךְ אֱתָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
אֲשֶׁר קָדוֹשָׁנוּ בְּמַעֲזֹתֵינוּ וְצֹוֹנוּ עַל נְטִילַת יָדֵינוּ.

*Upon entering the sanctuary:*

מָה טָבוֹ אֲהַלְיוֹכְךָ, מִשְׁבְּנַתְךָ יִשְׂרָאֵל.  
וְאַנְיִ בְּרַב חָסְדָךְ אָבוֹא בֵּיתְךָ,  
אֲשֶׁתְּחִזֵּה אֶל הַיּוֹכֵל קָרְשָׁךְ בִּירָאָתָךְ.  
יְהוָה, אֲקָבְתִּי מַעֲזֵּן בֵּיתְךָ, וּמְקוּם מִשְׁבֵּן בְּבָדָךְ.  
וְאַנְיִ אֲשֶׁתְּחִזֵּה וְאֲכִרְעָה, אֲבָרְכָה לִפְנֵי יְהוָה עֲשֵׂי.  
וְאַנְיִ תְּפִלְתִּי לְךָ, יְהוָה, עַת רָצְוֹן.  
אֱלֹהִים, בְּרַב חָסְדָךְ, עֲנֵנִי בְּאַמְתָה יְשֻׁעָה.

---

*Birkhot Ha-Shahar (The Brakhot of morning's light) has become a generic name for all those brakhot which the rabbis considered appropriate to recite upon awakening in the morning, to direct our thoughts to God. The Torah relates that Abraham arose early in the morning; the psalms extol the beauty of a new dawn — inspiring our sages to urge us to greet the emerging day like a lion, in our fervor to worship the Holy One.*

---

# MORNING SERVICE

---

 **BIRKHOT HA-SHAHAR**

*Prayer begins in the home,  
as we arise each morning with our acknowledgment  
of God's presence and compassion.*

I am grateful to You, living, enduring Sovereign,  
for restoring my soul to me in compassion.  
You are faithful beyond measure.

*Upon ritual washing of hands:*

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
instilling in us the holiness of mitzvot  
by commanding us to rinse our hands.

*Upon entering the sanctuary:*

How lovely are your dwellings, people of Jacob,  
your sanctuaries, descendants of Israel.  
As for me, O God,  
Your great love inspires me to enter Your house,  
to worship in Your holy sanctuary,  
filled with awe for You.  
Adonai, I love Your house, the place of Your glory.  
Before my Maker I humbly bow in worship.  
May this be an auspicious time, Adonai, for my prayer.  
Your love, O God, is great;  
answer me with Your true deliverance.

טלית before putting on the

תהלים ק"ד: א'-ב'

**בְּרָכִי נֶפֶשִׁי אֶת-יְהוָה. יְהוָה אֱלֹהִי גָּדוֹלָתْ מֵאַד, הָזֵד וְהָדָר  
לְבִשְׁתָּה. עַטְתָּה אֹזֵר פְּשָׁלָמָה, נוֹטָה שְׁמִים בִּירְיעָה.**  
**הֲנִינִי מִתְעַטֵּף / מִתְעַטֵּף בְּצִיצִית כִּדְיַי לְקִים מִצּוֹת בּוֹרָאי,  
כְּכֻתוֹב בְּתוֹרָה: וְעַשְׂוֵו לָהֶם צִיצָת עַל כְּנָפֵי בְּגִדֵּיהם  
לְדָרְתָּם.**

*The fringes of the tallit, as explained in Numbers 15:39-40, serve to remind us of the Torah's mitzvot, and the ideal of holiness to which we are summoned. Tefillin are not worn on Shabbat and Festivals, because these days are themselves reminders of these very truths.*

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
אֲשֶׁר קָדְשָׁנוּ בְמִצּוֹתָיו וַצְוָנוּ לְהִתְعַטֵּף בְּצִיצִית.**

תהלים ל"ו: ח-י"א

**מַה יִקְרֵר חָסְדָה, אֱלֹהִים, וּבְנֵי אָדָם בְּצָל בְּנֵפֶר יְחִסְדֵיכֶן.  
יְרִזְעָן מְדֻשָּׁן בִּיהְהָה, וּנְחָל עֲדָנִיר תְּשָׁקָם.  
כִּי עַמְּךָ מִקּוֹר חַיִים, בָּאוֹרָה גְּרָאָה אֹור.  
מִשְׁפֵּךְ תְּסִדֵּךְ לִיְדָעָה, וְצְדָקָתְךָ לִישְׁרֵי לְבָבָךְ.**

**בְּטַרְמָם כָּל-יְצִירָה נְבָרָא.  
אָזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נְקָרָא.  
לְבִידּו יִמְלֹךְ נְוֹרָא.  
וְהִוא יְהִי בְּתִפְאָרָה.  
לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה.  
וּלוֹ הָעַז וְהַמְשָׁרָה.  
וְצֹור חָבֵלי בְּעֵת צָרָה.  
מִנְתָּבָסִי בְּיּוֹם אֲקָרָא.  
בְּעֵת אִישָׁן וְאַעֲרָה.  
יְהִוָּה לִי וְלֹא אִירָא.**

**אָדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ  
לְעַת נָעַשָּׂה בְּחִפְצָוֹ כָּל  
וְאַחֲרֵי בְּכָלּוֹת הַבָּל  
וְהִוא הָנָה וְהִוא הָוָה,  
וְהִוא אָחָד וְאֵין שְׁנִי  
בְּלִי רְאֵשִׁית בְּלִי תְּכִלִּת,  
וְהִוא אַלְיָ וְחִי גּוֹאָלִי,  
וְהִוא נְשִׁי וְמְנוֹסָלִי  
בְּיַדְךָ אָפְקִיד רְוַחִי  
וְעַם רְוַחִי גּוֹיִתִי**

*Meditation before putting on the tallit*

PSALM 104:1-2

Let all my being praise Adonai. Adonai my God, You are great indeed, clothed in splendor and majesty, wrapped in light as in a garment, unfolding the heavens like a curtain.

I wrap myself in a fringed tallit to fulfill the mitzvah of my Creator, as written in the Torah: “They shall put *tzitzit* on the corners of their garments in every generation” (Numbers 15:38).

*We put on the tallit, which reminds us of all 613 mitzvot.*

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, instilling in us the holiness of mitzvot by commanding us to wrap ourselves in *tzitzit*.

PSALM 36:8-11

How precious is Your constant love, O God. Mortals take shelter under Your wings. They feast on the abundance of Your house; You give them drink from Your stream of delights. With You is the fountain of life; in Your light we are bathed in light. Maintain Your constant love for those who acknowledge You, and Your beneficence for those who are honorable.

Before creation shaped the world,  
God, eternal, reigned alone;  
but only with creation done  
could God as Sovereign be known.  
When all is ended, God alone  
will reign in awesome majesty.  
God was, God is, always will be  
glorious in eternity.  
God is unique and without peer,  
with none at all to be compared.  
Without beginning, endlessly,  
God's vast dominion is not shared.  
But still — my God, my only hope,  
my one true refuge in distress,  
my shelter sure, my cup of life,  
with goodness real and limitless.  
I place my spirit in God's care;  
my body too can feel God near.  
When I sleep as when I wake,  
God is with me; I have no fear.

*ברכה for the gift of our body*

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,** אֲשֶׁר יִצְרָא  
אֶת־הָאָדָם בִּחְכָמָה וּבְרָא בּוֹ נְקָבִים נְקָבִים חַלְולִים  
חַלְולִים. גָּלוּי וִידּוּעַ לְפָנֵינוּ בְּסֹא בְּבוֹךְ שֶׁאָמַר יִפְתְּחַח אֶחָד  
מֵהֶם אוֹ יִסְתַּתֶּם אֶחָד מֵהֶם אֵין אָפְשָׁר לְהַתְּקִים וְלַעֲמֹד  
לְפִנְיָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה רֹפֵא כָּל־בָּשָׂר וּמִפְלַיא  
לְעִשּׂוֹת.

*ברכה for the gift of our soul*

**אֱלֹהֵינוּ**, נְשָׁמָה שְׁגַתְתָּ בַּי טֹהוֹרָה הִיא. אַתָּה בָּרָאתָה, אַתָּה  
יִצְרָאתָה, אַתָּה נִפְחַתָּה בֵּינִי, וְאַתָּה מִשְׁמְרָה בְּקָרְבֵּי, וְאַתָּה  
עַתִּיד לְטַלֵּה מִמְּנִי וְלְהַחֲזִיר בֵּינִי לְעַתִּיד לְבָזָא. בֶּלְזָמָן  
שְׁהַנְּשָׁמָה בְּקָרְבֵּי מוֹדָה / מוֹדָה אַנְיָה לְפִנֵּיךְ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְבּוֹן כָּל־הַמְּעֻשִׂים אֲדוֹן בֶּל־הַנְּשָׁמוֹת.  
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַמַּחְזִיר נְשָׁמוֹת לְפָגָרים מִתְּהִימִים.

**הַרְיֵנוּ מִקְבֵּל/מִקְבָּלָת עַלְיָ מִצּוֹת הַבּוֹרָא:** וְאַהֲבָתְךָ לְרַעַךָ  
בָּמוֹךְ.

*תורה for the gift of Torah*

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,**  
אֲשֶׁר קָדְשָׁנוּ בְמִצּוֹתֵינוּ וְצַנְנוּ לְעַסּוֹק בְּדָבְרֵי תּוֹרָה.  
וְהַעֲרֵבֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֶת־דָבְרֵי תּוֹרָתְךָ בְּפִינוּ וּבְפִי עַמָּךְ  
בֵּית יִשְׂרָאֵל, וְנִהְיֶה אָנָחָנוּ וְצַאצְאֵינוּ וְצַאצְאֵינוּ עַמָּךְ בֵּית  
יִשְׂרָאֵל כָּל־נוּ יְהִי שְׁמָךְ וּלְוֹמְדִי תּוֹרָתְךָ לְשֶׁמֶה. בָּרוּךְ  
אַתָּה יְהוָה הַמְּלֵמֶד תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,** אֲשֶׁר בָּחר בָּנוּ  
מִכְּלָדָה עַמִּים וְנִתְּן לְנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה נֹתֵן  
הַתּוֹרָה.

*We marvel at the miraculous ways our body functions.*

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, fashioning the human body in wisdom, creating openings, arteries, glands, and organs, marvelous in structure, intricate in design. Should but one of them fail to function by being blocked or opened, it would be impossible to exist. Praised are You Adonai, healer of all flesh, sustaining our bodies in wondrous ways.

*We are thankful for the gift of our soul.*

The soul that You, my God, have given me is pure. You created it, You formed it, You breathed it into me; You keep body and soul together. One day You will take my soul from me, to restore it to me in life eternal. So long as this soul is within me I acknowledge You, Adonai my God, my ancestors' God, Master of all creation, Sovereign of all souls. Praised are You Adonai, who restores the soul to the lifeless, exhausted body.

I hereby accept the obligation of fulfilling my Creator's mitzvah in the Torah: Love your neighbor as yourself.

*We give thanks for the gift of Torah.*

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, instilling in us the holiness of mitzvot by commanding us to study words of Torah.

May the words of Torah, Adonai our God, be sweet in our mouths and in the mouths of all Your people so that we, our children, and all the children of the House of Israel may come to love You and to study Your Torah on its own merit. Praised are You Adonai, who teaches Torah to His people Israel.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, choosing us from among all peoples by giving us His Torah. Praised are You Adonai, who gives the Torah.

*Choose one passage from the:*

**במדבר ו: כ"ד-כ"ו**

יבָרַךְ יְהוָה וַיִּשְׁמַרְךָ  
יִאֱרֶת יְהוָה פָנָיו אֲלֵיכָ וַיִּחְנַן  
יְשַׁא יְהוָה פָנָיו אֲלֵיכָ וַיִּשְׁם לְכָ שָׁלוֹם.

וַיָּקֹרֶא י"ט: ב/, י"ד-י"ח  
קָדוֹשִׁים תְּהִיוּ כִּי קָדוֹשׁ אָנָי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. לֹא-תַקְלִל  
חֶרֶשׁ, וְלֹפֶנִי עִור לֹא תַתְנִין מַכְשֵׁל. לֹא-תַעֲשֶׂו עֹזֶל בְּמִשְׁפָט,  
לֹא תִשְׁא פָנִי דָל וְלֹא תִהְדֹר פָנִי גָדוֹל, בָּצְדָקָתְךָ תַשְׁפַט  
עַמִּיתְךָ. לֹא תַעֲמֹד עַל דָם רַעַךָ. לֹא-תִשְׁנַא אֶת-אָחִיךָ  
בְּלִבְבָךָ. וְאַהֲבָתָ לְרַעַךָ בָּמוֹר, אָנָי יְהוָה.

*A passage from the*

**פאה א: א**

אָלוֹ דְבָרִים שָׁאַן לְהֵם שְׁעוֹר: הַפָּאָה וְהַבְּפּוּרִים וְהַרְאִוִין  
וְגַמְילוֹת חֲסִידִים וְתַלְמוֹיד תּוֹרָה.

*A passage from the*

**גמרא שבת קב"ז.**

אָלוֹ דְבָרִים שָׁאַדְם אָכוֹל פְרוֹתֵיהֶם בְעוֹלָם הַזֶּה וְתַקְרֵן  
קִימָת לֹז לְעוֹלָם הַבָּא, וְאָלוֹ הֵן: בְבּוֹד אָב וָאָם, וְגַמְילוֹת  
חֲסִידִים, וְהַשְׁכָמָת בֵית הַמִּדְرָשׁ שְׁחִירִת וּעֲרֵבִית, וְהַכְּנִסֶת  
אוֹרְחִים, וּבְקוּר חֹלִים, וְהַכְּנִסֶת בְּלָה, וְלִנְיָת הַמִּת, וְעַיּוֹן  
תְּפִלָה, וְהַבָּאת שְׁלֹום בֵין אָדָם לְחֶבְרוֹ וּבֵין אִישׁ לְאָשֶׁתוֹ,  
וְתַלְמוֹיד תּוֹרָה בְנֶגֶד בָּלָם.

*Choose one passage from the Torah:*

NUMBERS 6:24-26

May Adonai bless you and guard you.

May Adonai show you favor and be gracious to you.

May Adonai show you kindness and grant you peace.

*Selected from LEVITICUS 19:2, 14-18*

You shall be holy for I, Adonai your God, am holy. You shall not insult the deaf, nor put a stumbling block before the blind. You shall not render an unjust decision: Do not be partial to the poor nor show deference to the rich. Judge your neighbor fairly. Do not stand idly by the blood of your neighbor. You shall not hate your brother in your heart. Love your neighbor as yourself; I am Adonai.

*A passage from the Mishnah*

PEAH 1:1

These are the deeds for which there is no prescribed measure: leaving crops at the corner of a field for the poor, offering first fruits as a gift to the Temple, bringing special offerings to the Temple on the three Festivals, doing deeds of lovingkindness, and studying Torah.

*A passage from the Gemara*

*Based on SHABBAT 127a*

These are the deeds that yield immediate fruit and continue to yield fruit in time to come: honoring parents; doing deeds of lovingkindness; attending the house of study punctually, morning and evening; providing hospitality; visiting the sick; helping the needy bride; attending the dead; probing the meaning of prayer; making peace between one person and another, and between husband and wife. And the study of Torah is the most basic of them all.

---

*The group of b'rakhot on the following page were originally private devotions. Each passage was recited on the specific occasion of the divine gift for which it extols God: on awakening from sleep, on noticing the daylight, on dressing, on taking one's first steps, and so on. Maimonides stated: "These b'rakhot are without a prescribed order; each is to be recited only on the appropriate occasion, and not as part of the synagogue service." Other authorities, however, the earliest being the Siddur of Rabbi Amram Gaon in the ninth century, recommended their public recitation. This has been the standard Ashkenazi practice to this day. In the Sephardi ritual, these b'rakhot are still usually recited only privately.*

*expressing our awareness that each day  
is a new gift from God*

**ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אָשֶׁר נָתַן לְשָׁכּוֹן בִּינָה  
לְהַבְּחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לְילָה.**

ברור אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שׁעַשְׂנִי בְּצָלָמוֹ.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שׁעַשְׂנִי יִשְׂרָאֵל.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שׁעַשְׂנִי בְּתִ-חוֹרִין.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, פּוֹקֵחַ עֲוֹרִים.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מַלְבִּישׁ עֲרָמִים.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מַתִּיר אֲסּוּרִים.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, זָקֵף בְּפּוּפִים.

ברור אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, רֹקֵעַ הָאָרֶץ עַל הַמִּימִים.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שׁעַשְׂה לִי פְּלִ-צְרָבִי.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמְבִין מַצְעָדִ-גָּבָר.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֹזֵר יִשְׂרָאֵל בְּגָבוֹרָה.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאָרָה.

ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַנוֹתֵן לִיעָף בָּחָן.

*ברכה for God's compassion*

**ברוך אתה יהוה אלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, המעביר שנה מעיני  
ותנוֹמה מעפָעִי. ויהי רצון מלפניך יהוה אלְהֵינוּ ואלְהֵינוּ  
אבותינו, שתרגילנו בחורחה ודקנו במצוחיק, ועל  
תביאנו לא לידי חטא, ולא לידי עבירה ועון, ולא לידי  
נסيون, ולא לידי בזין, ועל תשלט-בנוי יציר הארץ, והרחיכנו  
מִאָדָם רָע ומחבר רָע. ודבקנו ביציר הטוב ובמעשים  
טובים, וכוף את-יצרנו להשתעבד-לה. □ ותנו לנו הימים  
ובכל-יומם לחן ולחסד ולרחמים בעיניך וביעני כל-רוֹאינוּ,  
ותגמלנו חסדים טובים. ברוך אתה יהוה גומל חסדים  
טובים לעמו יִשְׂרָאֵל.**

*We are grateful for the daily renewal of our lives.*

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
enabling us to distinguish day from night.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
making me in the divine image.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
making me a Jew.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
making me free.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
giving sight to the blind.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
clothing the naked.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
releasing the bound.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
raising the downtrodden.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
creating the heavens and the earth.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
providing for all my needs.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
guiding us on our path.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
strengthening the people Israel with courage.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
crowning the people Israel with glory.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
restoring vigor to the weary.

*We pray for God's compassion.*

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
removing sleep from my eyes and slumber from my eyelids.  
May we feel at home with Your Torah, and cling to Your  
mitzvot. Keep us from error, from sin and transgression. Bring  
us not to trial or to disgrace; let no evil impulse control us.  
Keep us far from wicked people and corrupt companions.  
Strengthen our desire to do good deeds; teach us humility, that  
we may serve You. May we find grace, love, and compassion  
in Your sight and in the sight of all who look upon us, this day  
and every day. Grant us a full measure of lovingkindness.  
Praised are You Adonai, who bestows lovingkindness upon  
His people Israel.

יְהִי רָצׁוֹן מֶלֶפְנֵיךְ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּצִילֵנוּ  
הַיּוֹם וּבְכָל-יּוֹם מַעֲזֵּן פְּנֵים וּמַעֲזֵּות פְּנֵים, מִאָדָם רָע  
וּמִחְבָּר רָע, וּמִשְׁבֵּן רָע וּמִפְגָּע רָע וּמִשְׁטָן הַפְּשִׁיחַת, מִדִּין  
קָשָׁה וּמִבָּעֵל דִּין קָשָׁה, בֵּין שְׁהוּא בְּנֵבֶרֶית וּבֵין שְׁאַינֵּנוּ  
בְּנֵבֶרֶית.

*Personal thoughts and supplications may be added.*

לְעוֹלָם יְהָא אָדָם יִרְאֶ שְׁמֵינוּ בְּסִתְרֵ וּבְגָלוֵי,  
וּמֹדֶה עַל הָאָמֶת וְדוֹבֵר אָמֶת בְּלִבְבוֹ, וַיְשַׁפֵּם וַיֹּאמֶר:

רַבּוֹן בְּלִי הָעוֹלָמִים, לֹא עַל צְדֻקָּתֵינוּ אֲנַחֲנוּ מִפְּרִילִים  
תְּחִנְנֵינוּ לִפְנֵיךְ, בַּי עַל רַחֲמֵיךְ הָרַבִּים. מַה אֲנַחֲנוּ, מַה  
חִינְנָה, מַה חֲסִינָה, מַה־צָּדְקָנוּ, מַה־יִשְׁעָנוּ, מַה־פְּחָנוּ,  
מַה־גְּבוּרָתָנוּ. מַה נָּאָמֵר לִפְנֵיךְ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי  
אֲבוֹתֵינוּ, הֵלָא בְּלִי־גְּבוּרִים בָּאַיִן לִפְנֵיךְ, וְאַנְשֵׁי הַשָּׁם  
כָּלָה הָיוּ, וְחַכְמִים בְּבָלִי מִדָּע, וּבְנוֹנוֹם בְּבָלִי הַשְּׁבֵל,  
בַּיְּכָל מַעֲשֵׂינוּ תָּהּוּ וַיְמִי חִינָּנוּ הַכָּל לִפְנֵיךְ. וּמוֹתָר  
הָאָדָם מִן הַבָּהֶמה אַיִן, בַּי הַכָּל הַכָּל.

אָבֵל אֲנַחֲנוּ עַמְּךָ בְּנֵי בְּרִיתֶךָ, בְּנֵי אֲבָרָהָם אֲהָבָךְ  
שְׁנַשְּׁבָעָת לוּ בְּהָר הַמִּזְרָח, זֶרֶע יִצְחָק יְחִידָךְ שְׁנַעֲקָד  
עַל גַּב הַמִּזְבֵּחַ, עֲדַת יַעֲקֹב בְּנֵי בְּכוֹרֶךָ שְׁמַאֲהָבָתֶךָ  
שְׁאַהֲבָת אָתוֹ וּמִשְׁמַחְתָּךְ שְׁשִׁמְחָת בּוּ קְרָאת אַתָּה  
שְׁמוּ יִשְׂרָאֵל וַיְשֻׁרוֹן.

לְפִיכָּךְ אֲנַחֲנוּ חִיבִּים לְהֽוֹדֹת לך וּלְשִׁבְחָךְ וּלְפָאָרֶךְ  
וּלְבָרֶךְ וּלְקָדְשָׁךְ וּלְתָתָּה שְׁבָח וְהֽוֹדִיה לְשָׁמֶךְ. □ אֲשֶׁרְנָינוּ  
מִהִיטּוֹב חַלְקָנוּ וּמִהְגָּעִים גַּוְרָלָנוּ וּמַה יִפְהָ יְרַשְּׁתָנוּ.  
אֲשֶׁרְנָינוּ שְׁאַנְחָנוּ מִשְׁבִּיםִים וּמִעֲרִיבִים עָרָב וּבָקָר,  
וְאוֹמְרים פָּעָמִים בְּכָל-יּוֹם:

שְׁמָע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד.  
בָּרוּךְ שֵׁם בְּבֹוד מִלְכֹותָו לְעוֹלָם זֶעֶד.

May it be Your will, Adonai my God and God of my ancestors, to protect me, this day and every day, from insolence in others and from arrogance in myself. Save me from vicious people, from evil neighbors, and from corrupt companions. Preserve me from misfortune and from powers of destruction. Save me from harsh judgments; spare me from ruthless opponents, be they members of the covenant or not.

*Personal thoughts and supplications may be added.*

We should always revere God, in private as in public. We should acknowledge the truth in our hearts, and practice it in thought as in deed. On arising one should declare:

Master of all worlds! Not upon our merit do we rely in our supplication, but upon Your limitless love. What are we? What is our life? What is our piety? What is our righteousness? What is our attainment, our power, our might? What can we say, Adonai, our God and God of our ancestors? Compared to You, all the powerful are nothing, the famous, insignificant; the wise lack wisdom, the clever lack reason. Our actions, for all their profuseness, are meaningless, the days of our lives, emptiness. Human preeminence over beasts is an illusion when all is seen as futility.

We, however, are Your people, partners to Your covenant, descendants of Your beloved Abraham to whom You made a pledge on Mount Moriah. We are the heirs of Isaac, his son, bound upon the altar. We are Your firstborn people, the congregation of Isaac's son Jacob, whom You named Israel and Jeshurun because of Your love for him and Your delight in him.

Therefore it is our duty to thank You and praise You, to glorify and sanctify Your name. How good is our portion, how pleasant our lot, how beautiful our heritage. How blessed are we that twice each day, morning and evening, we are privileged to declare:

Hear, O Israel: Adonai is our God, Adonai alone.

Praised be God's glorious sovereignty throughout all time.

ברכה for God's holiness

**אתה הוא עד שלא נברא ה

- העולם, אתה הוא בעולם הזה ואתה הוא לעולם הבא.
- קדש את-שםך על מקדישי שמה, וקדש את-שםך בעולמך. ובישועתך תרים ותגיבית קרגנו. ברוך אתה יהוה מקדש את-שםך בربבים.**

אתה הוא יהוה אלְהינוּ בשמיים ובראץ, ובשמי השמי ה

- העלונים. אמת, אתה הוא ראשון ואתה הוא אחרון
- ומבלתי-ודוק אין אלהים. קבוץ קנייר מארבע בנות הארץ.
- יבקרו וידעו כל-באי עולם כי אתה הוא האלוהים
- לבדך לכל ממלכות הארץ. אתה עשית את-השמי
- ואת-הארץ, את-הרים ואת-כל-אשר בם, ומפני הכל-מעשה
- ידיך בעליונים או בחתונות שיאמר לך מה תעשה.
- אבינו שבשמי, עשה לנו חסד בכל-עבור שמה
- שנקרא علينا, וקיים לנו, יהוה אלְהינוּ, מה שכתבו: בעת
- ההיא אביה אתכם, ובעת קבצי אתכם, כי אתן לכם
- לשם ולתחלה בכל עמי הארץ, בשובך את-שבוטיכם
- לעיניכם, אמר יהוה.

*We acclaim God's holiness.*

You are eternal, before Creation and since Creation, in this world and in the world to come. Manifest Your holiness through those who hallow You, raising us to dignity and strength. Praised are You Adonai, manifesting Your holiness to all humanity.

You are Adonai, our God on earth and in all the spheres of heaven. Truly You are first and You are last; there is no God but You. From the four corners of the earth, gather those who hope in You under Your protecting presence. All who dwell on earth will acknowledge You alone as God over all the kingdoms of the world. You made the heavens, earth, and sea, and all that they contain. Who among all of Your creatures, in the heavens or on earth, can question You? Our Guardian in heaven, be merciful to us for we bear Your great name. Fulfill the prophetic promise: "A time will come when I will gather you in, a time when I will bring you home. Renown and praise shall be yours among all the peoples of the earth. This you yourself will see as I bring your captives back home, says Adonai" (Zephaniah 3:20).

## DEVOTIONAL RABBINIC TEXTS



*This passage is read daily, followed by selections  
from pages 68 through 70, concluding with  
on page 70.*

אבות דרבי נתן ד:ה

פעם אחת היה רבנן יוחנן בן זיפאי יוצא מירושלים, והיה  
רבו יהושע הולך אחריו וראה את בית המקדש חרב.  
אמר רבי יהושע: אוי לנו על זה שהוא חרב, מקום  
شمperfirim בו עונותיהם של ישראל! אמר לו רבנן:  
בני, אל ירע לך. יש לנו בפירה אחרת שהוא כמותה.  
ואיזו גמילות חסדים, שנאמר: כי חסד חפצתי ולא  
זבח.

I סוכה מ"ט:

אמר רבי אלעזר: מי דכתיב, הגיד לך אדם מה טוב ומה  
יהוה דורש מפה, כי אם עשות משפט ואהבת חסד וצדקה  
לכתחם עם אלהיך. עשות משפט, זה הדין. ואהבת חסד, זו  
גמילות חסדים. וצדקה לכתחם עם אלהיך, זו הוצאת המת  
והכנסת פלה לחופה....

אמר רבי אלעזר: גדול העולה צדקה יותר מכל חקרנות,  
שנאמר, עשה צדקה ומשפט נבחר ליהוה מזבח.... ואמר  
רבי אלעזר: אין צדקה משלמת אלא לפיה חסד שבת,  
שנאמר: זרעו לכם לצדקה, קצרו לפיה חסד.

תנו רבנן: בשלשה דברים גדולת גמילות חסדים יותר מן  
הצדקה. צדקה בממון, גמילות חסדים בין בגופו בין  
בממון. צדקה לעניים, גמילות חסדים בין לעניים בין  
לעשירים. צדקה לחיים, גמילות חסדים בין לחיים בין  
לימותם.



## DEVOTIONAL RABBINIC TEXTS

### AVOT D'RABBI NATAN 4:5

Once, Rabban Yohanan ben Zakkai was walking with his disciple, Rabbi Y'hoshua, near Jerusalem after the destruction of the Temple. Rabbi Y'hoshua looked at the Temple ruins and said: "Alas for us! The place that atoned for the sins of the people Israel — through the ritual of animal sacrifice — lies in ruins!" Then Rabbi Yohanan ben Zakkai spoke to him these words of comfort: "Be not grieved, my son. There is another equally meritorious way of gaining atonement even though the Temple is destroyed. We can still gain atonement through deeds of lovingkindness." For it is written: "Lovingkindness I desire, not sacrifice" (Hosea 6:6).

### I SUKKAH 49b

Rabbi Elazar quoted this verse: "You have been told what is good and what Adonai requires of you — to act justly, to love kindness, and to walk humbly with your God" (Micah 6:8). What does this verse imply? "To act justly" means to act in accordance with the principles of justice. "To love kindness" means to let your actions be guided by principles of lovingkindness. "To walk humbly with your God" means to assist needy families at their funerals and weddings.

Rabbi Elazar said: Doing righteous deeds of charity is greater than offering all of the sacrifices, as it is written: "Doing charity and justice is more desirable to Adonai than sacrifice" (Proverbs 21:3). Rabbi Elazar further said: The reward for charity depends upon the degree of lovingkindness, as it is written: "Sow according to your charity, but reap according to your lovingkindness" (Hosea 10:12).

Our Rabbis taught: Deeds of lovingkindness are superior to charity in three respects. Charity can be accomplished only with money; deeds of lovingkindness can be accomplished through personal involvement as well as with money. Charity can be given only to the poor; deeds of lovingkindness can be done for both rich and poor. Charity applies only to the living; deeds of lovingkindness apply to both the living and the dead.

## II סוכה מ'ט:

אמר רבי אלעזר: כל-העוֹשֶׂה צְדָקָה וּמִשְׁפָּט בְּאַיִלּוֹ מִילָּא  
בְּלַ-הֲעוֹלָם כָּוֹלֵן חָסֵד, שנאמר, אוֹהֶב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט חָסֵד  
יהוָה מַלְאָה הָאָרֶץ....

אמר רבי אלעזר: מי ידכתי, פיה פתחה בחקינה ותורת  
חסד על-לשונה. וכי יש תורה של חסד וייש תורה שאינה  
של חסד? אלא תורה לשמה וזה היא תורה של חסד, שלא  
לשמה וזה היא תורה שאינה של חסד. איבא דאמר, תורה  
לلمדיה, זו היא תורה של חסד, שלא למדיה, זו היא  
תורה שאינה של חסד.

## III ספרי דברים, עקב

ללאכת בכל-דבריו. אילו דרכי הקדוש ברוך הוא, שנאמר:  
יהוה יהוה אל רחום ותנוון ארה אפים ורב חסד ואמת,  
נוצר חסד לאלפיים נושא עוז ופשע וחטא ונאה... מה  
המקום נקרא רחום ותנוון, אף אתה הו רחום ותנוון...  
מה הקדוש ברוך הוא נקרא צדיק, שנאמר, צדיק יהוה  
בכל-דבריו, אף אתה הו צדיק. הקדוש ברוך הוא נקרא  
חסיד, שנאמר, וחסיד בכל-מעשי, אף אתה הו חסיד.

## IV סוטה י"ד.

אמר רבי חמאת ברבי חנינא: מי ידכתי, אחריו יהוה  
אליהם תלוכו. וכי אפשר לו לאדם להלך אחר שכינה?  
אלא להלך אחר מdotיו של הקדוש ברוך הוא. מה הוא  
מלביש ערומים אף אתה הלبس ערומים. הקדוש ברוך הוא  
בקר חולים, אף אתה בקר חולים. הקדוש ברוך הוא נחים  
אבים, אף אתה נחים אבים. הקדוש ברוך הוא קבר  
מתים, אף אתה קבור מתים... דרש רב שמלאי: תורה  
תהיelta גmilot חסדים וסופה גmilot חסדים. תהיelta  
גmilot חסדים דכתיב, ויעש יהוה אלהים לאדם ולאשתו  
כחות עור וילבישם. וסופה גmilot חסדים דכתיב, ויקבר  
אותו בפי הארץ מזאב.

**II SUKKAH 49b**

Rabbi Elazar said: Whoever does deeds of charity and justice is considered as having filled the world with lovingkindness, as it is written: "God loves charity and justice; the earth is filled with Adonai's lovingkindness" (Psalm 33:5).

Rabbi Elazar quoted this verse: "She opens her mouth with wisdom, and the Torah of lovingkindness is on her tongue" (Proverbs 31:26). What is the intent of this verse? Is there one Torah of lovingkindness and another which is not of lovingkindness? Torah studied for its own merit is a Torah of lovingkindness, whereas Torah studied for an ulterior motive is not. And some say that Torah studied in order to teach is a Torah of lovingkindness, whereas Torah not studied in order to teach is not a Torah of lovingkindness.

**III SIFRE DEUTERONOMY, EKEV**

"To walk in all His ways" (Deuteronomy 11:22): These are the ways of the Holy One—"gracious and compassionate, patient, abounding in kindness and faithfulness, assuring love for a thousand generations, forgiving iniquity, transgression, and sin, and granting pardon..." (Exodus 34:6). Just as God is gracious and compassionate, you too must be gracious and compassionate. "Adonai is faithful in all His ways and loving in all His deeds" (Psalm 145:17). As the Holy One is faithful, you too must be faithful. As the Holy One is loving, you too must be loving.

**IV SOTAH 14a**

Rabbi Hama said in the name of Rabbi Hanina: "Follow Adonai your God" (Deuteronomy 13:5): What does this mean? Is it possible for a mortal to follow God's presence? The verse means to teach us that we should follow the attributes of the Holy One. As God clothes the naked, you should clothe the naked. The Bible teaches that the Holy One visited the sick; you should visit the sick. The Holy One comforted those who mourned; you should comfort those who mourn. The Holy One buried the dead; you should bury the dead.

Rabbi Simlai taught: The Torah begins with deeds of lovingkindness and ends with deeds of lovingkindness. It begins with deeds of lovingkindness, as it is written: "And Adonai, God, made for Adam and for his wife garments of skins and clothed them" (Genesis 3:21). It ends with deeds of lovingkindness, as it is written: "And God buried Moses in the valley in the land of Moab" (Deuteronomy 34:6).

- ב' ספרא א
- רבינו יeshu'a bar Yosef אומר: בשלש עשרה מדות התורה נדרשת:  
 א. מקל וחומר.  
 ב. ומגורה שווה.  
 ג. מבניין אב מכתבוב אחד, ומבנהין אב משני כתובים.  
 ד. מפָלֵל ופְרַט.  
 ה. ומפָרֶט וכָלָל.  
 ו. כָלָל ופְרַט וכָלָל אי אתה ذן אלא בעין הפרט.  
 ז. מפָלֵל שהוא ציריך לפרט, ומפָרֶט שהוא ציריך לבָלָל.  
 ח. כל דבר שהיה בכלל ויצא מון-הכלל ללמד, לא ללמד על עצמו יצא, אלא ללמד על הכלל בלו יצא.  
 ט. כל דבר שהיה בכלל ויצא לטעון טען אחד שהוא בענינו, יצא לדקל ולחותmir.  
 י. כל דבר שהיה בכלל ויצא לטעון טען אחר שלא בענינו, יצא לדקל ולחותmir.  
 יא. כל דבר שהיה בכלל ויצא לדzon בדבר החדש, אי אתה יכול להזכירו לבלו עד שיתזכיר הכתוב לבלו בפרטוש.  
 יב. דבר הלמד מענינו, ודבר הלמד מסופו.  
 יג. וכן שני כתובים המכחישים זה את זה, עד שישבו הכתוב השלישי ויבריע ביניהם.

*Conclude with one of the following meditations:*

- יהי רצון מלפניך יהוה אלקיינו ואליך אבותינו, שתתן לנו בתרתך, וננהיה מתלמידיו של אהרון הכהן, אוהב שלום ורודף שלום, אוהב אתי-הבריות ומקרבן ל תורה.
- יהי רצון מלפניך יהוה אלקיינו ואליך אבותינו, שיבנה בית המקדש ב מהרה בימינו ומתן חילוקנו בתורתך. ושם נשבך ביראה כימי עולם ובשנים קדמניות.

## V SIFRA: Chapter 1

*Rabbi Ishmael says the Torah may be expounded by these thirteen rules of textual interpretation:*

1. An inference may be drawn from one premise to another that is more inclusive, or to another that is less inclusive.
  2. An inference may be drawn from a similar phrase in two texts.
  3. A comprehensive principle may be derived from a single text, or from two related texts.
  4. A rule which appears general, but is followed by one or more particulars, is limited to those particulars.
  5. A specific term followed by a general rule is expanded to include all that is implied by that rule.
  6. A general rule limited by a specific application, then followed by another general principle, must be interpreted in terms of the specific limitation.
  7. Rules four and five do not apply if the specifics or generalities are stated only to clarify the language.
  8. When a subject included in a general proposition is later treated separately, the same rule applies to all other cases covered by that generalization.
  9. A penalty specified for a general legal category followed by a particular exceptional case, may alleviate, but not aggravate, any penalty.
  10. However, a penalty specified for a general legal category followed by a dissimilar particular case, sometimes may alleviate and sometimes aggravate the penalty.
  11. A case logically falling within a general law but treated separately, remains outside that rule unless specifically included by the text.
  12. A text obscure in itself may be clarified by its context or by a subsequent clarifying text.
  13. Finally, contradictions between two texts may be reconciled by means of a third mediating text.
- 

*Conclude with one of the following meditations:*

May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, to grant us a portion in Your Torah. May we be disciples of Aaron the *Kohen*, loving peace and pursuing peace, loving our fellow creatures and drawing them near to the Torah.

May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, that the Temple be restored in our day, and grant us a portion among those devoted to Your Torah. May we worship You there, in splendor and in awe, as in ancient days.

## קדיש דרבנן



*Traditionally, Kaddish D'Rabbanan has been recited by mourners and those observing Yahrzeit, but it may be recited by anyone who has read or heard the teaching of a text based on Torah.*

יתגַּדֵּל וַיְתָקַדֵּשׁ שְׁמֵה רֶבֶא, בַּעֲלֵמָא דִי בֶּרֶא, בְּרוּוֹתָה,  
וַיִּמְלִיךְ מֶלֶכְוָתָה בְּחִיכְוָן וּבְיוּמִיכְוָן וּבְחִיכְיָה דְּכָלִ-בֵּית  
יִשְׂרָאֵל, בְּעֲגָלָא וּבְזָמָן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יהָא שְׁמֵה רֶבֶא מְבָרֵךְ לְעַלְםָ וּלְעַלְמִיא עַלְמִיא.

יתְּבָרֵךְ וַיְשַׁתְּבַח וַיְתַפְּאֵר וַיִּתְרֹומֵם וַיִּתְנְשָׁא וַיִּתְהַדר  
וַיִּתְעַלֵּה וַיִּתְהַלֵּל שְׁמָה דְּקָדְשָׁא, בְּרִירָה הוּא \*עלָלָא  
מִן בְּלִ-בְּרַכְתָּא וּשִׁירַתָּא תְּשִׁבְחַתָּא וּנְחַמְתָּא דְּאַמִּין  
בַּעֲלֵמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

\*עלָלָא לעַלְםָא מִבְּלִ-בְּרַכְתָּא וּשִׁירַתָּא: שבת שובה On

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל רֶבֶן וְעַל תַּלְמִידָהוֹן, וְעַל בְּלִ-תַּלְמִידִי  
תַּלְמִידָהוֹן, וְעַל בְּלִ-מְאֻן דְּעַסְקִין בְּאוֹרִיתָא, דִי בְּאַתְּרָא  
חֲרִין וְדי בְּכָלִ-אַתְּרָא וְאַתְּרָה, יְהָא לְהֹן וְלְכֹן שְׁלֹמָא רֶבֶא,  
חֲנָא וְחָסְדָא וְרַחֲמָין, וְחַיָּין אַרְבִּיכְיָן וּמְזֻוְּגָא רַוִּיחָא,  
וּפּוֹרְקָנָא מִן קָדְםָ אָבוֹהוֹן דִי בְּשָׁמִיא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהָא שְׁלֹמָא רֶבֶא מִן שָׁמִיא וְחוּיִים טּוֹבִים עַלְינוּ וְעַל  
כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

עַשְׂה שָׁלוֹם בְּמִרְוָמִיו, הוּא בְּרַחְמִיו יַעֲשֵה שָׁלוֹם עַלְינוּ  
וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

*The service continues with the appropriate Daily Psalm,  
pages 72-78.*

 **KADDISH D'RABBANAN**

*After the study of Torah we praise God with the Kaddish,  
and include in it a prayer for the well-being of teachers  
and students of Torah, whose learning enhances the world.*

Yitgadal v'yitkdash sh'mei raba, b'alma di v'ra, kir'utei,  
v'yamlikh malkhutei b'ḥayeikhon u-v'yomeikhon  
u-v'ḥayei d'khel beit Yisra-el,  
ba'agala u-vi-z'man kariv, v'imru amen.

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

Yitbarakh v'yishtabah v'yitpa-ar v'ytromam v'ytinasei,  
v'yt-hadar v'yt'aleh v'yt-halal sh'mei d'kudsha, b'rikh hu  
\*l'ela min kol birkhata v'shirata tushb'ḥata v'neḥamatā  
da'amiran b'alma, v'imru amen.

\**On Shabbat Shuvah: l'ela l'ela mi-kol birkhata v'shirata,*

Al Yisra-el v'al rabanan v'al talmideihon,  
v'al kol talmidei talmideihon, v'al kol man d'askin b'oraita,  
di v'atra ha-dein v'di v'khel atar v'atar,  
y'hei l'hon u-l'khon sh'lama raba, ḥina v'hisda v'raḥamin,  
v'ḥayin arikhin u-m'zona r'viḥa,  
u-furkana min kodam avuhon di vi-sh'maya, v'imru amen.

Grant lasting peace, O God, to our people and their leaders, to our teachers and their disciples, and to all who engage in the study of Torah in this land and in all other lands. Let there be peace, grace and kindness, compassion and love, for them and for us all. Grant us fullness of life and sustenance. Save us from all danger and distress. And let us say: Amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya  
v'ḥayim tovim aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav, hu b'raḥamav ya'aṣeh shalom  
aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

*The service continues with the appropriate Daily Psalm,  
pages 72-78.*

*In some congregations the psalm for the day  
is recited at the end of the service.*

### THE PSALM FOR SHABBAT

הַיּוֹם יוֹם שְׁבָת קָדֵשׁ,  
שֶׁבּוּ הִיוּ הַלּוּלִים אָוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ.  
תְּהִלִּים צ"ב  
מִזְמֹרֶר שִׁיר לַיּוֹם הַשְׁבָת.

טוֹב לְהַדּוֹת לִיהוָה, וְלֹזֶם לְשֻׁמֶּךָ עַלְיוֹן.  
לְהַגִּיד בְּבָקָר חֲסִידָה, וְאַמְוֹנָתָךְ בְּלִילּוֹת.  
עַלְיָעָשָׂר וְעַלְיָנָבָל, עַלְיָהָגִיאָן בְּכָנוֹר.  
כִּי שְׁמַחְתָּנִי יְהוָה בְּפָעָלָה, בְּמַעֲשֵׂי יָדֵיךְ אַרְבָּן.  
מְהִגְּדָלִי מַעֲשֵׂיךְ יְהוָה, מִמֶּדֶד עַמְקֹו מִחְשְׁבָתְךָ.  
אִישׁ-בָּעֵר לֹא יָדַע, וּכְסִילָה לֹא יִבְנֶן אַתְּ-זֹאת.  
בְּפִרְחָ רְשָׁעִים כְּמוֹ עַשְׁבָּה, וַיַּצִּיצוּ בְּלִ-פְּעָלִי אָנוֹן.  
לְהַשְׁמָדָם עַדְיָעָד.  
וְאַתָּה מָרוֹם לְעַלְםָם יְהוָה.  
כִּי הַנְּהָה אַיִלְבָה, יְהוָה,  
כִּי הַנְּהָה אַיִלְבָה יְאָבָדָה,  
יַתְפִּרְדוּ בְּלִ-פְּעָלִי אָנוֹן.  
וַתָּרְםָ בְּרָאִים קָרְנִי,  
בְּלָתִינִי בְּשָׁמָן רַעֲנָן.  
וַתְּבַט עִינִי בְּשָׁוָרִי,  
בְּקָמִים עַלְיִ מְרֻעִים תְּשִׁמְעָנָה אָזְנִי.  
צְדִיקָה פְּתָמָר יְפָרָח, בָּאָרוֹ בְּלִבְנָנוֹ יְשָׁגָה.  
שְׁתּוֹלִים בְּבֵית יְהוָה, בְּחַצְרוֹת אֱלֹהִינוּ יְפִרְחָה.  
◻ עֹוד יְנוּבָן בְּשִׁיבָה, דְּשִׁנִים וּרְעַנְגִים יְהִי.  
לְהַגִּיד כִּי יְשַׁרְתָּ יְהוָה, צְוָרִי וְלֹא עַזְלָתָה בָּו.

*Psalm 30 is on page 81.  
Mourner's Kaddish is on page 82.*

*After recitation of the appropriate daily psalm(s),  
the service continues with Psalm 30, page 81.*

### THE PSALM FOR SHABBAT

*On Shabbat the Levites recited this psalm  
in the Temple:*

PSALM 92

*A Song for Shabbat.*

It is good to acclaim Adonai,  
to sing Your praise, exalted God,

*to affirm Your love each morning,  
and Your faithfulness each night,  
to the music of the lute  
and the melody of the harp.*

Your works, Adonai, make me glad;  
I sing with joy of Your creation.

*How vast Your works, Adonai!  
Your designs are beyond our grasp.*

The thoughtless cannot comprehend;  
the foolish cannot fathom this:

*The wicked may flourish, springing up like grass,  
but their doom is sealed, for You are supreme forever.*

Your enemies, Adonai, Your enemies shall perish;  
all the wicked shall crumble.

*But me You have greatly exalted;  
I am anointed with fragrant oil.  
I have seen the downfall of my foes;  
I have heard the despair of my attackers.*

The righteous shall flourish like the palm tree;  
they shall grow tall like a cedar in Lebanon.  
Planted in the house of Adonai,  
they will thrive in the courts of our God.

*They shall bear fruit even in old age;  
they shall be ever fresh and fragrant,  
to proclaim: Adonai is just —  
my Rock, in whom there is no flaw.*

*Psalms for other occasions:*

### THE PSALM FOR SUNDAY

הַיּוֹם יוֹם רָאשׁוֹן בְּשַׁבָּת,

שֶׁבּוּ הֵי הַלּוּם אֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:

תְּהִלִּים כ"ד

לְדוֹד מִזְמוֹר.

לְיהוָה הָאָרֶץ וּמְלֹאָה, תְּבֵל וְלִשְׁבֵי בָּהּ.

כִּי הוּא עַל יָמִים יִסְדֹּה, וְעַל נְחֹות יִבּוּנָה.

מֵי יָעַלְהָ בְּהָר יְהוָה, וּמֵי יָקוּם בָּمְקוּם קָדוֹשׁוֹ.

גָּקִים בְּפִים וּבְרִלְבָּב, אֲשֶׁר לֹא נִשְׂא לְשֹׁא נְפָשִׁי,  
וְלֹא נִשְׁבַּע לְמַרְמָה.

יִשְׂא בָּרְכָה מֵאת יְהוָה, וַצְדָּקָה מְאַלְהִי יִשְׁעוֹ.

זֶה דָּוָר דָּוְרָשָׁיו, מִבְקָשִׁי פָּנִים יַעֲקֹב, סָלָה.

שָׁאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם,

וְהַנְּשָׁאוּ פָתָחֵי עַולְמָם,

וַיּוּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד.

מֵי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד,

יְהוָה עֹוז וְגָבֹור,

יְהוָה גָּבֹור מַלְּחֵםָה.

שָׁאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם,

וְשָׁאוּ פָתָחֵי עַולְמָם,

וַיּוּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד.

□ מֵי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד,

יְהוָה צְבָאות הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד, סָלָה.

*Psalm 30 is on page 81.*

*Mourner's Kaddish is on page 82.*

*Psalms for other occasions:*

### THE PSALM FOR SUNDAY

*On the first day of the week  
the Levites recited this psalm in the Temple:*

PSALM 24

*A Psalm of David.*

The earth and its grandeur belong to Adonai;  
the world and its inhabitants.  
God founded it upon the seas,  
and set it firm upon flowing waters.

*Who may ascend the mountain of Adonai?  
Who may rise in God's sanctuary?*

One who has clean hands and a pure heart,  
who has not used God's name in false oaths  
nor sworn deceitfully,  
shall receive a blessing from Adonai,  
a just reward from the God of deliverance.

*Such are the people who seek God,  
who long for the presence of Jacob's Deity.*

Lift high your lintels, O you gates;  
open wide, you ancient doors!  
Welcome the glorious Sovereign.

*Who is the glorious Sovereign?  
Adonai, triumphant and mighty,  
Adonai, triumphant in battle.*

Lift high your lintels, O you gates;  
open wide, you ancient doors!  
Welcome the glorious Sovereign.

*Who is the glorious Sovereign?  
Adonai Tz'va-ot is the glorious Sovereign.*

## THE PSALM FOR MONDAY

היום יום שני בשבת,  
שבו היה הלוים אומרים בבית המקדש:  
תהלים מ"ח  
שיר מזמור לבני קרת.

גדול יהוה ומחל מארך, בעיר אלהינו, הר קדשו.  
יפה נוף, משוש פלא הארץ הר ציון,  
ירכתי צפון, קריית מלך רב.  
אלחים בארכנותיה נודע למשגב.  
בי הנגה המלכים נועדו, עבורי ייחדו.  
המה ראה, בן תמה, נבהלו נחפו.  
רעה אחזותם שם, חיל ביולדת.  
ברית קדים תשבר אניות תרשיש.  
באשר שמענו, בן ראיינו בעיר יהוה צבאות,  
בעיר אלהינו, אלחים יכוננה עדיעולם, סלה.  
דמינו אלהים חסכה, בקרוב היכלה.  
בשומר אלהים, בן תהלה על-קצוי ארץ,  
צדך מלאה ימינה.  
ישמח הר ציון, תגלה בנות יהודה,  
למן משמטה.  
סבו ציון ותקיפוה, ספרו מגדליה.  
שיתו לבכם לחילה, פטגו ארוכנותיה,  
למן הספרו לדור אחרון.  
□ כי זה אלהים אלהינו עולם ועד,  
הוא ינגן על מות.

*Psalm 30 is on page 81.  
Mourner's Kaddish is on page 82.*

**THE PSALM FOR MONDAY**

*On the second day of the week  
the Levites recited this psalm in the Temple:*

PSALM 48

*A song: A Psalm of the sons of Korah.*

Great is Adonai, and highly praised  
in the city of our God,  
His holy mountain.

*Splendid, sublime on the north is Mount Zion,  
joy of all the earth,  
city of the great Sovereign.  
God is known in her citadels as a refuge.*

The kings conspired and advanced,  
but when they saw her they were astounded.

*Panic stunned them; they fled in fright,  
seized with trembling like a woman in labor,  
shattered like a fleet wrecked by an east wind.*

What we once heard we now have witnessed  
in the city of *Adonai Tz'va-ot*, in the city of our God.

*May God preserve it forever.*

In Your Temple, God, we meditate upon Your kindness.  
Your glory, like Your name,  
reaches the ends of the earth.  
Your right hand is filled with beneficence.

*Let the mountain of Zion be glad,  
let the cities of Judah rejoice  
because of Your judgments.*

Walk all about Zion, encircle her.  
Count her towers, review her ramparts, scan her citadels.

*Then tell her story to later generations;  
tell of our God who will guide us forever.*

## THE PSALM FOR TUESDAY

הַיּוֹם יוֹם שְׁלִישִׁי בְּשַׁבָּת,  
שֶׁבּוֹ הִיוֹן הַלּוּלִים אָוֹמְרִים בֵּית הַמִּקְדָּשׁ:  
תְּהִלָּם פ"ב  
מִזְמֹר לְאַסְף.

אֱלֹהִים נָצַב בַּעֲדַת אֵל, בְּקָרְבָּן אֱלֹהִים יִשְׁפְּט:  
עַד מַתִּי תְּשִׁפְטוּרְעָול, וּפְנֵי רְשָׁעִים תְּשַׁאֲג, סָלה.  
שִׁפְטוּ דָל וִיתּוּם, עֲנֵי וּרְשֵׁחַצְּקִינוּ.  
פְּלָטוּ דָל וְאַבְיוֹן, מִיד רְשָׁעִים חַצְילָנוּ.  
לֹא יִקְדוּר וְלֹא יִכְיַיןוּ, בְּחַשְׁכָה יִתְהַלְּכוּ  
יְמֹנוֹתָנוּ בְּלִמּוֹסְדִּי אָרֶץ.  
אָנָי אָמַרְתִּי אֱלֹהִים אַתָּם, וּבְנֵי עָלֵיון בְּלָכֶם.  
אָכְן בְּאָדָם תְּמוּתוֹן, וּכְאֶחָד הַשְּׁרִים תְּפָלוֹ.  
□ קְוָמָה אֱלֹהִים, שִׁפְטוּהָה הָאָרֶץ,  
כִּי אַתָּה תְּנַחַל בְּכָל-הָגּוֹים.

*Psalm 30 is on page 81.  
Mourner's Kaddish is on page 82.*

## THE PSALM FOR WEDNESDAY

הַיּוֹם יוֹם רְבִיעִי בְּשַׁבָּת,  
שֶׁבּוֹ הִיוֹן הַלּוּלִים אָוֹמְרִים בֵּית הַמִּקְדָּשׁ:  
תְּהִלָּם צ"ד  
אֵל-גְּנֻמּוֹת, יְהוָה, אֵל גְּנֻמּוֹת, הַוּפִיעַ.  
הַנְּשָׂא, שִׁפְטַה הָאָרֶץ, הַשְׁבָּגָמוֹל עַל גְּאַיִם.  
עַד מַתִּי רְשָׁעִים, יְהוָה, עַד מַתִּי רְשָׁעִים יַעֲלֹזָן.  
יַבְיעוּ יְדָבָרוּ עַתָּק, יִתְאַמְּרוּ בְּלִפְעָלֵי אָנוּ.  
עַמְּךָ יְהוָה יִדְבָּאָג, וַנְּחַלְתָּךְ יִעְנָג.  
אֵלָמְנָה וְגַר יִהְרָגָג, וַיְתּוּמִים יִרְצָחָו.

**THE PSALM FOR TUESDAY**

*On the third day of the week  
the Levites recited this psalm in the Temple:*

PSALM 82

*A Psalm of Asaph.*

God rises in the court of the mighty,  
pronouncing judgment over judges:

*"How long will you pervert justice?  
How long will you favor the wicked?"*

"Champion the weak and the orphan;  
uphold the downtrodden and destitute.

*"Rescue the weak and the needy;  
save them from the grip of the wicked."*

But they neither know nor understand;  
they wander about in darkness  
while the earth's foundations are shaken.

*I thought you were Godlike, children of the Most High,  
but you will die like mortals; like any prince will you fall.*

Arise, O God, and judge the earth,  
for Your dominion is over all nations.

**THE PSALM FOR WEDNESDAY**

*On the fourth day of the week  
the Levites recited this psalm in the Temple:*

PSALM 94

God of retribution!

Adonai, God of retribution appear.

*Judge of the earth, punish the arrogant as they deserve.  
How long, Adonai, how long shall the wicked exult?  
Swaggering, boasting, they exude arrogance.*

They crush Your people, Adonai, and oppress Your own.  
Widows and strangers they slay; orphans they murder.

וילאמרו לא ייראה יְהָה, ולא יבין אֱלֹהִי יעקב.  
 בינו בערים בעם, ובסילים מתי תשפלו.  
 הנטע און הלא ישמע, אם יוצר עין הלא יבית.  
 חישר גזים הלא יוקית, המלמד אדם דעת.  
 יהוה ידע מחששות אדם, כי הימה הבל.  
 אשר הגבר אשר תיסרנו יה, ומתחורתך תלמדנו.  
 להשיקיט לו מימי רע, עד יבראה לרשע שחת.  
 כי לא יטש יהוה עמו, ונחלתו לא יעוז.  
 כי עד צדק ישוב משפט, ואחריו בל-ישראל.  
 מי יקום לי עם מרים, מי יתניצב לי עם פعلي און.  
 לולי יהוה עזרתיה לי, במעט שכנה דומה נפשי.  
 אם אמרתני מטה רגלי, חסוך יהוה יסעדני.  
 בלב שערפי בקרבי, תנחומייך ישעשעו נפשי.  
 כי חברך בessa הות, יציר עמל עליחק.  
 יגוזו על נפש צדיק, ורק נקי ירשיעו.  
 ויהי יהוה לי למשגב, ואלהי לצור מחסוי.  
 וישב עליום את-אונם, וברעתם יצמיהם,  
 יצמיהם יהוה אלהינו.

תהלים צ"ה: א-ג'

- לכו נרננה ליהוה, נרעה לצור ישענו.  
 נקדמה פניו בתודה, בזמרות נריע לו.  
 כי אל גדול יהוה, ומלך גדול על-כל-אללים.

*Psalm 30 is on page 81.  
 Mourner's Kaddish is on page 82.*

*They say, “Adonai does not see,  
the God of Jacob pays no heed.”*

Be sage, you simpletons,  
When will you fools be wise?  
Surely the One who shapes the ear can hear.  
Surely the One who forms the eye can see.

*Surely God who disciplines nations will chastise,  
teaching mortals to understand.  
Adonai knows human schemes, how futile they are.*

Blessed are those whom God disciplines and teaches Torah,  
training them to wait calmly in adversity  
until a pit be dug for the wicked.

*Adonai will not abandon His people;  
God will not forsake His very own.  
Justice will return to the righteous;  
all the upright in heart will strive for it.*

Who will stand up for me against the ungodly?  
Who will take my part against evildoers?

*Were it not for God’s help, I would be in my grave.  
When my foot slips, Your love, Adonai, supports me.  
When I am filled with cares, Your comfort soothes my soul.*

Are You allied with seats of wickedness,  
with those who frame injustice by statute?  
They conspire against the righteous,  
they condemn the innocent to death.

*Adonai is my refuge;  
my God is my sheltering Rock.*

God will repay them for their wickedness  
and destroy them with their own evil.  
Adonai our God will destroy them.

PSALM 95:1-3

*Let us sing to Adonai.  
Let us rejoice in our Creator.*

Let us greet God with thanksgiving, singing psalms of praise.  
Adonai is exalted, beyond all that is worshiped.

## THE PSALM FOR THURSDAY

הַיּוֹם יוֹם חֶמְישִׁי בְּשָׁבָת,  
שֶׁבּוֹ הִי הַלּוּלָם אָוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:  
תְּהִלָּם פ"א  
לִמְנַצֵּחַ עַל הַגְּתִית לְאַסְטָף.

הַרְגִּינוֹ לְאֱלֹהִים עֲזֹנוֹ,  
הַרְיִעוֹ לְאֱלֹהִי יַעֲקֹב.  
שָׂאוֹ זָמָרָה וַתְנוֹ תָּתָּ,  
כָּנֹור נְעִים עַם נָבָל.  
תָּקֻעַי בְּחַדְשָׁ שׁוֹפֵר, בְּכֶסֶת לַיּוֹם חֶגְגָנוֹ.  
בַּיּוֹם כִּי חֹק לִיְשָׁרָאֵל הוּא, מִשְׁפָט לְאֱלֹהִי יַעֲקֹב.  
עִדּוֹת בִּיהוֹסֶף שְׁמוֹ, בָּצָאתוֹ עַל-אֶרֶץ מִצְרָיִם,  
שְׁפָט לֹא יַדְעַתִּי אַשְׁמָעָ.  
הַסִּירּוֹתִי מִסְבֵּל שְׁכָמוֹ, פְּפִיו מִדּוֹד תְּעִבָּרְנָה.  
בָּצָרָה קָרְאָת וְאַחֲלָאָרָ, אָעָנָה בְּסִתְרָ רָעָם,  
אָבְחָנָה עַל מֵי מְרִיבָה, סָלָה.  
שָׁמַע עַמִּי וְאַעֲדִידָה בָּרָה, יִשְׁרָאֵל אָם תְּשַׁמֵּעַ לִי:  
לֹא יְהִי בְּךָ אֶל זָר, וְלֹא תְשַׁתְּחוֹה לְאֶל גָּבָר.  
אָנֹכִי יְהוָה אֱלֹהִים, הַמַּעַלְךָ מִאֶרֶץ מִצְרָיִם,  
הַרְחַבְ-פִּיךְ וְאַמְלָאָהָגָן.  
וְלֹא שָׁמַע עַמִּי לְקוֹלִי, וַיִּשְׁרָאֵל לְאַדְאָבָה לִי.  
וְאַשְׁלִיחָהוּ בְּשָׁרוֹת לְבָם, יַלְכֵי בְּמִזְעָדוֹתֵיכֶם.  
לוּ עַמִּי שָׁמַע לִי, יִשְׁרָאֵל בְּדָרְכֵי יְהָלָכוּ.  
בְּמַעַט אָוַיְבֵיכֶם אָבְנִיעָ, וְעַל צְרִיחֵיכֶם אָשִׁיב יָדִי.  
□ מִשְׁנָאֵי יְהוָה יַכְחַשּׂוֹלָו, וַיְהִי עַתָּם לְעוֹלָם.  
וַיִּאֲכִילֵהוּ מִחְלָב חֶטְחָה, וּמִצּוֹר דְּבָשׂ אַשְׁבִּיעָה.

*Psalm 30 is on page 81.  
Mourner's Kaddish is on page 82.*

**THE PSALM FOR THURSDAY**

*On the fifth day of the week  
the Levites recited this psalm in the Temple:*

PSALM 81

*For the leader, upon the gittith: a Psalm of Asaph.*

Sing with joy to God, our strength;  
shout with gladness to the God of Jacob.

*Strike up a melody, sound the timbrel!  
Play sweet tones on harp and lyre.  
Sound the shofar on the New Moon,  
on the full moon for our festive day.*

It is the law for the people Israel;  
the God of Jacob sits in judgment.  
God ordained it as a decree for Joseph  
when He rose against the land of Egypt.

*Then I heard a voice I never knew:  
“I removed the burden from your shoulder;  
your hands were freed from the load.*

“When you called in distress I rescued you;  
unseen, I answered you in thunder.  
I tested your faith in the wilderness.”

*Hear this warning, My people;  
Israel, if you would only listen:  
“You shall have no strange god among you;  
you shall not worship an alien god.*

“I am Adonai your God who brought you up out of Egypt;  
open your mouth wide and I will fill it.”

*But My people did not listen; Israel would have none of Me.  
So I let them persist in their stubbornness.  
I let them follow their own inclinations.*

If only My people would listen to Me.  
If the people Israel would walk in My ways,  
then would I soon subdue their foes  
and strike out at their oppressors.

*Enemies of Adonai shall be humbled;  
their downfall shall be unending.*

But you would I feed with the richest of wheat,  
with honey from the rock would I satisfy you.

## THE PSALM FOR FRIDAY

הִיּוֹם יוֹם שְׁשִׁי בְּשַׁבָּת,  
שֶׁבּוּ הֵי הַלּוּלִים אָוָרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:

תהלים צ"ג

יְהוָה מֶלֶךְ גִּיאוֹת לְבָשׂ,  
לְבָשׂ יְהוָה, עֹז הַתְּאֹזֵר,  
אָפָר תְּפִזּוֹן תְּבִלּוֹן בְּלַת תְּמוֹזָת.  
נְכֹזֵן בְּסָאָר מַאֲזָן, מַעֲוָלָם אַתָּה.

נְשָׁאוּ נְחָרוֹת יְהוָה,  
נְשָׁאוּ נְחָרוֹת קְוָלָם,  
יְשָׁאוּ נְחָרוֹת דְּכִים.

מִקְלָלוֹת מִים רַבִּים אֲדִירִים מִשְׁבָּרִיִּים,  
אֲדִיר בְּמָרוֹם יְהוָה.

◻ עֲדַתְּךָ נָאָמַנוּ מֵאָדָר,  
לְבִיתְךָ נָאָוָה קָדְשָׁךָ יְהוָה, לְאָרָה יְמִים.

*Psalm 30 is on page 81.  
Mourner's Kaddish is on page 82.*

## THE PSALM FOR ROSH HODESH

תהלים ק"ד

בְּרָכִי נְפָשִׁי אֶת-יְהוָה. יְהוָה אֱלֹהִי גָּדוֹלָת מֵאָדָר, הָודָה וְהָדָר  
לְבָשָׂת. עַטְהָ-אֹור בְּשַׁלְמָה, נוֹטָה שְׁמִינִים כִּירְיעָה. הַמִּקְרָה  
בְּמִינִים עַלְיוֹתִיו, הַשְּׁמִים-עֲבִים רַכּוֹבָה, הַמְהֻלָּךְ עַל-כְּנַפְּרִירּוֹת.  
עַשְּׂה מַלְאָכִיו רוחות, מִשְׁרָתִיו אַשׁ לְהֹת.

יִסְדָּר אָרֶץ עַל-מִכְנִיכָה, בְּלַת-קְמוֹמוֹת עֲוֹלָם וְעַד. תְּהוֹם בְּלַבְוֹשׂ  
בְּסִתוֹת, עַל-הָרִים יַעֲמֹדוּ מִימִים, מַנְּגַעַתְךָ יְנוּסִין, מַזְקִיל  
רַעַם יְחִיפָּזָן. יַעֲלֵי הָרִים יַרְדוּ בְּקָעוֹת, אַלְמָקוֹם זֶה יִסְרַת  
לָהֶם. גָּבוֹל שְׁמַתְךָ בְּלַיְעָרָזָן, בְּלַיְשָׁבּוֹן לְכָסּוֹת הָאָרֶץ.

**THE PSALM FOR FRIDAY**

*On the sixth day of the week  
the Levites would recite this psalm in the Temple:*

## PSALM 93

Adonai is sovereign, crowned with splendor;  
Adonai reigns, robed in strength.

*You set the earth on a sure foundation.  
You created a world that stands firm.*

Your kingdom stands from earliest time.  
You are eternal.

*The rivers may rise and rage,  
the waters may pound and pulsate,  
the floods may swirl and storm.*

Yet above the crash of the sea  
and its mighty breakers  
is Adonai our God, supreme.

*Your decrees, Adonai, never fail.  
Holiness befits Your house for eternity.*

**THE PSALM FOR THE NEW MONTH**

## PSALM 104

Let all my being praise Adonai. Adonai my God, You are great indeed, clothed in splendor and majesty, wrapped in light as in a garment, unfolding the heavens like a curtain. On waters You lay the beams of Your chambers; You make the clouds Your chariot, riding the wings of the wind. You make the winds Your messengers, fire and flame Your servants.

You set the earth on its foundation that it should never collapse. The deep covered it like a cloak, until the waters rose over the mountains. At Your rebuke they fled, rushing away at the sound of Your thunder — climbing mountains, pouring into valleys to the place You had established for them. You set the bounds they may not cross, so that never again shall they cover the earth.

המשליך מעיניהם בנהלים, בין הרים יהלון. ישקו כל-חיתו שדי, ישברו פראים צמאם. עליהם עופ השמים ישפון, מבין עפאים יתנו קול.

מiskaה הרים מעליותינו, מפרי מעשיך תשבע הארץ. מצמיח חציר לבמה ועשב לעבדת הארץ, להוציא לחים מן הארץ. וכן ישמח לבב-אנוש להצעיל פנים משמן, וללחם לבב-אנוש יסעד. ישבעו עצי יהוה, ארוי לבנון אשר נטע. אשר שם צפירים יקננו, חסידה ברושים ביתה.

הרים הגבאים ליעלים, סלעים מהסיה לשפניהם. עשה ירכם למוציאים, שמיש ירע מבוao. תשתח חשך וייה לילה, בו תרמש בבל-חיתורער. הכהרים שאגים לטרפ ולבקש מלא אכלם. תזרח השם יאספון, ולא מעונתם ירבצון. יצא אדם לפועלו ולעבדתו ערדי-ערב.

מה-רבבו מעשיך יהוה, כלם בחכמה עשית, מלאה הארץ קניינה. זה חיים גודל ורחב ידים, שמי-רמש אין מספר, חיונות עצ-גדלות. שם אניות יהלון, לויתן זה-יצרת לשחק בו.

כלם אליך ישברון לחת אכלם בעתו. תתן להם ילקטין, תפתח ירך ישבעון טוב. מסתיר פניך יבהלוין, תפס רוחם יגעוון, ואל-עפרים ישובון. תשלח רוחך יבראין, ותת:red פנוי אדמה.

יהי כבוד יהוה לעולם, ישמח יהוה במעשייו. המביט לא-ארץ ותרעה, יגע בהרים ויעשנו. אשירה ליהוה בחוי, אונראה לאלהי בעודי. □ ערבע עליו שיחי, אنبي אשmach ביהוה. יתמו חטאים מן הארץ, ורשעים עוד איינם, ברבי נפשי את-יהוה, היליה.

*Psalm 30 is on page 81.  
Mourner's Kaddish is on page 82.*

You make springs gush forth in torrents to flow between the hills. The wild beasts all drink from them; wild asses quench their thirst. Birds of the heavens rest on their banks and lift their voices among the branches.

From Your lofty abode You water the hills; the earth is sated with the fruit of Your works. You cause grass to grow for cattle and plants for people to cultivate, enabling them to bring forth bread from the earth. It is wine that gladdens the human heart, oil that makes the face shine, and bread that sustains human life. The trees of Adonai drink their fill — the cedars of Lebanon, which God planted. Birds build their nests in them; storks make their homes in the pines.

The high hills are for the wild goats; the rocks are a refuge for badgers. You made the moon to measure the seasons; the sun knows its time for setting. You bring on darkness and it is night when all the beasts of the forest stir. The young lions roar for prey, seeking their food from God. When the sun rises they steal away and lie down in their dens. Then people go out to their work, to their labor until evening.

How varied are Your works, Adonai; in wisdom have You made them all. The earth is filled with Your creatures. Here is the great, vast sea, teeming with numberless living things, great and small. Here ships sail to and fro; here swims Leviathan, which You made as a plaything.

All of them look to You to give them their food at the proper time. What You give them they gather up; when You open Your hand, they eat their fill. When You hide Your face they feel panic; when You take away their breath they perish and return to their dust. With Your breath they are created, and You renew the face of the earth.

The glory of Adonai endures forever; may Adonai rejoice in His works. When God looks at the earth, it quakes; God touches the hills, and they smoke. I will sing to Adonai as long as I live; all my life I will chant to my God. May my meditations please God; I will rejoice in Adonai. Let sins disappear from the earth and the wicked will be no more.

Praise Adonai, my soul. Halleluyah!

## THE PSALM FOR THE SEASON OF REPENTANCE

*From Rosh Hodesh Elul through Hoshana Rabba  
(in some congregations, through Yom Kippur):*

תהלים כ"ז  
לדוד.

יהוה אורי ווישעי, ממי אירא.  
 יהוה מעוז חי, ממי אפחד.  
 בקרוב עלי מרים לאכל את-בשרי,  
 צרי ואיבי לי הימה בשלו ונפלו.  
 אם תחנה עלי מchnה לא יירא לבוי,  
 אם תקם עלי מלכמָה בזאת אני בוטח.  
 אנת שאלתי מיאת יהוה, אונת אבקש:  
 שבתי בבית-יהוה כל-ימני חי,  
 לחזות בنعم-יהוה ולברך בהיכלו.  
 כי יצפנני בספה ביום רעה,  
 יסתירני בסתר אהלו, בצור ירוםני.  
 ועתה ירוםראשי על איבי סביבותי,  
 ואזבחה באלהו זבח תרעה,  
 אשירה ואונמה ליהוה.  
 שמע יהוה, קולי אקרה, וחנני וענני.  
 לך אמר לבוי בקשׁו פנִי, את-פניך יהוה אבקש.  
 אל מסתר פניך ממני,  
 אל טט באף עבהך, עורתה היית.  
 אל תטשני ואל תעזבנִי אלהי ישעי.  
 ביר-אבי ואמי עזובני ויהוה יאספנִי.  
 הורני יהוה דרכך ונחני בארכ מישור למן שוררי.  
 אל-תתנני בנפש צרי, כי קמו בי ערי שקר ויפח חמס.  
 □ לילא האמנתי לראות בטוב-יהוה באין חיים.  
 קווה אל-יהוה, חזק ונאמץ לבך וקונה אל-יהוה.

*Psalm 30 is on page 81.  
Mourner's Kaddish is on page 82.*

**THE PSALM FOR THE SEASON OF REPENTANCE**

PSALM 27

*A Psalm of David.*

Adonai is my light and my help. Whom shall I fear?  
Adonai is the strength of my life. Whom shall I dread?

*When evildoers draw near to slander me,  
when foes threaten — they stumble and fall.  
Though armies be arrayed against me, I have no fear.  
Though wars threaten, I remain steadfast in my faith.*

One thing I ask of Adonai — for this I yearn:  
To dwell in the House of Adonai all the days of my life —  
to behold God's beauty, to pray in God's sanctuary.

*Hiding me in His shrine, safe from peril,  
God will shelter me beyond the reach of disaster,  
and raise my head high above my enemies.*

I will bring God offerings with shouts of joy,  
singing, chanting praise to Adonai.

*Adonai, hear my voice when I call;  
be gracious to me, and answer.  
It is You whom I seek, says my heart.  
It is Your presence that I seek, Adonai.*

Do not hide from me; do not reject Your servant.  
You have always been my help; do not abandon me.  
Forsake me not, my God of deliverance.

*Though my father and my mother leave me,  
Adonai will care for me.*

Teach me Your way, Adonai.  
Guide me on the right path, to confound my oppressors.

*Do not abandon me to the will of my foes,  
for false witnesses have risen against me,  
purveyors of malice and lies.*

Yet I have faith that I shall surely see  
Adonai's goodness in the land of the living.  
Hope in Adonai.  
Be strong, take courage, and hope in Adonai.

*All services continue here:*

תהלים ל'

מִזְמֹר שִׁיר חֶנְבָּת הַבַּיִת לְדָוֹד.

אֲרוֹמָמֶךָ יְהוָה כִּי דְלִיתָנִי וְלֹא שְׁמַחְתָּ אֵיבִי לִי.  
 יְהוָה אֱלֹהִי, שְׁנוּתִי אֶלְיךָ וּתְרַפְּנִי.  
 יְהוָה הַעֲלִית מִן־שָׂאול נִפְשִׁי,  
 חִיקַּתִּי מִירְדִּיבָּר.

זָמְרוּ לְיְהוָה חָסִידָיו, וְהַזּוֹעֲזָר לְזִכְרָר קָדְשׁוֹ.  
 כִּי רָגַע בָּאָפָּו, חִיִּים בָּרָצְנוֹ,  
 בָּעֶרֶב יָלִין בְּכִי וּלְבָקָר רָנָה.

וְאַנְיִ אַמְرָתִי בְּשָׁלוֹי, בְּלָאָמוֹת לְעוֹלָם.  
 יְהוָה בָּרָצְנוֹ הָעֲמַדְתָּה לְהַרְרִי עֹז,  
 הַסְּטָרָת פְּנֵיכָה, הַיּוֹתִי נְבָהָל.

אֶלְיךָ יְהוָה אָקָרָא, וְאֶל־אֶדְרִי אָתְחָן.  
 מְה־בָּצָע בְּדָמִי, בְּרַדְתִּי אֶל שְׁחָתָה.

הַיּוֹדֵךְ עַפְרָה, הַיּוֹגֵיד אַמְתָּךְ.  
 שְׁמַעְיִיְהוָה וְחַנְגִּי, יְהוָה הַיְהִיעָזֵר לִי.

□ הַפְּכָת מִסְפָּדִי לִמְחוֹלָל לִי,  
 פְּתַחְתָּ שְׁקִי וּתְאַזְרִנִי שְׁמַחָה.  
 לְמַעַן יִזְמְרָךְ בְּבֹודֶר וְלֹא יַדֵּם,  
 יְהוָה אֱלֹהִי לְעוֹלָם אָזְבָּה.

*All services continue here:*

PSALM 30

*A Psalm of David,  
a Song for the dedication of the Temple.*

I extol You, Adonai. You raised me up.  
You did not permit foes to rejoice over me.

*Adonai, I cried out and You healed me.  
You saved me from the pit of death.*

Sing to Adonai, you faithful.  
Acclaim God's holiness.

*God's anger lasts a moment;  
divine love is lifelong.  
Tears may linger for a night;  
joy comes with the dawn.*

While at ease I once thought:  
Nothing can shake my security.  
Favor me and I am a mountain of strength.  
Hide Your face, Adonai, and I am terrified.

*To You, Adonai, would I call;  
before the Eternal would I plead.*

What profit is there if I am silenced?  
What benefit if I go to my grave?  
Will the dust praise You?  
Will it proclaim Your faithfulness?

*Hear me, Adonai.  
Be gracious, be my help.*

You transformed my mourning into dancing,  
my sackcloth into robes of joy —  
that I might sing Your praise unceasingly,  
that I might thank You, Adonai my God, forever.

## קדיש יתום



*Mourners and those observing Yahrzeit:*

**יתגַּדֵּל וִתְהַקֵּדֶשׁ שְׁמָה רֶبֶּא, בַּעֲלֵמָא דֵי בֶּרֶא, פְּרֻעֹוּתָה,  
וַיְמַלֵּיךְ מֶלֶכְוֹתָה בְּחַיִּיכֹּן וּבְיוֹמִיכֹּן וּבְמִי דְּכַל-בֵּית  
יִשְׂרָאֵל, בְּעַגְלָא וּבְזָמָן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.**

*Congregation and mourners:*

**יהָא שְׁמָה רֶבֶּא מַבְּרָךְ לְעוֹלָם וּלְעוֹלָמִי עַלְמִיא.**

*Mourners:*

**יתְבָרֵךְ וַיְשַׁתְּבַח וַיְתַפְּאֵר וַיְתַרְוּם וַיְתַנְשָׁא וַיְתַהְדֵּר  
וַיְתַעַלֵּה וַיְתַהְלֵל שְׁמָה דָּקְדָּשָׁא, בְּרִירָה הוּא \*לְעַלָּא  
מִן כָּל-בְּרִכְתָּא וּשִׁירְתָּא תְּשִׁבְחָתָא וּנְחַמְתָּא דָאָמִין  
בַּעֲלֵמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.**

\*לְעַלָּא לְעַלָּא מִכָּל-בְּרִכְתָּא וּשִׁירְתָּא: שבת שובה *On*

**יהָא שָׁלֵמָא רֶבֶּא מִן שְׁמִיא וְחַיִּים עַלְינָנוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל,  
וְאָמְרוּ אָמֵן.**

**עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְומֵיו הוּא יְעַשֵּׂה שְׁלוֹם עַלְינָנוּ וְעַל  
כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.**

 MOURNER'S KADDISH

*Mourners and those observing Yahrzeit:*

Yitgadal v'ytikdash sh'mei raba, b'alma di v'ra, kir-utei,  
v'yamlikh malkhutei b'meyeikhon u-v'yomeikhon  
u-v'heyai d'khol beit Yisra-el,  
ba'agala u-vi-z'man kariv, v'imru amen.

*Congregation and mourners:*

Y'hei shmei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

*Mourners:*

Yitbarakh v'yishtabah v'ytipa-ar v'ytromam v'ytinasei,  
v'yt-hadar v'yt'aleh v'yt-halal sh'mei d'kudsha, b'rakh hu  
\*l'ela min kol birkhata v'shirata, tushb'hata v'nehamata  
da'amiran b'alma, v'imru amen.

\**On Shabbat Shuvah:* l'ela l'ela mi-kol birkhata v'shirata,

Y'hei sh'lama raba min sh'maya  
v'hayim aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav, hu ya'a seh shalom  
aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

May God's great name be praised throughout all time.

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.

May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.

# פסוקי דזמאָר

ברוך שאמר 

ברוך שאמר וְהִיא הַעוֹלָם,

ברוך הוא.

ברוך עוזה בראשת,

ברוך אומר ועוזה,

ברוך גוזר ומקיים,

ברוך מרחם על הארץ,

ברוך מרחם על הבריות,

ברוך משלים שכיר טוב ליראיו,

ברוך חי לעד וקיים לנצח,

ברוך פודה ומציל,

ברוך שמו.

ברוך אתה יהוה אלְהִינוּ מלך העולם, האל, האב  
הרחמן, המהיל בפי עמו, משבח ומפאר בלשון חסידיו  
ועבדיו. ובשירי דוד עבק נהילך ונשבח יהוה אלְהִינוּ  
בשבחות ובזימות, נגדליך ונשבח ונפאר ונזיף  
שםך ונמליך מלכנו אלְהִינוּ יחיד חי העולם.  
מלך משבח ומפאר עדי עד שמו הגדול. ברוך אתה  
יהוה מלך מהיל בתשבחות.

---

*This group of prayers, beginning with Barukh She-amar — a celebration of God's majesty — and concluding with the Kaddish (page 106), consists principally of passages from various sections of the Bible. They praise God as the Author of nature, the Master of justice, the Giver of Torah, and the Guardian of Israel. They serve as a prelude to the Bar'ku, with which the Shaharit Service formally begins.*

---

# P'SUKEI D'ZIMRA

## PSALM AND SONG

---

 **BARUKH SHE-AMAR**

*In the b'rakhah that introduces P'sukei D'Zimra,  
we praise our eternal, compassionate Creator.  
Our chanting of psalms celebrates God's sovereignty.*

Praised is God whose word created the world.

*Sing praise.*

Glorified is the Author of Creation.

*Laud the One whose word is performance.*

Acclaimed is God whose decree is fulfillment.

*Revere the One whose mercy envelops the world.*

Adored is God, whose kindness embraces all creatures.

*Honor the One who rewards those who revere Him.*

Blessed is God who lives forever, endures eternally.

*Celebrate the One who redeems and rescues.*

Praised is God's name.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, compassionate Creator extolled by Your people, glorified by Your faithful servants. We laud You with the psalms of Your servant David. We extol You in song; we celebrate Your fame in melody. We proclaim You Sovereign, singular, eternal God. Praised are You Adonai, Sovereign magnified with songs of praise.

*(Some congregations select from among the passages  
on pages 84-103.)*

---

*It is customary for the congregation to stand during the recitation of Barukh She-amar. This practice dates back to the ninth century when Barukh She-amar was the beginning of the public service.*

דברי הימים א', ט"ז: ח-לו

הַזְׂרוּ לִיהוָה, קְרָאוּ בְשָׁמוֹ, הַזְׂדִיעוּ בְעַמִּים עַל-לִלְתֵיכוֹ.  
שִׁירוּ לוֹ, זְמִרוּ לוֹ, שִׁיחַוּ בְכָל-גְּפַלְאֹותֶיכוֹ.  
הַתְּהִלְלוּ בְשֵׁם קָדְשׁוֹ,  
יִשְׁמַחּ לִבְ מַבְקַשְׁי יְהוָה.  
דָּרְשׁוּ יְהוָה וְעֹזֹר, בְּקָשׁוּ פְנֵיו תְּמִיד.  
זְכֻרוּ גְּפַלְאֹתֶיכוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה,  
מַפְתִּיחַו וּמַשְׁפְטִיךְ־פִּיהוֹ.  
זָרָעַ יִשְׂרָאֵל עַבְדוֹ, בְּנֵי יַעֲקֹב בְּחִירָיו.

הִיא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, בְכָל-הָאָרֶץ מַשְׁפִטֵינוּ.  
זְכֻרוּ לְעוֹלָם בְּרִיתָהוּ, דָבָר צֹהָר אֱלֹף דָוָר,  
אֲשֶׁר כְּרָת אֶת-אָבְרָהָם, וְשִׁבְעַתּוּ לִיצְחָק,  
וַיַּעֲמִידָה לִיעַקְבּוּ לְחֹק, לִישְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם,  
לְאמֹר: לֹא אַתִּנְךֿ אֶרְצָנָעָן, חֶבֶל נַחַלְתֶּיכֶם.

בְּהִיּוֹתֶיכֶם מַתִּי מִסְפֵר, בַּמִּיעֵט וְגַרְיִם בָּהּ.  
וַיַּתְהַלְכוּ מַגּוֹי אֱלֹגָוי, וּמַמְמַלְכָה אֶל עַם אַחֵר.  
לֹא הָנִיחַ לְאִישׁ לְעַשְׂקָם, וַיַּכְבִּיחַ עַלְיָהָם מַלְכִים:  
אֶל תָּגַעַו בִּמְשִׁיחִי, וּבְנַבְנֵי-אֵל תְּרֻעָה.

שִׁירוּ לִיהוָה בְּלִ-הָאָרֶץ,  
בְּשָׁרוּ מִיּוֹם-אָלִיּוֹם יְשֻׁוּתָהוּ.  
סְפִרְיוּ בְגּוֹיִם אֶת-כִּבְודָו,  
בְכָל-הָעָמִים גְּפַלְאָתָיו.  
כִּי גָדוֹל יְהוָה וּמִהְלֵל מִזֶּד,  
וּנוֹרָא הוּא עַל-בְּלִ-אֱלֹהִים.  
□ כִּי בְּלִ-אֱלֹהִי הָעָמִים אֶלְילִים,  
וַיְהִי שָׁמִים עָשָׂה.

I CHRONICLES 16:8-36

Acclaim Adonai; invoke God's name.  
Make God's deeds known among all people.  
Praise God in song and in psalm;  
recall all of God's wonders.

*Exult in God's hallowed name;  
let God's seekers rejoice in their heart.  
Seek Adonai and His strength;  
seek God's presence always.*

Children of Israel, God's servant, chosen people of Jacob:  
Remember the wonders God has wrought,  
God's marvels and justice.

*This is Adonai our God, whose justice fills the earth.*

Remember God's covenant always,  
God's word to a thousand generations —

*God's covenant with Abraham, God's oath to Isaac,  
God's unchanging compact with Jacob;  
the everlasting promise to Israel:  
"I will give you the land of Canaan  
as your inheritance, your possession."*

You were very few in number,  
little more than strangers in the land,  
wandering from nation to nation, from kingdom to kingdom.

*God would let no one oppress you,  
admonishing kings for your sake:  
"Touch not My anointed ones, harm not My prophets."*

Sing to Adonai, all the earth;  
proclaim God's triumph day by day.  
Announce God's glory among the nations,  
God's marvels among all peoples.

*Great is Adonai, and worthy of praise,  
to be revered beyond all gods.  
For all the pagan gods are mere idols,  
but Adonai created the heavens.*

הָוּ וְהִרְאַ לִפְנֵינוּ, עֹז וְחֶדֶת בָּמְקוֹמוֹ.  
 הָבוּ לִיהְוָה מִשְׁפָחוֹת עַמִּים,  
 הָבוּ לִיהְוָה כְּבָוד וְעֻזָּה.  
 הָבוּ לִיהְוָה כְּבָוד שְׁמוֹ,  
 שָׂאוּ מִנְחָה וּבָאוּ לִפְנֵינוּ,  
 הַשְׁתְּתִחוּ לִיהְוָה בְּהִדְרַת קָדְשָׁךְ.  
 חִילּוּ מִלְפְנֵינוּ בְּלִיהְאָרֶץ,  
 אֲסִרְתְּפֹן תְּבָל בְּלִתְמֹוֹת.  
 יִשְׁמְחוּ נִשְׁמִים וְתִגְלַל הָאָרֶץ,  
 וַיֹּאמְרוּ בָגּוֹים יְהָוָה מֶלֶךְ.  
 יִרְעַם הַיּוֹם וּמְלֹאָוֹ,  
 יַעֲלֵץ הַשְׁדָה וּכְלִאָשְׁרָבוֹ.  
 אֹז יַרְבֵּנוּ עָצֵי הַיּוֹעֵר, מִלְפְנֵי יְהָוָה,  
 כִּי־בָא לְשִׁפּוֹט אֶת־הָאָרֶץ.  
 הָוּ לִיהְוָה כִּי טֹב, כִּי לְעוֹלָם חָסְדוֹ.  
 וַיֹּאמְרוּ: הוֹשִׁיעָנוּ אֱלֹהִי יִשְׁעָנוּ,  
 וּקְבָצָנוּ וְהִצְילָנוּ מִן הָגּוֹים,  
 לְהֽוֹדּוֹת לִשְׁם קָדְשָׁךְ, לְהַשְׁתְּבִיחַ בְּתַהֲלַתְךָ.  
 בְּרוּךְ יְהָוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעד הָעוּלָם,  
 וַיֹּאמְרוּ בְּלִיהְעָם אָמֵן וְהִלֵּל לִיהְוָה.

## פסוקים מס' טריטון הלויים

רָוּמָמוּ יְהָוָה אֱלֹהֵינוּ  
 וְהַשְׁתְּתִחוּ לְהָדָם רַגְלֵיו, קָדוֹשׁ הוּא.  
 □ רָוּמָמוּ יְהָוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתְּתִחוּ לְהָרָקְדוֹשׁוֹ,  
 כִּי קָדוֹשׁ יְהָוָה אֱלֹהֵינוּ.

Grandeur and glory attend God;  
strength and joy abide in God's dwelling.

*Acclaim Adonai, you families of nations!  
Acclaim God's glory and might.*

Come into God's presence with an offering;  
worship Adonai in the splendor of holiness.

*Let all on earth tremble before God,  
who fashioned and steadied the world.*

Let the heavens rejoice; let the earth be glad.  
Declare to the world: Adonai is sovereign.

*Let the sea roar, and all that is in it;  
let the fields exult, and all they contain.*

Let field and forest sing for joy —  
Adonai comes to rule the earth.

*It is good to acclaim Adonai,  
whose love endures forever.*

Cry out: "Save us, God of our salvation.  
Bring us together and deliver us from oppression,

*"that we may acknowledge Your holiness,  
that we may take pride in Your praise.*

"Praised be Adonai, God of Israel from age to age."

*And all the people said: "Amen" and "Praise Adonai."*

*An anthology of verses from Psalms*

Extol Adonai our God.  
Worship God,  
who is holy.

*Extol Adonai our God,  
and bow toward God's holy mountain.  
Adonai our God is holy.*

וְהוּא רָחוֹם יַכְפֵּר עָזָן וְלَا יִשְׁחִית,  
וְהַרְבָּה לְהַשִּׁיב אֶפְוּ וְלֹא יִעַיר בֶּלְחָמָתוֹ.  
אַתָּה יְהוָה לֹא תִכְלָא רְחַמִּיךְ מִפְנֵי,  
חֲסִדְךְ וְאַמְתָר פָּתִים יִצְרְנִי.

זֶכֶר רְחַמִּיךְ יְהוָה וְחֲסִדְךְ, כִּי מְעוֹלָם הַמֵּה.  
תָּנוּ עֹז לְאֱלֹהִים,

עַל יִשְׂרָאֵל גָּאוֹתָו וְעֹז בְּשָׁחֲקִים.

נוֹרָא אֱלֹהִים מִמְקָדְשֶׁיךָ, אֶל יִשְׂרָאֵל

הִיא נָתַן עֹז וְתַעֲצָמוֹת לְעַם בָּרוּךְ אֱלֹהִים.

אֶל נְקָמוֹת יְהוָה, אֶל נְקָמוֹת הַוּפִיעַ.

הַנְּשָׁא שְׁפֵט הָאָרֶץ, הַשֵּׁב גָּמוֹל עַל גָּאים.

לִיהוָה הַיְשֻׁעָה, עַל-עַמָּךְ בְּרַכְתָּר סָלה.

יְהוָה צְבָאות עַמְנוּג, מְשַׁגֵּב לְנוּ אֱלֹהִי יַעֲקֹב סָלה.

□ יְהוָה צְבָאות, אֲשֶׁר יְהוָה בְּטַח בָּה.

יְהוָה הַוְשִׁיעָה, הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בַּיּוֹם קָרָאנּוּ.

הַוְשִׁיעָה אֶת-עַמָּךְ וּבָרָךְ אֶת-נְחַלְתֶּךָ

וּרְעָם וּנְשָׁאים עַד הָעוֹלָם.

נְפָשָׁנוּ חַבְתָּה לִיהוָה, עָזָרָנוּ וּמְגַנְּנוּ הוּא.

כִּי בָּוּ יִשְׁמַח לְבָנוּ,

כִּי בְּשָׁם קָרְשׁוּ בְּטַחַנוּ.

יְהִי חָסֶךְ יְהוָה עַלְיוֹנוּ בְּאָשֶׁר יִתְלַנוּ לָהּ.

הָרָאנוּ יְהוָה חָסֶךְ, וַיְשַׁעַר תַּפְנֵן לְנוּ.

קוּמָה עֹזֶרֶתָה לְנוּ וּפְרָנוּ לִמְעֵן חָסֶךְ.

אָנֹכִי יְהוָה אֱלֹהִים הַמְעַלְךָ מִארֶץ מִזְרָחִים,

הַרְחַב-פִּיךְ וְאַמְלָא אָהָג.

אֲשֶׁרֶיךְ דָּעַם שְׁבֵכָה לוֹ,

אֲשֶׁרֶיךְ דָּעַם שִׁיחָה אֱלֹהִים.

וְאַנְּנִי בְּחָסֶךְ בְּטַחַתִּי, יַגֵּל לִבִּי בִּישְׁוּתָה,

אֲשֶׁרֶיךְ לִיהוָה כִּי גָּמֵל עַלְיִ.

(On,惶ושענא רבָה, add Psalm 100, page 205.)

God, being merciful,  
grants atonement for sin and does not destroy.  
Time and again God restrains wrath,  
refusing to let rage be all-consuming.  
Adonai, do not withhold Your compassion from me;  
may Your unfailing love always guard me.  
Remember Your compassion, Adonai, and Your lovingkindness —  
for they are eternal.

Acclaim the power of God,  
whose pride is in the people Israel,  
whose majesty is in the heavens.  
Awesome is God in His holy place;  
the God of Israel gives courage  
and strength to His people. Praised be God.

God of retribution —  
Adonai, God of retribution appear!  
Judge of the earth, bring the arrogant to judgment.  
Triumph is Yours, Adonai;  
may Your blessing be upon Your people.

*Adonai Tz'va-ot*, be with us.

God of Jacob, be our protection.

*Adonai Tz'va-ot*, blessed are those who trust in You.

Adonai, help us.

Answer us, Sovereign, when we call.

Save Your people, bless Your heritage;  
nurture and sustain them forever.

We wait hopefully for Adonai;  
God is our help and our shield.  
In God our hearts rejoice,  
in God's holy name do we trust.

May Your lovingkindness be extended to us, Adonai,  
for we have placed our hope in You.

Show us Your love, grant us Your saving power.

Arise and come to our help.

Redeem us because of Your love:

"I am Adonai your God  
who brought you out of the land of Egypt.  
Express your need and I will fulfill it."  
Blessed the people who are so privileged,  
blessed the people whose God is Adonai.

I have indeed trusted in Your love;  
may I rejoice in Your saving power.

I shall sing to Adonai,  
for God has been bountiful to me.

*(On Hoshana Rabbah, add Psalm 100, page 205.)*

תהלים י"ט

למִנְאָחַ מִזְמוֹר לְדָוֹד.

הַשְׁמִים מִסּפְרִים בְּבּוֹדֵאֶל,  
וְמַעֲשָׂה יָדָיו מִגֵּד הַרְקִיעַ.

יּוֹם לַיּוֹם יָבֹיעַ אָמֵר, וְלִילָה לְלִילָה יִתְחַווּ-דָעַת.

אֵין אָמֵר וְאֵין דָבָרים, בְּלִי נִשְׁמַע קֹלָם.

בְּכָל-הָאָרֶץ יֵצֵא קָנוּם וּבְקָצָה תְּבֵל מְלִיחָם,  
לְשִׁמְשׁ שֵׁם אֹהֶל בָּהֶם.

וְהַוָּא בְּחַתֵּן יֵצֵא מְחֻפְתָּו,  
יִשְׁלִישׁ בְּגָבוֹר לְרוֹץ אָרֶחֶת.

מִקְצָה הַשְׁמִים מָוֹצָאוֹ,

וְתַקְוֹפְתָו עַל-קָצּוֹתָם, וְאֵין גַּסְטָר מְחֻמְטוֹ.

תוֹרַת יְהוָה תִּמְמָה, מִשְׁיָבַת נֶפֶשׁ.

עֲדוֹת יְהוָה נָאָמָנה, מְחֻקִּים פְּתִי.

פְּקוּדֵי יְהוָה יִשְׂרָאֵל, מְשֻׁמְחִידֵלֶב.

מְצֻוֹת יְהוָה בָּרָה, מְאִירַת עַיִינָם.

יִרְאַת יְהוָה טְהוֹרָה, עַוְמָדַת לְעֵד.

מְשֻׁפְטִי יְהוָה אָמָתָה, צְדָקוֹ יִחְדֹּו.

הַנְּחַמְדִים מִזְהָב וּמִפְזָרֶב,

וּמְתֻוקִים מִרְבֵּשׁ וּנְפַת צּוּפִים.

גַּם-עֲבֹדֶךָ נִזְהָר בָּהֶם, בְּשִׁמְרָם עַקְבָּרֶב.

שְׁגִיאוֹת מִיְּדִיבֵין, מְגַסְּתָרוֹת נַקְנִי.

גַּם מִזְדִּים חִשְׁרָעַבְבָּרֶה, אֶל יִמְשָׁלוּ בֵּינוֹ.

אוֹ אִתָּם, וּנְקִיְתִי מִפְשָׁע רֶב.

□ יְהִי לְرָצֹן אָמְרִיךְ-בִּי וְהַגִּזְן לְבִי לְפָנֶיךָ  
יְהוָה צָוְרִי וְגַאֲלִי.

## PSALM 19

*For the leader, a Song of David.*

The heavens declare the glory of God.  
The sky proclaims God's handiwork.

*Day after day the word goes forth;  
night after night the story is told.  
Soundless the speech, voiceless the talk,  
yet the tale is echoed throughout the world.*

The sun, from its tent in the heavens,  
emerges like a bridegroom from his chamber,  
exulting like a champion, eager to run his course.

*From the rim of the east it rises,  
to sweep in majesty upward, westward,  
warming all on earth as it passes.*

The Torah of Adonai is perfect, reviving the spirit.  
The decrees of Adonai are sure, enlightening the simple.  
The precepts of Adonai are just, gladdening the heart.  
The mitzvah of Adonai is clear, opening the eyes.

*The fear of Adonai is pure, enduring forever.  
The laws of Adonai are true, altogether just.  
They are more precious than gold, even the purest gold;  
and sweeter than honey, the drippings of the honeycomb.*

Your servant strives to keep them;  
to observe them brings great reward.  
Yet who can discern one's own errors?

*Cleanse me of secret faults.  
Restrain Your servant from willful sins;  
may they not control me.  
Then shall I be clear of wrongs,  
innocent of grave transgression.*

May the words of my mouth  
and the meditations of my heart  
be acceptable to You, Adonai,  
my Rock and my Redeemer.

*Psalm 34, like a number of other Psalms, is composed in the form of an acrostic, the first letters of the verses comprising the full Hebrew alphabet.*

תהלים ל"ד

לְדוֹד בְשִׁנּוֹתָו אֶת־טַעֲמוֹ לִפְנֵי אֲבִימֶלֶךְ וַיָּגַר שָׁהוּ וַיָּלֶךְ.  
 אָבָרְכָה אֶת־יְהוָה בְּכָל־עַת, תָמִיד תַהְלַתָנוּ בְפִי.  
 בִּיהוָה תַתְהַלֵּל נְפָשִׁי, יִשְׁמַעוּ עֲנוּיוֹם וַיִּשְׁמַחְוּ.  
 גָּדַלְוּ לְיְהוָה אָתֵי, וַיְנוּמְמָה שְׁמוֹ יִחְדֹוּ.  
 דָּרְשַׂתִּי אֶת־יְהוָה וְעַנְנִי, וּמְפָלֵל־מְגֻרוֹתִי הַצִּילִנִי.  
 הַבִּיטָו אַלְיוֹ וְנָהָרוֹ, וּפְנִיהם אֶל יְחִפְרוֹ.  
 זֶה עֲנֵי קָרָא וַיְהִי שְׁמָעֵ, וּמְפָלֵל־צְרוֹתִיו הַוּשִׁיעָו.  
 חָנָה מַלְאָךְ יְהוָה סְבִיב לִירָאָיו וַיְחַלְצָם.  
 טַעֲמוֹ וַרְאוֹ בַי טֻוב יְהוָה, אֲשֶׁר־גָּאָבָר יִחְסָה בָוּ.  
 יְרָאָי אֶת־יְהוָה קָדְשָׁיו, בַי אֵין מְחַסּוֹר לִירָאָיו.  
 בְּפִירִים רְשֻׁוֹ וְרַעֲבָיו, וְדָרְשַׁי יְהוָה לֹא יִחְסְרוּ כָל־טֻוב.  
 לְכוּ בְנֵים שְׁמַעוּ לֵי, יִרְאַת יְהוָה אֶלְמַדְכָם.  
 מֵי הָאִישׁ הַחֲפִץ חַיִים, אֲהָב יָמִים לְרָאות טֻוב.  
 גַּנְצָר לְשׁוֹנָךְ מִרְעָע וַיְשַׁפְתֵּיךְ מִעַבְרָ מְרַמָּה.  
 סּוֹר מִרְעָע וַיְשַׁחַת־טֻוב, בַקֵּשׁ שְׁלוֹם וַיַּדְרַפְּהָו.  
 שִׁינֵי יְהוָה אֶל־צְדִיקִים וְאַזְנוֹנִים אֶל־שׁוֹעֲתָם.  
 פָנֵי יְהוָה בַעֲשֵׂי רָע, לְהַכְרִית מְאַרְצָן זְכָרָם.  
 צָעָקוּ וַיְהִי שְׁמָעֵ, וּמְפָלֵל־צְרוֹתָם הַצִּילָם.  
 קָרוֹב יְהוָה לְנִשְׁבָּרִי־לֵב, וְאֶת־דְּכָאִירָוֹת יוֹשִׁיעַ.  
 רְבּוֹת רְעֻות צְדִיק, וּמְבָלָם יִצְּלַלְנוּ יְהוָה.  
 שְׁמָר בְּלַעַצְמָתָיו, אֶחָת מְהֹנָה לֹא נִשְׁבָּרָה.  
 תִּמְוֹתָת רְשֵׁעָ רָעָה, וְשָׁגָןִי צְדִיק יִאֲשָׁמוּ.  
 □ פּוֹדֵה יְהוָה נִפְשֵׁש עֲבָדָיו,  
 וְלֹא יִאֲשָׁמוּ בְלַחֲסִים בָוּ.

## PSALM 34

*A Psalm of David, who feigned madness before Avimelekh and was forced to flee.*

I will praise Adonai at all times,  
God's glory always on my lips.

*In Adonai will I exult;  
let the humble hear and be glad.  
Proclaim God's greatness with me;  
let us exalt God together.*

I sought Adonai who answered me,  
freeing me from all my fears.

Look to God and be radiant, never to be downcast.

*This poor wretch cried out;  
Adonai heard and delivered him from all his troubles.  
Adonai's angel guards and rescues those who revere God.*

Taste and find that Adonai is good;  
blessed the one who takes refuge in God.

*Let His holy ones revere Adonai;  
those who revere God lack for nothing.  
Those who deny may suffer and starve,  
but those who seek Adonai will not lack any good.*

Come, children, listen to me;

I will teach you to revere Adonai.

Which of you desires life,  
loves long years discovering goodness?

*Keep your tongue from evil, your lips from speaking lies.  
Shun evil and do good; seek peace and pursue it.  
The eyes of Adonai are on the righteous;  
God's ears are open to their cry.*

Adonai's face is set against evildoers,  
to erase all memory of them from the earth.  
When the righteous cry out, Adonai listens  
and sets them free from all their troubles.

*Adonai is close to the brokenhearted  
and helps those who are crushed in spirit.*

Many are the troubles of the righteous,  
but with Adonai's help, they are overcome.  
God protects every limb; not one is broken.

*Misfortune destroys the wicked,  
and those who hate the righteous are doomed.*

Adonai redeems the life of His servants.  
None who take refuge in God will be forsaken.

תהלים א'

תפללה למשה איש האלים.

אדני מעוֹן אַתָּה קִיַּת לְנוּ בְּדָר וְדָר.

בטרם חֶרְמִים יָלוּוּ וְתַחֲזֵלָה אָרֶץ וְתַבֵּל,  
וְמַעֲלָם עַד עֲוֹלָם אַתָּה אֵל.

תשׁבָּ אָנוֹשׁ עַד-דָּבָא וְתוֹאמֵר שׁוּבוּ בְּנֵי אָדָם.

כִּי אַלְפָ שָׁנִים בְּעִינֵיכֶם פִּוּם אַתָּמוֹל בַּיּוּבָר,  
וְאַשְׁמוֹרָה בְּלִילָה.

וּרְמַתָּם שָׁנָה יְהִי, בְּבָקָר כְּחַצִיר יְחַלְפֶת.

בְּבָקָר יֵצֵא וְחַלָף, לְעָרָב יָמֹלֵל וַיְבַשֶּׂשׁ.

כִּי כָּלֵינוּ בָּאָפָה, וּבְחַמְתָּךְ נְבָהָלָנוּ.

שְׁתָה עֲוֹנְתִינוּ לְנַגְהָה, עַלְמָנוּ לְמָאוֹר פְּנֵיה.

כִּי כָּלֵינוּ פָנוּ בְּעַבְרָתָה, כָּלֵינוּ שְׁנֵינוּ כְּמוֹ הַגָּהָה.

יְמִי שְׁנוֹתֵינוּ בָּהֶם שְׁבָעִים שָׁנָה,

וְאַם בְּגִבּוֹרָת שְׁמֹונִים שָׁנָה

וְרַהֲבָם עַמְלָ וְאָוֹן, כִּי גַּזְחִישׁ וְגַעֲפָה.

מַי יָזַע עוֹ אָפָה וּכְיַרְאָתָה עַבְרָתָה.

לְמִנּוֹת יְמֵינוּ בֵן הַדָּע, וְנַבָּא לְבַב חַכְמָה.

שׁוֹבֵה יְהֹוָה, עַד מְתִי, וְתַנְחֵם עַל-עַבְדִּיךְ.

שְׁבָעֵנוּ בְּבָקָר חַסְקָה וּבְרִנְבָּה וּנְשָׁמָחָה בְּכָל-יְמֵינוּ.

שְׁמַחֲנוּ בִּימּוֹת עֲנִיתֵנוּ, שְׁנָוֹת רָאֵינוּ רָעָה.

יַרְאָה אֶל עַבְדִּיךְ פְּעֻלָּה, וְהַדְרָךְ עַל בְּנֵיכֶם.

□ וַיְהִי נָעַם אָדָן אֱלֹהִינוּ עַלְינוּ,

וּמְעִשָּׂה יְדֵינוּ פּוֹנָה עַלְינוּ,

וּמְעִשָּׂה יְדֵינוּ פּוֹנָה.

## PSALM 90

*A prayer of Moses, man of God.*

Adonai, You have been our refuge through all generations.  
Before mountains emerged, before the earth was formed —  
from age to age, everlastingly, You are God.

*But humans You crumble into dust,  
and say: "Return, O mortals."  
For a thousand years in Your sight  
are as a passing day, an hour of night.*

You engulf all human beings in sleep.  
They flourish for a day, like grass.  
In the morning it sprouts afresh;  
by nightfall it fades and withers.

*By Your anger we are consumed,  
by Your wrath we are overcome.  
You set out our transgressions before You,  
our secret sins before Your presence.*

Your wrath darkens our days;  
our lives are over like a sigh.

*Three score and ten our years may number,  
four score years if granted the vigor.  
Laden with trouble and travail,  
life quickly passes and flies away.*

Who can know the power of Your wrath?  
Who can measure the reverence due You?  
Teach us to use all of our days,  
that we may attain a heart of wisdom.

*Relent, Adonai! How long must we suffer?  
Have compassion upon Your servants.  
Grant us Your love in the morning  
that we may sing in gladness all our days.*

Match days of sorrow with days of joy  
equal to the years we have suffered.  
Then Your servants will see Your power;  
their children will know Your glory.

*May Adonai our God show us compassion,  
and establish the work of our hands.  
May the work of our hands be firmly established.*

תהלים צ"א

ישב בסתור עליון, בצל שני ותלונן.  
אמר ליהוה מחסוי ומצעודתי, אלהי אבטח-בו.  
כי הוא יצילך מפח יkowski, מ בקרב הווות.  
באברתו יסיך לך ותחת-כגפיו תחסה,  
ענה וטהרה אמתו.  
לא תירא מפחד לילה, מחוץ יעוף יומם.  
מ בקרב באפלו יהלה, מקטב ישוד צהרים.  
יפל מציך אלף ורבעה מימינה, אליך לא יגש.  
רק בעיניך נתביית ושלמת רשיים תראה.  
ביד-אתה יהוה מחסוי, עליון שמה מעונגה.  
לא-תנעה אליך רעה  
ונגע לא-יקרב באלהלה.  
כى מלאכיו יציה-ליך לשמרך בכל-דרכיך.  
על-פקים ישאונך פנדגוף באבן רגלה.  
על שחול ופתן תדרר, תرمס בפיר ותניין.  
כى בי חשך ואפלתתו, אשגבחו בידך שם.  
□ יקראי ני וענקנו, עמו אנכי בצרה,  
אחלצחים ואבדדו.  
אחר ימים אשביעהו, ואראהו בישועתי.  
אחר ימים אשביעהו, ואראהו בישועתי.

## PSALM 91

Dwelling in the shelter of the Most High,  
abiding in the shadow of the Almighty,  
I call Adonai my refuge and fortress,  
my God in whom I trust.

*God will save you from the fowler's snare,  
from deadly illness.*

*God will cover you with His wings;  
in God's shelter you will find refuge.*

Fear not terror by night nor the arrow that flies by day,  
the pestilence that stalks in darkness  
nor the plague that rages at noon.

*A thousand may fall by your side,  
ten thousand close at hand, but it will never touch you;  
God's faithfulness will shield you.*

You need only look with your eyes  
to see the recompense of the wicked.

*You have made Adonai your refuge,  
the Most High your haven.  
No evil shall befall you;  
no plague shall approach your dwelling.*

God will instruct His angels to guard you in all your paths,  
to carry you in their hands lest you stumble on a stone.

*You will step on cubs and cobras,  
tread safely on lions and serpents.*

“Since you are devoted to Me I will deliver you;  
I will protect you because you care for Me.

*When you call to Me, I will answer;  
I will be with you in time of trouble.  
I will rescue you and honor you.*

“I will satisfy you with long life,  
and lead you to enjoy My salvation.”

תהלים קל"ה  
הַלְלִיָּה.

הַלְלוּ אֹתֶשֶׁם יְהוָה, הַלְלוּ עֲבָדֵי יְהוָה.

שְׁעַמְדִים בְּבֵית יְהוָה, בְּחַצְרוֹת בֵּית אֱלֹהִינוּ.

הַלְלִיָּה בַּיְתָן טוֹב יְהוָה, זָמְרוּ לְשָׁמוֹ בַּיְתָן גְּבֻעָה.

כִּי יַעֲקֹב בָּחר לוֹ יְהָה, יִשְׂרָאֵל לְסִגְלָתוֹ.

כִּי אַנְּיִךְ עַתִּי בַּיְתָן גְּדוֹלָה יְהוָה,

וְאַדְנִינוּ מִכְלָאֵלָהִים.

כָּל אֲשֶׁר חִפֵּץ יְהוָה עֲשָׂה,

בְּשָׁמִים וּבָאָרֶץ בְּיָמִים וּבְכָל-תְּהֻמוֹת.

מִעַלָּה נְשָׁאִים מִקְצָה הָאָרֶץ, בְּרִקִים לְפָטָר עֲשָׂה,

מוֹצָא רֹוח מָאוֹצָרוֹתָיו.

שְׁהָבָה בְּכָורי מִצְרָיִם, מְאָדָם עד בְּהַמָּה.

שְׁלַח אֹתָת וּמְפִתִּים בְּתוּכֵי מִצְרָיִם,

בְּפְרֻעה וּבְכָל-עֲבָדִים.

שְׁהָבָה גּוֹיִם רַבִּים וְהַרְגָּגָה מְלָכִים עֲצֹוםִים.

לְסִיחָן מֶלֶךְ הָאָמָרִי וְלַעֲגָג מֶלֶךְ הַבָּשָׂן,

וְלִכְלָמְמָלָכּוֹת בְּגַעַן.

וְנִתְּנָן אַרְצָם נְחַלָּה, נְחַלָּה לִיְשָׂרָאֵל עָמוֹ.

יְהוָה שָׁמָךְ לְעוֹלָם, יְהוָה זָכָרֶךְ לְדוֹר וּדוֹר.

כִּי יָדֵין יְהוָה עָמוֹ וְעַל עֲבָדָיו יִתְגַּחַם.

עַצְבֵּי הָגּוֹיִם פְּסַף וּזְהָבָב, מַעֲשָׂה יְדֵי אָדָם.

פֶּה לָהֶם וְלֹא יִזְכְּרוּ, עַינִים לָהֶם וְלֹא יִרְאֻוּ.

אָנָנִים לָהֶם וְלֹא יִאַנְגּוּ, אָף אֵין יִשְׁרִיחָה בְּפִיהֶם.

בְּמוֹתָהֶם יִהְיוּ עֲשִׂיהם, כָּל אֲשֶׁר בָּטָח בָּהֶם.

□ בֵּית יִשְׂרָאֵל בָּרְכוּ אֲתִיְהוָה,

בֵּית אַחֲרֵן בָּרְכוּ אֲתִיְהוָה,

בֵּית הַלְלִי בָּרְכוּ אֲתִיְהוָה,

יְרָאֵי יְהוָה בָּרְכוּ אֲתִיְהוָה.

בְּרוּךְ יְהוָה מִצְיָן, שְׁכַנְךְ יְרוּשָׁלָם. הַלְלִיָּה.

## PSALM 135

Halleluyah! Praise Adonai's glory.

Offer praise, servants of Adonai  
who stand in Adonai's house,  
in the courts of the house of our God.  
Halleluyah! For Adonai is good;  
sing to God, who is gracious.

God chose Jacob for His own,  
the people Israel as His special treasure.

I know Adonai is great,  
greater than anything worshiped as divine.  
Whatever Adonai pleases  
has He done in the heavens and on earth,  
in the sea and all the depths.

God gathers clouds from the ends of the earth,  
makes lightning for the rain,  
and releases the wind from His vaults.

God smote the firstborn of Egypt, human and beast alike,  
sent signs and portents in Egypt  
against Pharaoh and all his subjects.

God smote many nations and slew mighty kings:  
Sihon, king of the Amorites;  
Og, king of Bashan; and all the princes of Canaan —  
and gave their land, as a heritage, to His people Israel.

Adonai, Your glory endures forever;  
Your fame, Adonai, for all generations.  
Adonai will provide for His people,  
and have compassion for His servants.

The idols of the nations are silver and gold,  
made by human hands.

They have mouths that cannot speak;  
they have eyes that cannot see.

They have ears that cannot hear,  
nor have they breath in their mouths.  
Their makers shall become like them;  
so shall all who trust in them.

House of Israel, praise Adonai;  
House of Aaron, praise Adonai.

House of Levi, praise Adonai;  
You who revere Adonai, praise Adonai.  
Praised from Zion be Adonai who dwells in Jerusalem.  
Halleluyah!

	תהלים קל"ו
בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה	הַזֹּוּ לִיהוָה כִּי טוֹב הַזֹּוּ לְאֱלֹהִי הָאֱלֹהִים הַזֹּוּ לְאֶדְנִי הָאֶדְנִים
בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה	לְעֵשָׂה נְפָלָאות גְּדוּלָות לְבָדוֹ לְעֵשָׂה חָשָׁמִים בַּתְּבוֹנָה לְרֹקֵעַ דְּאָרֶץ עַל חָמִים
בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה	לְעֵשָׂה אֹורִים גְּדוּלִים אֶת־הַשְׁמֵשׁ לְמִמְשָׁלָת בַּיּוֹם אֶת־הַיְּרָחַ וּכְכָבִים לְמִמְשָׁלָות בְּלִילָה
בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה	לִמְפָה מִצְרִים בְּבָכוּרֵיכֶם וַיֹּצֵא יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכֶם בָּיֹד חֹזֶקה וּבָרוּעַ נָטוּיה
בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה	לְגַזּוֹר יִמְסֻוף לְגַזּוּרִים וְהַעֲבִיר יִשְׂרָאֵל בְּתוֹכוֹ וּגְעוֹר פְּרֻעה וּחִילוֹ בִּימִסּוֹף
בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה	לִמוֹלִיךְ עַמּוֹ בְּמִדְבָּר לִמְפָה מְלָכִים גְּדוּלִים וַיַּהַרגְ מְלָכִים אֲדִירִים
בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה	לִסְיחֹן מֶלֶךְ הָאָמֹרִי וַלְעֹוג מֶלֶךְ הַבְּשָׁן
בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה	וַנְתַן אֶרְצָם לְנַחַלָה נַחַלָה לִיְשָׂרָאֵל עַבְדָו
בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה	שָׁבֵשְׁפָלְנוּ זָכָר לְנוּ וַיִּפְרֹקְנוּ מִצְרָינוּ
בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה בְּיַעֲזָרְךָ יְהוָה	□ נַתֵּן לְחִם לְכָל־בָּשָׂר הַזֹּוּ לְאֵל הַשְׁמִים

## PSALM 136

Hodu ladanai ki tov, ki l'olam ḥasdo.

Praise Adonai, for God is good,    ki l'olam ḥasdo;  
praise God who is almighty;  
praise the supreme Sovereign:     God's love endures forever.

Praise God who works great wonders alone,        ki l'olam ḥasdo;  
making the heavens with wisdom,  
suspending earth over waters:     God's love endures forever.

God made the great lights,    ki l'olam ḥasdo;  
the sun to rule by day,  
the moon and stars by night:     God's love endures forever.

God smote the Egyptian firstborn,    ki l'olam ḥasdo;  
and brought Israel out of their midst  
with strong hand and outstretched arm:  
  God's love endures forever.

God split the Sea of Reeds,    ki l'olam ḥasdo;  
and brought Israel through,  
while sweeping Pharaoh and his troops into the sea:  
  God's love endures forever.

God led His people in the wilderness,    ki l'olam ḥasdo;  
smiting great kings, slaying the mighty Sihon,  
king of the Amorites, and Og, king of Bashan:  
  God's love endures forever.

God gave their land  
    as a heritage to His servant Israel,    ki l'olam ḥasdo;  
remembering us when we were low,  
and rescuing us from our oppressors:  
  God's love endures forever.

God gives food to all flesh,    ki l'olam ḥasdo.  
Praise the Sovereign of heaven:     God's love endures forever.

תהלים ל"ג

רָגְנָנוּ צִדְקִים בַּיְהוָה לִישְׁרִים נֹאֶה תְּהִלָּה.  
 הַזְׂדוֹ לִיְהוָה בְּכָנֹור, בְּנִבְלָל עַשְׂור זְמָרוֹלָו.  
 שִׁירָיו לוֹ שֵׁיר חֶרְשָׁן, הַיְטִיבוּ נֶגֶן בְּתָרוּעָה.  
 כִּי יָשָׁר דִּבְרֵי יְהוָה, וּכְלַמְעָשָׁהוּ בְּאַמְוֹנָה.  
 אֲנָה בְּצִדְקָה וּמִשְׁפָּט, חָסֵד יְהוָה מְלָאָה הָאָרֶץ.  
 בְּדִבְרֵי יְהוָה שְׁמִים נָעֲשִׂים, וּבְרוּחָם פִּוּ בְּלַצְבָּאָם.  
 כָּנָס פְּנֵיד מֵהַיִם, נָתַן בְּאוֹצְרוֹת תְּהוֹמוֹת.  
 יִירְאָוּ מֵיְהוָה בְּלִיהָרֶץ, מִמְּנָנוּ יִגּוֹרּוּ בְּלִישְׁבֵי תְּבֵל.  
 כִּי הַוְיא אָמֵר וַיְהִי, הוּא צֻוָּה וַיַּעֲמֹד.  
 יְהוָה הַפִּיר עֵצֶת גּוֹיִם, הַנִּיא מִחְשָׁבּוֹת עָמִים.  
 עֵצֶת יְהוָה לְעוֹלָם תַּעֲמֹד, מִחְשָׁבּוֹת לְבוֹ לְדָר וְדָר.  
 אֲשֶׁרִי הַגּוֹי אֲשֶׁר יְהוָה אָלַחַיו, הַעַם בְּחָר לְנִיחָלה לוֹ.  
 מִשְׁמִים הַבֵּית יְהוָה, רָאָה אֶת-כְּלָבִנֵּי הָאָדָם.  
 מִמְּמֹכֹן שְׁבָתוֹ הַשְׁגָגִת, אֶל בְּלִישְׁבֵי הָאָרֶץ.  
 הַלִּיצָר יִחְדָּר לְבָם, הַמְבִין אֶל בְּלַמְעָשֵׁיהם.  
 אֵין הַמֶּלֶךְ נוֹשֵׁעַ בְּרַבִּיחַיל, גּוֹבֵר לֹא יִנְצַל בְּרַבִּיכַת.  
 שָׁקֵר הַסּוֹס לְתַשְׁוִעה, וּבָרְבָּחַילוּ לֹא יִמְלָט.  
 הַגָּה עַין יְהוָה אֶל יִרְאֵיו, לִמְינְחָlim לְחַסְדוֹ.  
 לְהַצִּיל מִמְּנֹת נֶפֶשָׁם, וּלְחַיוֹתָם בְּרַעַב.  
 □ נִפְשַׁנוּ חַבְתָּה לִיְהוָה, עֹזְרָנוּ וּמְגַנָּנוּ הוּא.  
 כִּי בָוּ יִשְׁמַח לְבָנוּ, כִּי בְשֵׁם קָדְשׁוּ בְּטַחַנוּ.  
 יְהִי חָסְדָךְ יְהוָה עַלְלֵינוּ כִּאֲשֶׁר יִתְלַנוּ לָהּ.

## PSALM 33

Sing to Adonai, you righteous.  
It is fitting for the upright to praise God.  
Praise Adonai on the harp;  
sing God songs with the ten-stringed lute.  
Sing to God a new song; play sweetly and shout for joy  
for the word of Adonai holds true; all God's deeds endure.

God loves righteousness and justice;  
the earth is filled with divine love.  
By the word of Adonai were the heavens made;  
at God's command, all they contain.  
God gathers the waters of the sea as a mound,  
and stores the deep in vaults.

Let all the earth revere Adonai,  
and all who inhabit the world stand in awe.  
For God spoke, and it came to be;  
God commanded, and it stood firm.

Adonai annuls the plans of nations  
and thwarts the designs of peoples.  
Adonai's plans stand firm forever;  
God's designs shall endure throughout the ages.  
Blessed the nation for whom Adonai is God,  
the people chosen as God's heritage.

Adonai looks out from heaven and beholds all mortals.  
From His dwelling place God surveys  
all the inhabitants of the earth,  
fashioning the hearts of all, discerning all their deeds.

A king is not rescued by an army,  
nor is a warrior saved by sheer strength.  
Horses are a delusion of security;  
their great power provides no escape.

Adonai watches over those who revere Him —  
over those who hope for God's lovingkindness —  
to save them from death  
and sustain their lives in famine.

Longingly we hope in Adonai;  
God is our help and our shield.  
In God our hearts rejoice;  
in God's holy name have we put our trust.  
May we enjoy Your lovingkindness, Adonai,  
for we have placed our hope in You.

תהלים צ"ב

**מִזְמֹרֶר שָׁוֵר לַיּוֹם הַשְׁבָּתָה.**

טוֹב לְהֻדּוֹת לִיהוָה, וְלֹא מֵר לְשָׁמֶך עַלְיוֹן.

לְהַגִּיד בְּבָקָר חֲסִדָּה, וְאָמוֹנָתָך בְּלִילּוֹת.

עַלְיָעָשָׂר וְעַלְיִנְגָּבָל, עַלְיָהָגָיָן בְּכָנוֹר.

כִּי שְׁמַחְתָּנִי יְהוָה בְּפָעַלְך, בְּמַעַשֵּׂיך יְדִיך אַרְגָּן.

מִיה-גָּדוֹלָי מַעֲשֵׂיך יְהוָה, מִאֵד עַמְּקָו מִחְשְׁבָתְך.

אִיש-בָּעָר לֹא יָקָע, וּבָסֵל לֹא יִבְין אַתִּיזָתָך.

בְּפָרָח רְשָׁעִים בָּמוֹעָשָׂב, וַיַּצְאָו בְּלִפְעָלֵי אַנְּן,

לְהַשְׁמָדָם עַדְיִעֶד.

וְאַתָּה מָרוֹם לְעַלְמֵי יְהוָה.

כִּי הַנֶּה אִיבִּיך, יְהוָה,

כִּי הַנֶּה אִיבִּיך יְאָבוֹד,

יַתְפִּרְדוּ בְּלִפְעָלֵי אַנְּן.

וְתַרְתִּם פְּרָאִים קָרְנֵי, בְּלַתִּי בְּשָׁמָן רַעֲנָן.

וְתַבְטֵעֵנִי בְּשָׂוִיר,

בְּקָמִים עַלְיָמָרִים תְּשִׁמְעֵנָה אָזְנִי.

צְדִיקָה פְּתַחְמָר יְפָרָח,

בְּאָרוֹן בְּלִבְנָן יְשָׁגָה.

שְׁתּוֹלִים בְּבֵית יְהוָה,

בְּחִצּוֹרֹת אֶלְקִינוּ יְפָרִיחָו.

◻ עֹז יְנוּבָן בְּשִׁיבָה, דְשָׁנִים וּרְעַנְנִים יְהִי.

לְהַגִּיד כִּי יְשָׁר יְהוָה, צָרוּי וְלֹא עִוְלָתָה בָּו.

PSALM 92

*A Song for Shabbat.*

It is good to acclaim Adonai,  
to sing Your praise, exalted God,

*to affirm Your love each morning,  
and Your faithfulness each night,  
to the music of the lute  
and the melody of the harp.*

Your works, Adonai, make me glad;  
I sing with joy of Your creation.

*How vast Your works, Adonai!  
Your designs are beyond our grasp.*

The thoughtless cannot comprehend;  
the foolish cannot fathom this:

*The wicked may flourish, springing up like grass,  
but their doom is sealed, for You are supreme forever.*

Your enemies, Adonai, Your enemies shall perish;  
all the wicked shall crumble.

*But me You have greatly exalted;  
I am anointed with fragrant oil.  
I have seen the downfall of my foes;  
I have heard the despair of my attackers.*

The righteous shall flourish like the palm tree;  
they shall grow tall like a cedar in Lebanon.  
Planted in the house of Adonai,  
they will thrive in the courts of our God.

*They shall bear fruit even in old age;  
they shall be ever fresh and fragrant,  
to proclaim: Adonai is just —  
my Rock, in whom there is no flaw.*

תהלים צ"ג

**יהוה מלך גאות לביש,**  
**לביש יהוה, עוז התאזר,**  
**אף תפון תבל בל תמוות.**

**נכון בסאר מazz, מעולם אתה.**

**נשאו נחרות יהוה,**  
**נשאו נחרות קולם,**  
**ישאו נחרות דכים.**

**מקלות מים רבים אדירים משברי ים,**  
**אדיר בפירים יהוה.**

□ **עדתיך נאמנו מאד,**  
**לביתך נאווה קדש יהוה, לאךרים ימים.**

פסקים מספר ההלים, משלוי, שמות, ודברי הימים

**יהי בבוד יהוה לעולם, ישמח יהוה במעשו.** יהי שם יהוה מבורך מעתה ועד עולם. ממזבח שמש עד מבואו, מhalb שם יהוה. רם על כל-גויים יהוה, על השמיים בבודו. יהוה שמה לעולם, יהוה זכרה לדור ודור. יהוה בשמיים הבין כסאו, ומלךותו בכל משלחה. ישמחו השמיים ותגל הארץ, ויאמרו בגוים יהוה מלך. יהוה מלך, יהוה מלך, יהוה מלך לעולם ועד. יהוה מלך עולם ועד, אבדו גוים מארצו. יהוה הפיר עצה גוים, הביא מחותבות עמים. רבות מחותבותقلب איש, ועצת יהוה היא תקום. עצת יהוה לעולם תעמד, מחותבות בחר יהוה בציון, אווה למושב לו. בחר יעקב בחר לו יה, ישראל לסגולתו. ברי לא יטש יהוה עמו, ונחלתו לא יעזוב. □ והוא רחום יכפר עון ולא ישחת, והרבה להשיב אפו ולא יעיר כל-חמתו. יהוה הושיעה, המלך יעננו ביום קראני.

## PSALM 93

Adonai is sovereign, crowned with splendor;  
Adonai reigns, robed in strength.

*You set the earth on a sure foundation.  
You created a world that stands firm.*

Your kingdom stands from earliest time.  
You are eternal.

*The rivers may rise and rage,  
the waters may pound and pulsate,  
the floods may swirl and storm.*

Yet above the crash of the sea  
and its mighty breakers  
is Adonai our God, supreme.

*Your decrees, Adonai, never fail.  
Holiness befits Your house for eternity.*

*Verses from Psalms, Proverbs, Exodus, and Chronicles*

God's glory endures forever; may God rejoice in His creatures. May Adonai be praised now and forever. Praised be God from East to West. Adonai is exalted beyond all nations; God's glory extends beyond the heavens. Your glory, Adonai, endures forever, Your fame throughout all generations. Adonai established His throne in heaven; God's sovereignty encompasses all. The heavens rejoice and the earth is glad; the nations declare: "Adonai is Sovereign." Adonai reigns, Adonai has reigned, Adonai shall reign throughout all time. Adonai shall reign forever and ever; many peoples shall vanish from God's land. Adonai thwarts the designs of such nations, foiling the plans of such peoples. Many plans rise in human hearts, but Adonai's designs are fulfilled. For when God spoke it came to be; God issued a command and the world took form. Adonai has chosen Zion, desiring it for His dwelling place. God has chosen Jacob for His own, the people Israel as His treasure. Adonai will not abandon His people; God will not forsake His heritage. God, being merciful, grants atonement for sin and does not destroy. Time and again God restrains wrath, refusing to let rage be all-consuming. Save us, Adonai. Answer us, Sovereign, when we call.

*Psalm 145 was uniquely treasured by the Rabbis.  
It is the only psalm traditionally recited three times  
each day. This psalm extols God's providence,  
which embraces all creatures, and the grandeur  
of God's work, which surpasses our comprehension.*

תהלים פ"ד:ה, קמ"ד:ט"ו

אשרי יושבי ביתך, עוד יהלוך טלה.

אשרי העם שבחה לו, אשרי העם שיחוה אלהיו.

תהלים קמ"ה, קט"ו:י"ח

תבהלה לדוד.

ארוממך אלהוי המלה, ואברכה שמך לעולם ועד.

בכל-יום אברכה, ואהלה שמך לעולם ועד.

אדול יהוה ומחהל מאוד, ולגדלו אין חקר.

דור לדור ישבח מעשיה, ובגבורתו נגידו.

תדר בבוד הוזך, ודברי נפלאותיך אשיכחה.

ועוזו נוראותיך יאמרו, וגדרתך אספרנה.

זכר רב-טובך יקיים, וצדקהך ירננו.

חנון ורחום יהוה, ארע אפים וגדר-חסד.

טוב יהוה לפל, ורוחמו על-כל-מעשו.

יוזך יהוה כל-מעשיה, וחסידיך יברכו.

ובוד מלכותך יאמרו, ובגבורתך ידברו.

להוזיע לבני האדם גבורתו, ובבוד הדר מלכותו.

מלכותך מלכות כל-עולם, וממשלתך בכל-דור ועד.

סומך יהוה לכל-הנפלים, וזוקף לכל-הכופפים.

עיניכל אליך ישברו, ואתתנו נתן להם את-אכלם בעתו.

פותח את-ידך, ומשביע לכל-חי רצון.

PSALM 84:5; 144:15

Blessed are they who dwell in Your house;  
they shall praise You forever.

*Blessed the people who are so favored;  
blessed the people whose God is Adonai.*

PSALM 145: 115:18

*A Psalm of David.*

I glorify You, my God, my Sovereign;  
I praise You throughout all time.

*Every day do I praise You, exalting Your glory forever.*

Great is Adonai, and praiseworthy;  
God's greatness exceeds definition.

*One generation lauds Your works to another,  
acclaiming Your mighty deeds.*

They tell of Your wonders and Your glorious splendor.  
They speak of Your greatness and Your awesome power.

*They recall Your goodness; they sing of Your faithfulness.*

Adonai is gracious and compassionate;  
patient, and abounding in love.

*Adonai is good to all; God's compassion embraces all.*

All of Your creatures shall praise You;  
the faithful shall continually bless You,

*recounting Your glorious sovereignty,  
telling tales of Your might.*

And everyone will know of Your power,  
the awesome radiance of Your dominion.

*Your sovereignty is everlasting;  
Your dominion endures for all generations.*

Adonai supports all who stumble,  
and uplifts all who are bowed down.

*The eyes of all look hopefully to You,  
and You provide their food in due time.*

You open Your hand; Your favor sustains all the living.

צדיק יהוה בכל-דרכיו, וחסיד בכל-מעשיו.  
קרוב יהוה לכל-קראו, לכל אשר יקרהו באמת.  
רצון יראה יעשה, ואת-שועתם ישמע ווישיעם.  
שומר יהוה את-כל-אהבו, ואת כל-חרשיהם ישמיד.

□ תחלת יהוה יבר-פי,  
ויברך כל-בשר שם קדשו לעולם ועד.  
ואנחנו נברא יה, מעטה ועד עולם. הילויה.

תהלים קמ"ו  
hiloiyah.

hiloli\_Nefeshi\_ati\_yehoh.  
אהללה יהוה בחוי, אומרה לאלהי בעורי.  
אל תבטחו בנדיים, בונ-אדם שאין לו תשועה.  
תצא רוחו ישב לאדםתו,  
ביום ההיא אבדו עשותנותיו.  
אשרי שאל יעקב בערו, שברו על יהוה אלהיו.  
עשה שמים ואڑין, את-הרים ואת-כל-אשר בהם,  
השמר אמת לעילם.  
עשה משפט לעשוקים, נתן לחם לרעבים,  
יהוה מתר אסורים,  
יהוה פקח עורות,  
יהוה זקף בפופים,  
יהוה אהב צדיקים.  
□ יהוה שמר את-גרים,  
יתום ואלמנה יעדיד וברך רשעים יעוז.  
ימליך יהוה לעולם, אלהיר ציון לדור ודור.  
hiloiyah.

*Adonai is just in all His ways,  
loving in all His deeds.*

Adonai is near to all who call,  
to all who call to God with integrity.

*God fulfills the desire of those who are faithful;  
God hears their cry and delivers them.*

Adonai preserves all who love Him,  
while marking the wicked for destruction.

*My mouth shall praise Adonai.  
Let all flesh praise God's name throughout all time.*

We shall praise Adonai now and always. Halleluyah!

PSALM 146

Halleluyah! Let my soul praise Adonai.

I will praise Adonai all my life,  
and sing to my God with all my being.

*Put no trust in the powerful, in mortals who cannot save.  
Their breath departs, they return to dust,  
and that is the end of their grand designs.*

Blessed are those whose help is Jacob's God,  
whose hope is Adonai, our God,

*Maker of the heavens and the earth,  
the seas and all they contain.*

God keeps faith forever,  
brings justice to the oppressed,  
and provides food for the hungry.

*Adonai frees the bound,  
Adonai gives sight to the blind;  
Adonai raises those bowed down, and loves the just.*

Adonai protects the stranger  
and supports the orphan and widow,  
but frustrates the designs of the wicked.

*Adonai shall reign through all generations.  
Your God, Zion, shall reign forever. Halleluyah!*

תהלים קמ"ז  
הַלְלִיָּה.

בְּיָם טוֹב זָמֵרָה אֱלֹהִינוּ,  
בְּיָם נָאֹה תְּהִלָּה.  
בָּוֹנֶה יְרוּשָׁלָיִם יְהוָה, גָּדוֹחַ יִשְׂרָאֵל יְכַנֵּס.  
הַרּוֹפָא לְשָׁבּוּרִי לְבָבָ וּמִחְבֵּשׁ לְעַצְבּוֹתָם.  
מוֹנָה מִסְפָּר לְפּוֹכְבִּים, לְכָלָם שְׁמוֹת יְקָרָא.  
גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וּרְבָּ בְּתָחַ, לְתִבְונָתוּ אֵין מִסְפָּר.  
מַעֲזָד עֲנוֹים יְהוָה, מִשְׁפֵּיל רְשָׁעִים עַדְיָ אָרֶץ.  
עֲנוֹ לְיְהוָה בְּתֹדָה, זָמְרוּ לְאֱלֹהִינוּ בְּכָנֹור.  
הַמְּבָסָה שְׁמִים בְּעַבִּים, הַמְּכִין לְאָרֶץ מַטָּר,  
הַמְּצַמֵּיחַ חָרִים חָצֵיר.  
נוֹתֵן לְבָהָמָה לְחִמָּה, לְבָגִי עַרְבָּ אֲשֶׁר יְקָרָא.  
לֹא בְּגֻבוֹרָת הַסּוֹס יְחַפֵּץ, לֹא בְּשָׂוְקִי הָאִישׁ יְרַצֵּחַ.  
רוֹצֶחֶת יְהוָה אֲתִיכְרָאֵיו, אֲתִיכְמִינָּהִים לְחַסְדָּו.  
שָׁבְּחֵי יְרוּשָׁלָיִם אֲתִיכְיְהוָה, הַלְלֵי אֱלֹהִינוּ צִוָּן.  
בַּיָּחֶק בְּרִיחֵי שְׁעָרֵיה, בְּבָרֵךְ בְּנֵיה בְּקָרְבָּה.  
הַשָּׁם גָּבוֹלֵךְ שְׁלֵוִים, חַלֵּב חַטִּים יְשִׁבְעֵר.  
הַשְּׁלֵיחַ אַמְּרָתָנוּ אָרֶץ, עד מְהֻרָה יְרוֹזֵן דָּבָרָו.  
הַנְּתָן שְׁלָג בְּצָמָר, בְּפֹור בְּאָפָר יְפֹזֵר.  
מְשַׁלֵּיךְ קָרְחוּ כְּפָתִים, לְפָנֵי קָרְתָּנוּ מַי יְעַמֵּד.  
יְשַׁלֵּחַ דָּבָרוּ וְיִמְלָסּוּ, יְשַׁב רְיוֹחוּ יְלֹוּמִים.  
□ מָגִיד דָּבָרָיו לְיַעֲקֹב, חַקְיוֹ וּמִשְׁפְּטוֹיו לְיִשְׂרָאֵל.  
לֹא עָשָׂה בָּן לְכָלָגָוי, וּמִשְׁפְּטוֹים בְּלִי יְדֹועִים.  
הַלְלִיָּה.

## PSALM 147

Halleluyah! It is good to sing psalms to our God.  
How pleasant it is to praise God.

*Adonai rebuilds Jerusalem, gathers Israel's dispersed,  
heals the broken-hearted, binds up their wounds,  
and numbers the stars, giving each one a name.*

Great is our Ruler, vast God's power;  
beyond measure is God's wisdom.  
Adonai heartens the humble,  
but casts evildoers to the ground.

*Lift your voice in thanks to Adonai.  
Sound the harp in praise of our God.*

God covers the sky with clouds, provides rain for the earth,  
and makes grass grow upon the hills.

*God gives the beasts their food,  
and the ravens that for which they call —  
caring not for the power of horses,  
nor delighting in vaunted human strength.*

Adonai delights in those who revere Him,  
in those who trust in His lovingkindness.

*Jerusalem, praise Adonai.  
Zion, sing to Your God, who has fortified your gates  
and blessed your children within —  
bringing peace to your borders,  
satisfying you with choice wheat.*

God gives His command to the earth;  
swiftly God's word issues forth.  
God sends down snow as white as wool  
and scatters frost as thick as ashes.

*God pelts the earth with a storm of ice.  
Who can withstand God's wintry blasts?  
At God's command the ice melts;  
the wind is stirred, and the waters flow.*

God makes His word known to Jacob,  
His statutes and decrees to the people Israel.  
This God has not done for other nations,  
nor has God taught them His laws. Halleluyah!

**הַלְלִיָּה**  
תהלים קמ"ח

הַלְלוּ אֹתֶיהוּ מִן הַשָּׁמִים,  
הַלְלוּהוּ בְּמִרְומִים.  
הַלְלוּהוּ בְּלִמְלָאכִיו, הַלְלוּהוּ בְּלִעֲבָרוֹ.  
הַלְלוּהוּ שְׁמֵשׁ וִירָתָה, הַלְלוּהוּ בְּלִקְוּבָּיו אוֹר.  
הַלְלוּהוּ שְׁמֵי הַשָּׁמִים וְהַפְּנִים אֲשֶׁר מֵעַל הַשָּׁמִים.  
יְהִלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה, בַּיְהוָה צְוָה וְגַבְרָאוֹ.  
וַיַּעֲמִידָם לְעֵד לְעוֹלָם, חֲקָנָתָן וְלֹא יַעֲבֹר.  
הַלְלוּ אֹתֶיהוּ מִן הָאָרֶץ, תְּבִינָתָן וּכְלִתְהֻמוֹת,  
אָשׁ וּבָרֶד, שָׁלָג וּקְיֻטָּר, רִיחַ סְעָרָה עֲשָׂה דָּבָר,  
הַחֲרִים וּכְלִגְבּוּזָת, עַזְּ פָרִי וּכְלִאָרְזִים,  
הַחַיָּה וּכְלִבְהָמָה, רַמְשָׁ וּצְפּוֹר בְּנָת,  
מַלְכֵי־אָרֶץ וּכְלִלְאָמִים, שָׁרִים וּכְלִשְׁפְּטִי אָרֶץ,  
בְּחוּרִים וְגַם בְּתוּלוֹת, זְקִנִּים עַם נָעָרִים.  
יְהִלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה, בַּיְשָׁגֶב שְׁמוֹ לִבְדוֹ,  
הַזּוֹדָע עַל אָרֶץ וּשָׁמִים.  
וַיַּרְמִם קָרְנוֹ לְעַמּוֹ, תְּהִלָּה לְכָל־חִסִּיקִיוֹ,  
לְבָנִי יִשְׂרָאֵל עַם קָרְבוֹ,  
**הַלְלִיָּה.**

## PSALM 148

Halleluyah!

Praise Adonai from the heavens.

Praise God, angels on high.

*Praise God, sun and moon, all shining stars.*

*Praise God, highest heavens.*

Let them all praise Adonai's glory  
at whose command they were created,  
at whose decree they endure forever,  
and by whose laws nature abides.

*Praise Adonai, all who share the earth:  
all sea monsters and ocean depths,  
fire and hail, snow and smoke,  
storms that obey God's command;*

all mountains and hills, all fruit trees and cedars,  
all beasts, wild and tame,  
creeping creatures, winged birds;

*earthly rulers, all the nations,  
officers and mortal judges,  
men and women, young and old.*

Let all praise the glory of Adonai,  
for God alone is sublime,  
more magnificent than the earth and the heavens.

*God has exalted His people's fame  
for the glory of all the faithful.*

God has exalted the people Israel,  
the people drawn close to Him.  
Halleluyah!

תהלים קמ"ט  
**הַלְלוִיָּה.**

שִׁירוּ לֵיהֶה שִׁיר חֶדֶשׁ, תְּהַלֵּתוּ בְּקֹהֶל חֲסִידִים.  
יְשֻׁמַּח יִשְׂרָאֵל בְּעֶשְׂיוֹ, בְּנֵי צִיּוֹן יִגְלֹו בְּמֶלֶךְם.  
יְהִלְלוּ שְׁמוֹ בְּמִחוֹל, בְּתַפְּךָ וְכָנֹור יִזְמְרוּלָו.  
כִּי רֹצֶחֶת יְהָה בְּעַמּוֹ, יִפְאַר עֲנָנוֹת בִּישׁוּעָה.  
יַעֲלֹו חֲסִידִים בְּכָבוֹד, יַרְגִּנּוּ עַל מִשְׁבּוֹתָם.  
רַוְמָמוֹת אֵל בְּגָרוֹנָם, וְחַרְבָּ פִּיפִוּת בְּיָדָם.  
לְעִשּׂוֹת נְקָמָה בְּגָ�יִם, תֹּזְחֹות בְּלָאָמִים.  
□ לְאָסֶר מַלְכֵיכֶם בָּזָקִים וּנְכָבְדֵיכֶם בְּכָבְלֵי בָּרֶץ.  
לְעִשּׂוֹת בָּהֶם מִשְׁפָט פָּתּוֹב, הַדָּר הִיא לְכָל-חֲסִידִוָּה.  
**הַלְלוִיָּה.**

תהלים ק"ג  
**הַלְלוִיָּה.**

הַלְלוּ אֶל בְּקָדְשׁוֹ, הַלְלוּהוּ בְּרִקְיעַ עֹזׂוֹ.  
הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרָתִיו, הַלְלוּהוּ בְּרַב גָּדוֹלָו.  
הַלְלוּהוּ בְּתַקְעַ שׂוֹפֵר, הַלְלוּהוּ בְּנַגְּבֵל וּבְנֹרָה.  
הַלְלוּהוּ בְּתַפְּךָ וּמִחוֹל, הַלְלוּהוּ בְּמִנְיִם וּעֲגָבָ.  
□ הַלְלוּהוּ בְּצִלְצָלִי-שָׁמָעָ, הַלְלוּהוּ בְּצִלְצָלִי תְּרוּעָה.  
כָּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יְהָה, הַלְלוִיָּה.  
כָּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יְהָה, הַלְלוִיָּה.

**בָּרוּךְ יְהָה לְעוֹלָם, אָמֵן וְאָמֵן.** בָּרוּךְ יְהָה מִצּוֹן, שָׁכַן  
יְרוּשָׁלָם, הַלְלוִיָּה. □ בָּרוּךְ יְהָה אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל,  
עֲשָׂה נְפָלוֹת לְבָדוֹ. וּבָרוּךְ שֵׁם בְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם, וַיָּמָלָא  
כְּבוֹדוֹ אֶת-כָּל-הָאָרֶץ, אָמֵן וְאָמֵן.

PSALM 149

Halleluyah! Sing a new song to Adonai.  
Where the faithful gather, let God be praised.

*Let the people Israel rejoice in their Maker;  
let the people of Zion delight in their Sovereign.*

Let them dance in praise of God,  
let them celebrate with drum and harp.  
For Adonai cherishes His people,  
and crowns the humble with triumph.

*Let God's faithful sing exultantly  
and rejoice both night and day.*

Let praise of God be on their lips,  
and a double-edged sword in their hands  
to execute judgment on the godless:

*To bring punishment upon the nations,  
to bind their kings in chains  
and put their princes in irons —  
carrying out the judgment decreed against them.*

This is glory for all of God's faithful. Halleluyah!

PSALM 150

Halleluyah! Praise God in His sanctuary;  
praise God in His awesome heaven.

*Praise God for His mighty deeds, for His infinite greatness.*

Praise God with trumpet calls, with harp and lyre.

*Praise God with drum and dance, with flute and strings.*

Praise God with clashing cymbals;  
with resounding cymbals sing praises.

*Let every breath of life praise God. Halleluyah!*

Praised be Adonai forever. Amen! Amen! Praised from Zion  
be Adonai who abides in Jerusalem. Halleluyah! Praised be  
Adonai, God of the people Israel, who alone works wonders.  
Praised be God's glory throughout all time. May God's glory  
fill the whole world. Amen! Amen!

*It is customary to stand through the middle of page 103.*

דברי הימים א כ"ט: י-י"ג

ויברך דוד את יהוה לעיני בל-הקהל ויאמר דוד:  
ברוך אתה יהוה אלְהִי יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵינוּ, מֶעוּלָם וְעַד עוֹלָם.  
לְךָ יהוה הָגָדָה וְהַגּוֹרָה וְהַתְּפִאָרָת וְהַנִּצְחָה וְהַהֲדָר,  
כִּי כָל בְּשָׁמִים וּבָאָרֶץ, לְךָ יהוה הַמֶּמְלָכָה וְהַמְּנִשָּׁא  
לְכָל לְרָאשׁ. וְהַעֲשָׂר וְהַכְּבּוֹד מִלְּפָנָיךְ, וְאַתָּה מוֹשֵׁל  
בָּכָל, וּבִזְרָק בְּמַחְזָרָה, וּבִזְרָק לְגָדָל וְלִחְזָק לְפָלָל. וְעַתָּה  
אֱלֹהֵינוּ מוֹדִים אָנַחֲנוּ לָהּ, וּמְהֻלָּlim לשם תפארתך.

נחמיה ט': ו-י"א

אתה יהוא יהוה לבקר, אתה עשית את הימים, שמי  
הימים וככל-צבאים, הארץ וככל-אשר עליה, הימים  
וככל-אשר בהם, ואתה מתייח אתי-בלם, וצבא הימים  
לך משתחרים. ■ אתה הויא יהוה האלדים אשר בחרף  
באברים, והוציאתו מאור בשדים, ושמחת שמו אברחים,  
ומצאתי אתי-לבבו נאמן לפניו

וכרוות עמו הברית לחתת את-ארץ הבנعني החתי  
האמורי והפרזי והיבוסי והגרגשי לחתת לירעו, ותקים  
את-דביריך כי צדיק אתה. ותראה את-ענין אבותינו  
במצרים, ואת-יעקבם שמעת על ים סוף. ותתן אתת  
ומפתחים בפרעה ובכל-עבדיו ובכל-עם הארץ, כי  
ידעת כי הונידו עליהם, ותטעש לך שם בהיות הוה.  
■ והם בקעתם לפניהם ויעברו בתועה הים ביבשה,  
ואת-רדפיהם השלוות במצוות כמו אבן במים עזים.

I CHRONICLES 29:10-13

David praised Adonai in the presence of all the assembled, saying: Praised are You, God of our father Israel, from the past to the future. Yours are greatness and power, Adonai, glory and splendor and majesty — for everything in the heavens and on earth is Yours. Sovereignty is Yours; You are exalted as Ruler of all. You are the source of wealth and honor. Dominion over all the earth is Yours. Might and courage come from You; greatness and strength are Your gifts. We praise You now, our God, and we extol Your glory.

NEHEMIAH 9:6-11

You alone are Adonai. You created the heavens, the high heavens and all their array, the land and all that is on it, the seas and all they contain. You sustain them all; the hosts of the heavens revere You. You are Adonai, the God who chose Abram and brought him out of Ur of the Chaldees, naming him Abraham, finding in him a faithful servant.

You made a covenant with him, to give the land of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, the Perizites, the Jebusites, and the Girgashites to his descendants; and You kept Your promise, for You are just. You saw the suffering of our ancestors in Egypt; You heard their cry at the Sea of Reeds. With signs and wonders You confronted Pharaoh, all of his servants, and all the people of his land, because You knew of their shameless treatment of our ancestors; and You gained for Yourself a name that lives on to this day. You divided the sea for our ancestors, and they passed through it as if on dry land. But their pursuers You cast into the depths, like a stone into turbulent waters.

שמות י"ד : ל-ל"א  
 וַיֹּשֶׁעָ וַיְהִזְהֵר בַּיּוֹם הַהוּא אֶת-יִשְׂרָאֵל מִן-מִצְרָיִם וַיַּרְא  
 יִשְׂרָאֵל אֶת-מִצְרָיִם מִתְּעִלָּה שֶׁפֶת הַיּוֹם . □ וַיַּרְא יִשְׂרָאֵל  
 אֶת-הַיּוֹם הַגָּדוֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה בְּמִצְרָיִם וַיַּרְאוּ הַעֲםָן  
 אֶת-יְהוָה וַיַּאמְינוּ בַּיְהוָה וּבָמֹשֶׁה עָבֹד.

שמות ט"ו : א' י"ח  
**אוֹ יִשְׁירִ-מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-הַשִּׁירָה הַזֹּאת לִיהוָה וְלֹא מְרוֹן**  
**לְאָמֹר אֲשִׁירָה לִיהוָה כִּי גָּאהֲ גָּאהֲ**  
**וּרְכָבוּ רְמָה בַּיּוֹם :** **עַזְיָה וּזְמָרָתָה יְהָ וּהִיאָלִי**  
**לִישְׁועָה אַלְיָ וְאַנְגָּהָוָה אַלְהָיָה**  
**אָבִי וְאַרְמָמָנוֹה :** **יְהוָה אֱיָשׁ מְלָחָמָה יְהוָה**  
**שָׁמוֹ :** **מִרְכְּבַת פְּרֻעָה וְחִילָוּ יְרָה בַּיּוֹם וּמְבָחר**  
**שְׁלַשְׁיוֹ טָבָעוּ בִּימִסְׁסָוף :** **תְּהִמָּת יְכִסְיָמוֹ יְרָדוּ בְּמִצּוֹלָת בְּמוֹ**  
**אָבָן :** **יִמְינָה יְהוָה נְאָדָרִי בְּפֶתֶח**  
**יְהוָה תְּרֵיעָן אֹיְב :** **וּבְלָב גָּוֹנָה תְּהִרְלָס**  
**קְמִים :** **תְּשַׁלּוּ חָרְנָךְ לְאַכְלָמוֹ בְּקַשׁ :** **וּבְרוּחָן**  
**אֲפִיק נְעָרָמוֹ מִים :** **נְצָבוּ בְּמוֹנָד**  
**נוּלִים :** **קְפָאָוּ תְּהִמָּת בְּלָבִים :** **אָמָר**  
**אוֹיְב אַרְדָּף אֲשָׁיג :** **אַחֲלָק שָׁלָל תְּמָלָאָמוֹ**  
**נְפָשִׁי :** **אַרְיִק חָרְבִּי תְּוֹרִישָׁמוֹ יְהִי :** **נְשֶׁפֶת**  
**בְּרוּחָךְ בְּסָמוֹ יְם :** **אַלְלוּ בְּעֹופָרָת בְּמִים**  
**אֲדִירִים :** **מִירְכָּמְבָה בְּאַלְטִי יְהוָה** **מִי**  
**בְּמִלְכָה נְאָהָר בְּקָדְשָׁ**  
**פָּלָא :** **נְטִיתָ יִמְינָה תְּבָלָעָמוֹ אָרָץ :** **נְחַתִּית**  
**בְּחַסְדָּךְ עַמְּזָיו גָּאָלָת :** **נְתָלָת בְּעֹזֶךְ אַלְבָנָה**

EXODUS 14:30-31

Thus Adonai saved the people Israel from the Egyptians on that day; Israel saw the Egyptians lying dead on the shore of the sea. When the people Israel witnessed the great power that Adonai wielded against the Egyptians, the people feared Adonai; but they had trust in Adonai and His servant Moses.

EXODUS 15:1-18

Then Moses and the people Israel sang this song to Adonai:

I will sing to Adonai, mighty in majestic triumph!  
Horse and driver God has hurled into the sea.  
Adonai is my strength and my might; God is my deliverance.  
This is my God, to whom I give glory —  
my ancestor's God, whom I exalt.

Adonai is a warrior; God's name is Adonai.  
Pharaoh's chariots and army has God cast into the sea;  
Pharaoh's choicest captains have drowned in the Sea of Reeds.  
The depths covered them; they sank in the deep like a stone.

Your right hand, Adonai, singular in strength —  
Your right hand, Adonai, shatters the enemy.  
With Your majestic might You crush Your foes;  
You let loose Your fury, to consume them like straw.  
In the rush of Your rage the waters were raised;  
the sea stood motionless, the great deep congealed.

The enemy said: "I will pursue and plunder!  
I will devour them, I will draw my sword.  
With my bare hands will I dispatch them."  
You loosed the wind — the sea covered them.  
Like lead they sank in the swelling waters.

Who is like You, Adonai, among all that is worshiped?  
Who is, like You, majestic in holiness,  
awesome in splendor, working wonders?

You stretched out Your hand — the earth swallowed them.  
In Your love You lead the people You redeemed;  
with Your strength You guide them to Your holy habitation.

קָדוֹשׁ : שְׂמִעוּ עַמִּים יְרֵגֹזֹן  
 חִיל אָחָז יִשְׁבֵּי פֶּלֶשֶׁת : אָז גְּבָהָלוּ אֱלֹהִי  
 אֲדָם אַיִלִי מוֹאָב יַאֲחִימָוּ רָעֵד  
 כָּל יִשְׁבֵּי בְּנֵעַן : נְמָגָנוּ  
 וְפִחְדָּה בְּגַלְלָה זְרוּעָךְ יַדְמֵי פָּאָבָן  
 יַעֲבֵר עַמְּךָ יְהוָה  
 קְנִיתָ : תַּבְאִמוּ וַתְּטַלְּמוּ בָּהָר נְחַלְתָּךְ מִכּוֹן  
 לְשִׁבְתֶּךְ פָּעֵלָת יְהוָה  
 יְדִיךְ : יְהוָה יִמְלֶךְ לְעַלְםָם וְעַד :  
 יְהוָה יִמְלֶךְ לְעַלְםָם וְעַד .

תהלים כ"ב:כ"ט, עבדיה א':כ"א, זכריה י"ד:ט'  
 □ כי ליהוה המלוכה ומושל בגוים. ועלו מושעים בהר  
 ציון לשפט את-הר עשו, והיתה ליהוה המלוכה. והיה  
 יהוה למלך על כל-הארץ, ביום ההיא יהיה יהוה אחד  
 ושםו אחד.

(On page 106.)

שָׁחַר אַבְקָשֶׁךְ צוֹרִי וַמְשַׁגְּבִי  
 אַעֲרֵךְ לְפִנֵּיךְ שָׁחָרִי וְגַם עַרְבִּי .  
 לְפִנֵּיכְךָ גָּדְלָתְךָ אָעֵמֶד וְאַבְהָלֶךָ  
 בְּיַעֲינֶךָ תְּرָאָה בְּלִמְחַשְׁבּוֹת לְבֵיכְךָ .  
 מִהִזְּה אֲשֶׁר יוּכֶל הַלְּבָב וְהַלְּשׁוֹן לְעַשׂוֹת  
 וּמִה-כֶּחֶךָ רָוחֵיכָ בְּתוֹךְ קָרְבֵּיכָ .  
 הַנְּהָה לְךָ תִּיטְבָּשׂ וּמְרַת אָנוֹשׁ  
 עַל בֵּן אָזְךָ בְּעוֹד נְשִׁמְתָּא אֱלֹהָה בֵּיכָ .

Nations take note and tremble;  
panic grips the dwellers of Philistia.  
Edom's chieftains are chilled with terror;  
trembling seizes the mighty of Moab.  
All the citizens of Canaan are confused;  
dread and dismay descend upon them.  
Your overwhelming power makes them still as stone,  
while Your people, Adonai —  
the people whom You have redeemed —  
pass peacefully over.

Lead them to Your lofty mountain;  
let them lodge there in Your abode,  
the sanctuary You have established.  
Adonai shall reign throughout all time.

Adonai shall reign throughout all time.

PSALM 22:29; OVADIAH 1:21; ZEKHARIAH 14:9

For sovereignty belongs to Adonai, who rules the nations.  
Deliverers shall arise on Mount Zion to judge the mountain of  
Esau, and Adonai shall be supreme. Adonai shall be sovereign  
over all the earth. On that day Adonai shall be One and His  
name One.

*(On Hoshana Rabbah, continue on page 106.)*

*This poem by Solomon ibn Gabirol, composed  
in eleventh-century Spain, forms a poetic bridge  
between the majesty of the P'sukei D'Zimra psalms  
and the humble devotion of Nishmat, which follows.*

At dawn I seek You, Refuge, Rock sublime;  
My morning prayers I offer, and those at evening time.  
I tremble in Your awesome presence, contrite,  
For my deepest secrets lie stripped before Your sight.

My tongue, what can it say? My heart, what can it do?  
What is my strength, what is my spirit too?  
But should music be sweet to You in mortal key,  
Your praises will I sing so long as breath's in me.


**נשמה**

בְּשֶׁמֶת בְּלִתְיִ תָּבֹרֶךְ אַתְּ־שֵׁמֶךְ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ. וַיְרוּחַ בְּלִי  
בְּשֶׁר הַפְּאָר וַתְּרוּם זְכָרָק מִלְבָנָנוּ פְּמִיד. מִן הָעוֹלָם  
וְעַד הָעוֹלָם אַתָּה אֵל. וּמִבְּלָעֵדְךָ אֵין לְנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל  
וּמוֹשִׁיעַ, פּוֹדֵה וּמִצְיל וּמִפְרָגֵס וּמִרְחָם בְּכָל־עֵית צְרָה  
וְצְוֹקָה. אֵין לְנוּ מֶלֶךְ אֵלָא אַתָּה. אֱלֹהֵי הָרָאשׁוֹנִים  
וְהָאַחֲרֹנִים, אֱלֹהֵה בְּלִי־בָּרוּא, אֲדוֹן בְּלִי־תּוֹלְדוֹת, הַמְהֻלָּל  
בְּרַב הַתְּשִׁבּוֹת, הַמְנַהָּג עַולְמָוּ בְּחִסְדָּךְ וּבְרוּתְּךָ בְּרַחֲמִים.  
וַיְהִי לֹא יָנוּם וְלֹא יִשְׁן, הַמְעוֹרֵר יִשְׁנִים, וְהַמְקִיז  
גְּרָדִים, וְהַמְשִׁיחַ אַלְמִים, וְהַמְתִיר אַסְוִים, וְהַסּוּמָּה  
נוֹפְלִים, וְהַזּוֹקֵף בְּפּוֹפִים. לְכָה לְבָרֶךְ אֱנֹחָנוּ מַזְדִּים.

אֲלֹו פִּינִי מְלָא שִׁירָה בָּם וְלִשְׁוֹנֵנוּ רָנָה בְּהַמּוֹן גָּלִיוּ  
וְשִׁפְתּוֹתֵינוּ שָׁבָח בְּמַרְחָבִי רְקִיעַ  
וְעִינֵּנוּ מְאִירֹות בְּשִׁמְשׁ וּבְכִירָת  
וַיַּדְנוּ פְּרוֹשּׁוֹת בְּנֵשֶׁרֶי שָׁמִים וּרְגָלֵינוּ קָלוֹת בְּאִילּוֹת,  
אֵין אֱנֹחָנוּ מְסִפְיקִים לְהֻודוֹת לְךָ  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ  
וּלְבָרֶךְ אַתְּ־שֵׁמֶךְ עַל אַחֲת מֵאָלֶף אַלְפִים  
וּרְבִּי רְכּוֹת פְּעָמִים הַטוֹּבָות  
שְׁעָשִׂית עִם אֲבוֹתֵינוּ וְעַמּוֹנוּ.

מִמְצָרִים גָּאַלְתָּנוּ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ.  
בְּרַעַב זָנַתָּנוּ וּבְשָׁבָע בְּלִבְלָתָנוּ, מִחְרָב הַצְּלָתָנוּ וּמִדְבָּר  
מִלְטָתָנוּ, וּמִחְלָלִים רְעִים וּנוֹאֲמָנִים דְּלִיתָנוּ. עַד הַבָּהָעָזָנוּ  
רְחַמְּמִיךָ, וְלֹא עָזַבְנוּ חָסְדְּךָ, וְאֶל תִּטְשָׁנָנוּ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ,  
לְנִצְחָה.

 NISHMAT

The breath of all that lives praises You, Adonai our God. The force that drives all flesh exalts You, our Sovereign, always. Transcending space and time, You are God. Without You we have no one to rescue and redeem us, to save and sustain us, to show us mercy in disaster and distress. Ruler of all ages, God of all creatures, endlessly extolled, You guide the world with kindness, its creatures with compassion. Adonai, who neither slumbers nor sleeps, You stir the sleeping, give voice to the speechless, free the fettered, support the falling, and raise those bowed down. You alone do we acknowledge.

Could song fill our mouth as water fills the sea  
and could joy flood our tongue like countless waves —

Could our lips utter praise as limitless as the sky  
and could our eyes match the splendor of the sun —

Could we soar with arms like an eagle's wings  
and run with gentle grace, as the swiftest deer —

Never could we fully state our gratitude  
for one ten-thousandth of the lasting love  
that is Your precious blessing, dearest God,  
granted to our ancestors and to us.

From Egypt You redeemed us, from the house of bondage You delivered us. In famine You nourished us; in prosperity You sustained us. You rescued us from the sword, protected us from pestilence, and saved us from severe and lingering disease. To this day Your compassion has sustained us; Your kindness has not forsaken us. Never abandon us, Adonai our God.

---

*This closing section of P'sukei D'Zimra provides a transition from the personal intimacy of the psalms to Shaharit, the formal public worship, which follows (page 107).*

על בן אברים שפלגתו בנו, ורוח ונשמה שנפחת באפינו, ולשון אשר שמתי בפי, הן הם יודו ויברכו וישבחו ויפארו וירוממו ויעריצו ויקדשו וימליך את-שםך מלכנו. כי כל-פה לך יודה, וכל-לשון לך תשבע, וכל-ברrah לך תברע, וכל-קומה לפניך תשתחוה, וכל-לבבות יראות, וכל-קרב וכליות ימרו לשמה, בדבר שפתות: כל-עצמאותי תאמרנה, יהוה מי במו, מציל עני מחזק ממעני, וענין ואביוון מגוזלו. מי ידמיה לך ומי ישועה לך וממי יעරך לך, האל הגדל הגבור והנורא אל עליון, קינה שמים הארץ. □ נחלה ונשבח נפארה ונבראה את-שם קדשה, באמור: לדוד. ברבי נפשי אתייהה, וכל-קרבני את-שם קדשו.

*On, يوم טוב the Hazzan begins here:*

האל בתעומות עזקה, הגדל בכבוד שםך, הגבור לנצח  
וְהנורא בגוראותה, המליך היושב על כסא רם ונשא.

*On, שבת the Hazzan begins here:*

שוכן עד, מרום וקדוש שמו.  
ובתו: רגנו צדיקים ביהוה, לישרים נאה תהלה.  
□ בפי ישרים תתהלך  
ובדברי צדיקים תתברך  
ובלשון חסידים תתרום  
ובקרב קדושים תתקדש.

ובמקהלוות רבבות עמק בית ישראל  
ברנה ותפאר שםך מלכנו בכל-דור ודור.  
□ שבען חובה כל-היצורים לפניו  
יהוה אלהינו ואلهי אבותינו,  
להודות להלל לשבח, לפאר לרומים  
להדר, לבך לעלה ולקלס  
על כל-דברי שירות ותשבחות  
דוד בורישי עבדך משיחך.

These limbs that You formed for us, this spirit You breathed into us, this tongue You set in our mouth, must laud, praise, extol, sing, and exalt Your holiness and sovereignty. Every mouth shall extol You, every tongue shall pledge devotion. Every knee shall bend to You, every back shall bow to You, every heart shall revere You, every fiber of our being shall sing of Your glory. As the psalmist sang: "All my bones exclaim: Adonai, who is like You, saving the weak from the powerful, the needy from those who would prey on them?" Who can equal You? Who can be compared to You — great, mighty, awesome, exalted God, Creator of the heavens and the earth? We extol You even as David sang: "Praise Adonai, my soul; let every fiber of my being praise God's holy name."

*On Festivals, the Reader begins here:*

You are God through the vastness of Your power, great through the glory of Your name, mighty forever, awesome through Your awesome works. You are Sovereign, enthroned supreme.

*On Shabbat, the Reader begins here:*

God, sacred and exalted, inhabits eternity.

As the psalmist has written:

"Rejoice in Adonai, you righteous.

It is fitting for the upright to praise God."

By the mouth of the upright are You extolled,  
by the words of the righteous are You praised,  
by the tongue of the faithful are You acclaimed,  
in the soul of the saintly are You hallowed.

Among assembled throngs of the House of Israel  
Your name shall be glorified in song, our Sovereign,  
in every generation.

For it is the duty of all creatures,  
Adonai our God and God of our ancestors,  
to acclaim, laud, and glorify You —  
extolling, exalting, to add our own praise  
to the songs of David, Your anointed servant.

ישתבח שマーך לעה, מלכנו,  
האל המלך הגדל והقدس בשמי ויבארץ.  
כ כי לך נאה, יהוה אלינו ואליך אבותינו,  
שיר ושבחה, גallel זומרה,  
ען וממשלה, נצח גדרה וגבורה,  
תלהה ותפארת, קבשה ומלכות.  
□ ברכות והודאות מעתה ועד עולם.  
ברוך אתה יהוה אל מלך גדול בתשובה,  
אל ההודאות, אדון הנפלאות, הבוחר בשיר זמרה,  
מלך, אל, חי העולמים.

*On Shabbat Shuvah, Psalm 130 (page 254) may be added.*

## חציו קדיש

*Hazzan:*  
יתגדל ויתקדש שם רבא, בעלמא די בראש, ברשותה,  
וימליך מלכותה בחיכון ובוימיכון ובחייב רכל-בית  
ישראל, בעגלא ובזמן קרב, ואמרו אמן.

*Congregation and Hazzan:*  
זהו שם רבא מברך לעלם ולעלמי עלמי.

*Hazzan:*  
יתברך ותשבח ויתפואר ויתרומם ויתנשא ויתהדר  
ויתעללה ויתהחל שם לדךשא, בריך הוא \*לעלא  
מן כל-ברכתא ושירותא תשבחתא ונחתמתא דאמירן  
בעלמא, ואמרו אמן.  
לעלא לעלה מלך-ברכתא ושירותא: *Shabbat Shuvah On*\*

*In this b'rakhah, which concludes P'sukei D'Zimra,  
we affirm that God, our exalted Sovereign,  
merits eternal praise.*

You shall ever be praised in heaven and on earth,  
our Sovereign, the great and holy God.  
Songs of praise and psalms of adoration become You,  
Adonai our God and God of our ancestors,  
praises that acknowledge Your grandeur, Your glory,  
Your might, Your magnificence,  
Your strength, Your sanctity, and Your sovereignty.  
Now and forever, acclaim and honor are Yours.  
Praised are You Adonai, Sovereign of wonders,  
crowned with adoration, delighting in our songs and psalms,  
exalted Ruler, Eternal Life of the universe.

*On Shabbat Shuvah, Psalm 130 (page 254) may be added.*

---

 **HATZI KADDISH**

*Reader:*

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

*Congregation and Reader:*

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.  
May God's great name be praised throughout all time.

*Reader:*

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

# שחרית

## קריאת שמע וברכותיה

Hazzan:  
ברכו אֱתֹה יְהוָה הַמֶּבֶרֶךְ.

Congregation, then Hazzan:  
ברוך יהוה הַמֶּבֶרֶךְ לְעוֹלָם וְעַד.

קריאת שמע before ברכה

ברוך אתה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
יוצר אור ובורא חֶשֶׁךְ, עֲשֵׂה שְׁלוֹם ובורא אֶת-הַכָּל.

When a day falls on a weekday,  
continue with הארץ, page 109.

שבת: On

הכל יודוק, והכל ישבחור, והכל יאמרו: אין קדוש ביהוה.  
הכל ירומםוך סלה, יוצר הכל, האל הפותח בכל-ימים  
דלתות שעיר מזרח, ובזקע חלוני רקיע, מוציא חמה  
 ממוקמה ולבנה ממכוון שבתה, ומאריך לעולם כלו  
 ולישבו שברא במדת רחמים. המPAIR לארץ ולדרים  
 עליה ברחמים, ובטבו מחדש בכל-יום תמיד מעשה  
 בראשית. המלך המרים לבדו מאז, המשבח והמנפואר  
 והמנשא מימות עולם, אלהי עולם, ברחמי הربים  
 רחם علينا, אדונ עזנו, צור משגבנו, מגן ישענו, משגב  
 בעידנו. אין בערך ואין זילחה, אפס בלתק ומיה דומה  
 לה. □ אין בערך יהוה אֱלֹהֵינוּ בעולם הזה, ואין זילחה  
 מלכנו לחמי העולם הבא. אפס בלתק גואלנו לימות  
 המשיח, ואין דומה לך מושענו לתחנית המתים.

# SHAHARIT



## K'RIAT SH'MA AND ITS B'RAKHOT

*Reader:*

Bar'khu et Adonai ha-m'vorakh.  
Praise Adonai, the Exalted One.

*Congregation, then Reader:*

Barukh Adonai ha-m'vorakh l'olam va-ed.  
Praised be Adonai, the Exalted One, throughout all time.

*In this b'rakhah (which continues through page 110),  
we praise God for the majesty of Creation and the  
miracle of God's artistry in designing the universe.*

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
creating light and fashioning darkness,  
ordaining the order of all creation.

*When a Festival falls on a weekday,  
continue on page 109.*

*On Shabbat:*

All creatures praise You; all declare: "There is none holy as Adonai." All exalt You, Creator of all, God who daily opens the gates of the heavens, the casements of the eastern sky — bringing forth the sun from its dwelling place, the moon from its abode, illumining the whole world and its inhabitants whom You created with mercy. You illumine the earth and its creatures with mercy; in Your goodness, day after day, You renew creation. Uniquely exalted since earliest time, enthroned amidst praise and prominence since the world began — eternal God, with Your manifold mercies continue to love us, our Pillar of strength, protecting Rock, sheltering Shield, sustaining Stronghold. Incomparable, inimitable, peerless and singular, Adonai our God, You are our Sovereign — incomparable in this world, inimitable in the world to come, peerless Redeemer in the days of the Messiah, singular in assuring life immortal.

אֶל אָדוֹן עַל בְּלִ-הַמְעֻשִׁים,  
גָּדְלוּ וְטוּבוּ מֵלָא עוֹלָם,  
הַמִּתְגָּאהָ עַל חַיּוֹת הַקָּדֵשׁ,  
זָכָות וּמִישָׁור לְפָנֵי כָּסָאוֹ,  
טוֹבִים מְאוֹרוֹת שְׁבָרָא אֱלֹהִינוּ, יְצַרְתָּ בְּרִיתָה בְּבִינָה וּבְהַשְּׁפֵלָה.  
בְּחַדְרָה נְתַנְתָּ בְּהָם,  
מְלָאִים זַיְוָן וּמְפִיקִים נְגָה,  
שְׁמִיחִים בְּצָאתָם וּשְׁשִׁים בְּבוֹאָם, עֲוֹשִׁים בְּאַיִםָה רְצֹן קְוָנוֹם.  
פְּאַר וּבְכָבֵד נוֹתְנִים לְשָׁמוֹ,  
קָרָא לְשֶׁמֶשׁ וַיּוֹרֶח אֹר,  
שְׁבָח נוֹתְנִים לוֹ בְּלִ-צְבָא מָרוֹם,  
תְּפִאָרָת וְגַדְלָה, שְׁרָפִים וְאוֹפְנִים וְחַיּוֹת הַקָּדֵשׁ ...

El Adon al kol ha-ma'asim, barukh u-m'vorakh b'fi kol n'shamah.  
Godlo v'tuvo malei olam, da-at u-t'venah sov'vim oto.

Ha-mitga-eh al hayot ha-kodesh, v'neh'dar b'khavod al ha-merkavah.  
Z'khut u-mishor lifnei khis-o, hesed v'raḥamim lifnei kh'vodo.

Tovim m'orot shebara Eloheinu, y'tzaram b'da-at b'vinah u-v'haskel.  
Ko-ah u-g'verah natan ba-hem, lih'yot moslim b'kerev tevel.

M'ley-im ziv u-m'fikim nogah, na-eh zivam b'khol ha-olam.  
S'mehim b'tzetam v'sasim b'vo-am, osim b'eimah r'tzon konam.

P'er v'khavod notnim lish'mo, tzo-holah v'rinah l'zekher malkhuto.  
Kara la-shemesh va-yizrah or, ra-ah v'hitkin tzurat ha-l'vanah.

Shevaḥ notnim lo kol tz'va marom,  
Tif'eret u-g'dulah, s'rufim v'ofanim v'ḥayot ha-kodesh.

*El Adon is a poetic tribute to the Author  
of all existence. All nature, with its vastness  
and grandeur, fills us with awe and proclaims  
the greatness of the Creator.*

Creation reflects the rule of God,  
who is praised by the breath of all life.

God's greatness and goodness fill the universe;  
knowledge and wisdom encircle God's presence.

Exalted is God by creatures celestial,  
enhanced and adorned by the mysteries of heaven.

God's throne is guarded by truth and purity;  
God is surrounded by mercy and love.

Good are the lights our God has created,  
fashioning them with insight and wisdom.

Endowed by God with power and vigor,  
they maintain dominion amidst the world.

Abounding in splendor, emanating brilliance,  
their radiant light adorns the universe.

Rejoicing in rising, gladly setting,  
they rush to obey their Creator's will.

God is acclaimed by beauty and glory,  
God's sovereignty sung by celebration and praise.

God summoned the sun, whose light shone forth,  
then gave to the moon its cyclical glow.

The stars and planets, all bodies of the heavens  
acclaim God with praise;  
celestial creatures give glory and greatness . . .

לְאָלֶל אֲשֶׁר שָׁבַת מִכְלֵל־הַמְּעֻשִׁים,  
בַּיּוֹם הַשְׁבִּיעִי הַתְּעִלָּה וַיֵּשֶׁב עַל בֵּסֶא כְּבוֹדוֹ.  
תִּפְאַרְתָּה עַטָּה לַיּוֹם הַמְנוֹחָה,  
עַנְגָּקָרָא לַיּוֹם הַשְׁבָתָה.

זֶה שְׁבָח שְׁלִיּוֹם הַשְׁבִּיעִי,  
שָׁבּוּ שְׁבַת אֶל מִכְלֵל־מִלְאָכְתוֹ.  
וַיּוֹם הַשְׁבִּיעִי מִשְׁבֵּחַ וְאֹמֶר:  
מִזְמֹר שִׁיר לַיּוֹם הַשְׁבָתָה,  
טוֹב לְהַדּוֹת לְיהוָה.

לְפִיכָּךְ יִפְאָרוּ וַיְבָרְכוּ לְאָלֶל כָּל־יִצְׁרוֹיו.  
שְׁבָח יִקְרָר וְגִדְלָה יִתְנַנוּ לְאָלֶל מֶלֶךְ יוֹצֵר כָּל  
הַמְנַחֵל מִנְוֹחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקָרְשָׁתוֹ  
בַּיּוֹם שְׁבַת קָדְשָׁו.

שְׁמָךְ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִתְקַדֵּשׁ  
וַיְכַרְךְ מִלְכָנוּ יִתְפָּאָר,  
בְּשָׁמִים מִמּעָל וְעַל הָאָרֶץ מִתְחַת.  
תִּתְהַבֵּר מִוּשִׁעְנוּ עַל שְׁבָח מְעָשָׂה יְדֵיךְ  
וְעַל מְאוֹרֵי אָרֶן שְׁעָשִׂית יִפְאָרוֹךְ סָלהָ.

*On weekdays:*

הַמְאִיר לְאָרֶץ וְלִדְרִים עַלְיָה בְּרַחְמִים, וּבְטוּבוֹ מִתְחַדֵּשׁ  
בְּכָל־יּוֹם תָּמִיד מְעָשָׂה בַּרְאָשִׁית. מָה רַבּוּ מְעַשְׂיךְ יְהוָה,  
כָּלִם בִּחְכָמָה עֲשִׂית, מֶלֶא חָדְשָׁה קְנִינָה. הַמֶּלֶךְ הַמְרֻומָם  
לְבָדוּ מִאָנוּ, הַמְשָׁבֵח וְהַמְפָאָר וְהַמְתַנְשָׁא מִימּוֹת עוֹלָם,  
אֱלֹהֵי עוֹלָם, בְּרַחְמִיקָה דָרְבִּים רַחֲם עַלְינוּ, אֲדוֹן עָזָנוּ, צוֹר  
מִשְׁגַּבָּנוּ, מֶגֶן יִשְׁעָנוּ, מִשְׁגַּב בְּעֵדָנוּ.

אֶל בָּרוּךְ גָּדוֹל דָּעָה, הַכִּין וּפְعַל זָהָר חֶמֶה, טֹב יִצְרָר בְּבָוד  
לְשָׁמוֹ, מְאוֹרוֹת נְתַן סְבִיבוֹת עֹז. פְּנוֹת צְבָאי קְדוֹשִׁים,  
רוֹמַמִּי שְׁדי, תָּמִיד מִסְפְּרִים בְּבָוד אֶל וּקְרָשָׁתוֹ. תִּתְהַבֵּר  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עַל שְׁבָח מְעָשָׂה יְדֵיךְ וְעַל מְאוֹרֵי אָרֶן  
שְׁעָשִׂית, יִפְאָרוֹךְ סָלהָ.

To God, who completed the work of creation  
on the seventh day and ascended His glorious throne.  
God robed the day of rest in beauty,  
calling Shabbat a delight.  
God ceased all His labors on Shabbat;  
that is its distinction.  
The seventh day itself hymns praise to God:  
“A song for Shabbat:  
It is good to acclaim Adonai.”

Let all God’s creatures likewise sing His praise.  
Let them honor their Sovereign,  
Creator of all, who in holiness  
grants rest and repose for His people Israel  
on the holy Shabbat.  
In the heavens above and on earth below  
shall Your name be hallowed and acclaimed,  
Adonai our God.  
Praise shall be Yours, our Deliverer:  
For Your wondrous works,  
for the lights You have fashioned —  
the sun and the moon, which reflect Your glory.

*On weekdays:*

You illumine the earth and its creatures with mercy; in Your goodness, day after day You renew creation. How manifold Your works, Adonai; with wisdom You fashioned them all. The earth abounds with Your creations. Uniquely exalted since earliest time, enthroned amidst praise and prominence since the world began, eternal God, with Your manifold mercies continue to love us, our Pillar of strength, protecting Rock, sheltering Shield, sustaining Stronghold.

Our praiseworthy God, with vast understanding, fashioned the rays of the sun. The good light God created reflects His splendor; radiant lights surround God’s throne. God’s heavenly servants in holiness exalt the Almighty, constantly recounting God’s sacred glory. Praise shall be Yours, Adonai our God: For Your wondrous works, for the lights You have fashioned — the sun and the moon, which reflect Your glory.

*All services continue here:*

תְּהִבָּרֶה, צוֹרָנוּ מַלְכֵנוּ וְגֹזְלֵנוּ, בּוֹרָא קָדוֹשִׁים. יְשַׂתְּבָח  
שֶׁמֶךְ לְעֵד מַלְכֵנוּ, יוֹצֵר מִשְׁרָתִים, וְאֲשֶׁר מִשְׁרָתֵינוּ בְּלָם  
עוֹמְדיםּ בְּרוּם עֹולָם וּמִשְׁמִיעִים בִּירָאָה יְחִיד בְּקוּל דְּבָרִים,  
אֱלֹהִים חַיִם וּמֶלֶךְ עֹולָם. □ בְּלָם אֲהֹובִים, בְּלָם בְּרוּרִים,  
בְּלָם גָּבוּרִים, וּבְלָם עֲשִׂים בְּאִימָה וּבִירָאָה רְצֹן קוֹנָם,  
וּבְלָם פּוֹתְּחִים אֶת-פִּיהָם בְּקָרְשָׁה וּבְטָהָרָה, בְּשִׁירָה  
וּבְזָמָרָה, וּמְבָרְכִים וּמִשְׁבָּחִים וּמִפְּאָרִים וּמִעֲרִיצִים  
וּמִקְדִּישִׁים וּמִמְלִיכִים

אֶת-יְשִׁים הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא, קָדוֹשׁ הוּא.  
□ וּבְלָם מִקְבְּלִים עַל-יָדָם עַל-מִלְכּוֹת שְׁמִינִים זֶה מִזֶּה,  
וּנוֹתְּנִים רְשׁוֹת זֶה לְזֶה לְהַקְדִּישׁ לְיוֹצָרָם בְּנֵחֶת רֹוח,  
בְּשִׁפְּהָ בְּרוּרָה וּבְנֵיעִמָּה קָדוֹשָׁה, בְּלָם בְּאֶחָד עָוֹנִים  
וְאוֹמְרים בִּירָאָה:

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְהוָה צְבָאות, מֶלֶא כָּל-הָאָרֶץ בְּבָדוֹ.  
□ וְהַאֲפֻנִים וְחַיּוֹת הַקְדִּשׁ בְּרַעַשׁ גָּדוֹל מַתְנִשְׁאִים לְעֵמֶת  
שְׁרָפִים, לְעֵמֶת מִשְׁבָּחִים וְאוֹמְרים:

ברוך בבוד יהוה ממוקומו.

לְאֵל בָּרוּךְ, נְعִימֹת יִתְּנוּ.  
לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקִים, זָמִירֹות יִאמְרוּ וּתְשִׁבְחוֹת יִשְׁמִיעוּ,  
כִּי הִיא לְבָדוֹ פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת, עָשָׂה חֶרְשׁוֹת,  
בְּעַל מִלְּחָמוֹת, זֹרֶעֶן צְדָקֹת, מַצְמִיחַ יִשְׁוּעָת,  
בּוֹרָא רְפּוֹאָת, נוֹרָא תְּהִלָּות, אֲדוֹן הַגּוֹפְלָאָת,  
הַמְּחִידָשׁ בְּטוּבוֹ בְּכָל-יּוֹם פָּמִיד מַעֲשָׂה בְּרִיאָשִׁית,  
בְּאָמֹר: לְעֵשָׂה אָוֹרִים גָּדוֹלִים, בְּיִ לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ.  
□ אָורָחֶד עַל צִיּוֹן תְּאִיר,  
וּנְזֹבֶה בְּלָנוּ מִהְרָה לְאוֹרָה.  
ברוך אתה יהוה יוצר המאורות.

*All services continue here:*

Our Rock, our Redeemer, our Sovereign — Creator of holy beings — You shall be praised forever. You fashion angelic spirits to serve You; beyond the heavens they all await Your command. In chorus they reverently chant words of the living God, the eternal Sovereign. Adoring, beloved, and choice are they all, in awe fulfilling their Creator's will. In purity and sanctity they raise their voices in song and psalm, praising, extolling and exalting, declaring the power, holiness, and majesty

of God, the great, mighty, awesome Sovereign, the Holy One. One to another they vow loyalty to God's sovereignty; one with another they join to hallow their Creator with serenity, pure speech, and sacred song, in unison chanting with reverence:

Kadosh kadosh kadosh Adonai Tz'va-ot, m'lō khol ha-aretz k'vodo.  
Holy, holy, holy, *Adonai Tz'va-ot*;  
the grandeur of the world is God's glory.

As in the prophet's vision, soaring celestial creatures exclaim, responding with a chorus of adoration:

Barukh k'vod Adonai mi-m'komo.  
Praised is the glory of Adonai throughout the universe.

*This passage, which concludes the first b'rakhah before K'riat Sh'ma, celebrates the miracle of God's ongoing work of creation.*

To praiseworthy God they sweetly sing;  
in song they celebrate the living, enduring God.  
For God is unique, doing mighty deeds, creating new life,  
championing justice, sowing righteousness,  
reaping victory, bringing healing.  
Awesome in praise, Sovereign of wonders,  
God, in His goodness, renews Creation day after day.  
So sang the psalmist: "Praise the Creator of great lights,  
for God's love endures forever."  
Cause a new light to illumine Zion.  
May we all soon share a portion of its radiance.  
Praised are You Adonai, Creator of lights.

קריאת שמע<sup>1</sup> ברכה Second before ברכה

**אַהֲבָה רַبָּה אֶחָדְתָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ**  
 חִמְלָה גִּדְולָה וַיִּתְרָה חִמְלָת עָלֵינוּ.  
**אָבִינוּ מֶלֶכְנוּ בָּעֵבֶור אֲבוֹתֵינוּ שְׁבָטָחוּ בָּךְ**  
 וַתִּלְמִידָם חֲקִי חַיִים, בֵּין תְּחִנָּנוּ וַתַּלְמִידָנוּ.  
**אָבִינוּ הָאָב הַרְחִמָּן הַמְּרִיחָם רַחֲם עָלֵינוּ**  
 וַתִּתְנַצְּלֵנוּ לְהַבִּין וְלַהֲשִׁיבֵל,  
 לְשִׁמְעָה לְלִימָד וְלִלְמָד לְשֻׁמֶּר וְלַעֲשֹׂות  
**וְלִקְיָם אֶת־בְּלִדְבָּרִי תַּלְמִיד תַּרְתַּר בְּאַהֲבָה.**  
**וְהָאָר עִינֵּינוּ בְתֹרְתָּה וְדַבָּק לְבָנָנוּ בְמִצּוֹתִיהָ**  
**וַיַּחַד לְבָבָנוּ לְאַהֲבָה וְלִירָא אֶת־שְׁמָךְ**,  
 וְלֹא נִבּוֹשׁ לְעוֹלָם וְעַד.  
**כִּי בְשֵׁם קָדוֹשׁ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בְּטָחֹנוּ**  
**גְּגִילָה וְנִשְׁמָחָה בִּישְׁעַתְךָ.**  
**□ וְהַבִּיאָנוּ לְשָׁלוֹם מְאַרְבָּע בְּנֹפּוֹת הָאָרֶץ**,  
 וְתוֹלִיכָנוּ קְוּמִימִות לְאָרֶצָנוּ,  
**כִּי אֶל פּוּעַל יִשְׁוֹעָת אַתָּה**,  
 וּבָנָנוּ בְּחִרְתָּה מְكֻלָּעָם וְלְשׂוֹן,  
**וּקְרַבְתָּנוּ לְשְׁמָךְ הַגָּדוֹל סָלָה בְּאַמְתָה**,  
**לְהֻודּות לְךָ וְלִיחְדָּךְ בְּאַהֲבָה.**  
**ברוך אתה יהוה הבוחר בעמוישראל באהבה.**

\*As we prepare to chant the Sh'ma, we gather together the tzitzit, the four fringes of the tallit, a reminder of our loving dedication to all of God's mitzvot.

The first paragraph of the Sh'ma (ואהבת), which begins on the next page, expresses the obligations that flow from the recognition of God's sovereignty. The second paragraph (זהיה) urges the acceptance of the discipline of מצוות, while the third (ויאמר) ordains an action that symbolizes the above principles: Gazing at the tzitzit (fringes).

It is customary, during the recitation of the third paragraph of the Sh'ma (ויאמר), to kiss the tzitzit at each mention of the word ציצית, "as a formal expression of our love.

*In this b'rakhah, we praise God for the gift of Torah,  
sign of God's love, and commit ourselves to its study.*

Deep is Your love for us, Adonai our God,  
boundless Your tender compassion.

*Avinu Malkenu*, You taught our ancestors life-giving laws.

They trusted in You;

for their sake graciously teach us.

Our Maker, merciful Provider, show us mercy;  
grant us discernment and understanding.

Then will we study Your Torah, heed its words,  
teach its precepts, and follow its instruction,  
lovingly fulfilling all its teachings.

Open our eyes to Your Torah;

help our hearts cleave to Your mitzvot.

Unite all our thoughts to love and revere You.

Then we will never be brought to shame,  
for we trust in Your awesome holiness,  
and will delight in Your deliverance.

Bring us safely from the four corners of the earth,  
and lead us in dignity to our holy land,  
for You are the Source of deliverance.

You have called us from all peoples and tongues,  
constantly drawing us nearer to You,  
that we may lovingly offer You praise,  
proclaiming Your Oneness.

Praised are You Adonai, who loves the people Israel.

---

*We now prepare to affirm God's sovereignty, freely pledging God our loyalty as witnesses to revelation. Twice each day, by reciting the Sh'ma, we lovingly reaffirm that loyalty, through our acceptance of mitzvot.*

*The Sh'ma was part of the service in the Temple in ancient Jerusalem. It was recited by the Kohanim in the same order as it is recited today.*

***"Barukh shem k'vod malkhuto"*** was the people's response. It was not part of the biblical text of the Sh'ma.

## קריאת שם

אל מלך נאמן add:

דברים י: ד-ט'

**שמע ישראאל יהוה אללהינו יהוה אחד:**

Silently:

ברוך שם קבוע מלכיותו לעולם ועד.

ואהבת את יהוה אליהיך בכל-לבבך ובכל-נפשך  
ובכל-מאנך: וחיי הדברים האלה אשר אני מצוה  
היום על-לבבך: ושננתם לבניך ודברת בם בשפתך  
ביבתך ובלבתך בדרך ובשכבה ובקומה: וקשרתם לאות  
על-יך וחיי לוטפת בין עיניך: וכתבתם על-מזוות  
בייתך ובשעריך:

דברים י"א: י"ג-כ"א

והיה אם-שמע תשמעו אל-מצותי אשר אני מצווה  
אתכם היום לאהבה את-יהוה אלהיכם ולבדו בכל-  
לבבכם ובכל-נפשכם: ונתחי מטר-ארצכם בעתו יורה  
ומלוקש ואספה דגנן ותירשה ויצחרך: ונתחי עשב  
בשדה לבהמותך ואכלתך ושבעתך: השםרו لكم פניפטה  
לבבכם וסרתם ועבדתם אלהים אחרים והשתחויתם  
ליהם: וחורה אקייהה בהם ועצר את-הشمיטים ולא-יהיה  
מלך והאדמה לא תתן את-יבולה ואבלתם מהרה מעל  
הארץ הטבה אשר יהוה נתן לכם: ושמטם את-דברי  
אללה על-לבבכם ועל-נפשכם וקשרתם אתם לאות  
על-ידיכם וחיי לוטפת בין עיניכם: ולמודתם אתם  
את-בנייכם לדבר בם בשפתך ביבתך ובלבתך בדרך  
ובשכבה ובקומה: וכתבתם על-מוותם בייתך ובשעריך:  
למען ירבי ימיכם וימי בנייכם על האדמה אשר נשבע  
יהוה לאבותיכם לחתת להם כי מי הרים על-הארץ:

 **K'RIAT SH'MA**

*If there is no minyan, add:* God is a faithful sovereign.

DEUTERONOMY 6:4-9

Sh'ma Yisra-el, Adonai Eloheinu, Adonai Ehad

**Hear, O Israel: Adonai is our God, Adonai alone.**

*Silently:*

Praised be God's glorious sovereignty throughout all time.

V'ahavta et Adonai Elohekha b'khol l'vev'kha u-v'khol nafsh'kha u-v'khol m'odekha. V'hayu ha-d'verim ha-eleh asher anokhi m'tzav'kha ha-yom al l'vemekha. V'shinantam l'vemekha v'dibarta bam b'shivt'kha b'veitekha u-v'lekt'kha va-derekh u-v'shokh-b'kha u-v'kumekha. U-k'shertam l'ot al yadekha v'hayu l'totafot bein einekha. U-kh'tavtam al m'zuzot beitekha u-vi-sh'arekha.

You shall love Adonai your God with all your heart, with all your soul, with all your might. And these words, which I command you this day, you shall take to heart. Teach them, diligently, to your children, and recite them at home and away, night and day. Bind them as a sign upon your hand, and as a reminder above your eyes. Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates.

DEUTERONOMY 11:13-21

If you will earnestly heed the mitzvot I give you this day, to love Adonai your God and to serve God with all your heart and all your soul, then I will favor your land with rain at the proper season, in autumn and in spring, and you will have an ample harvest of grain, wine and oil. I will assure abundance in the fields for your cattle. You will eat to contentment. Take care lest you be tempted to stray, and to worship false gods. For then Adonai's wrath will be directed against you. God will close the heavens and hold back the rain; the earth will not yield its produce. You will soon disappear from the good land which Adonai is giving you. Therefore, impress these words of Mine upon your heart. Bind them as a sign upon your hand; let them be a reminder above your eyes. Teach them to your children. Repeat them at home and away, night and day. Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates. Then your days and the days of your children, on the land that Adonai swore to give to your ancestors, will endure as the days of the heavens over the earth.

במדבר ט"ו: ל"ז-מ"א

ויאמר יהוה אל-משה לאמר: דבר אל-בני ישראל ואמרת אליהם ועשו להם ציצית על-פנפי בגדיים לדרכם ונתנו על-ציצת הבגדי פתיל תכלת: והיה לכם לציצת וראיתם אותו זכרתכם את-כל-מצוות יהוה ועשיתם אותם ולא תתורו אחריהם לבבכם ואחרי עיניכם אשר-אתם זנים אחריהם: למען תופרו ועשיתם את-כל-מצוות ויהיתם קדושים לאלהיכם: אמי יהוה אלהיכם אשר הוציאתי אתכם מארץ מצרים להיות لكم לאלים אני □ יהוה אלהיכם: אמת

קריאה שמע ברכה *The after Shema*

אמת ויציב ונכון וקיים וישר ונאמן ואהוב וחייב ונחמד ונעים ונורא ואדיר ומתקן ומתקבל וטוב ויפה הדבר הזה עליינו לעולם ועד. אמת, אלהי עולם מלכנו, צור יעקב מגן ישענו. □ לדוד הוא קיים ושמו קיים וכסאו נכון ומלכותו ואמונהתו לעד קימת.

וזכריו חיים וקימים, נאמנים ונחמדים לעד ולעולם עולמים, על אבותינו ועלינו, על בנינו ועל דורותינו, ועל כל-דורות זרע ישראל עבדיה. על הראשונים ועל האחים מדבר טוב וקיים לעולם ועד. אמרת ואמינה, חק ולא עבר.

□ אמת שאתת הוא יהוה אלהינו ואלהי אבותינו, מלכנו מלך אבותינו, גאננו גאל אבותינו, יוצרנו צור ישועתנו, פוקנו ומצילנו, מעולם שמה, אין אלהים זילקה.

NUMBERS 15:37-41

Adonai said to Moses: Instruct the people Israel that in every generation they shall put *tzitzit* on the corners of their garments and bind a thread of blue to the *tzitzit*, the fringe on each corner. Look upon these *tzitzit* and you will be reminded of all the mitzvot of Adonai and fulfill them, and not be seduced by your heart nor led astray by your eyes. Then you will remember and observe all My mitzvot and be holy before your God. I am Adonai your God who brought you out of the land of Egypt to be your God. I, Adonai, am your God, *who is Truth.*

*In this b'rakhah (which ends at the bottom of page 114), we praise God as the eternal Redeemer of Israel, attested through our historic experience as God's eternal people.*

Your teaching is true and enduring,  
Your words are established forever.

*Awesome and revered are they, unceasingly right;  
well ordered are they, always acceptable.*

They are eloquent, majestic and pleasant,  
our precious, everlasting legacy.

*True it is that eternal God is our Sovereign,  
that the Rock of Jacob is our protecting shield.*

God is eternal and eternally glorious,  
our God for all generations.

God's sovereign throne is firmly established;  
God's faithfulness endures for all time.

*God's teachings are precious and abiding;  
they live forever.*

For our ancestors, for us, for our children,  
for every generation of the people Israel,  
for all ages from the first to the last,  
God's teachings are true, everlasting.

*It is true that You are Adonai our God,  
even as You were the God of our ancestors.*

Our Sovereign and our ancestors' Sovereign,  
our Redeemer and our ancestors' Redeemer,  
our Creator, our victorious Stronghold:  
You have always helped us and saved us.

*Your name endures forever. There is no God but You.*

עוזרת אבותינו אתה הוא מעולם, מגן ומושיע לבנייהם  
אחריהם בכל-דור ודור. ברום עולם מושבך ומושפטיך  
צדקה עד אפסי ארץ. אשרי איש שישמע למצוותיך,  
ותורתך ודבריך ישים על לבו. אמרת אתה הוא אדון  
לעמך, מלך גיבור לריב ריבם. אמרת אתה הוא ראשון  
ואתה הוא אחרון, ומלך עדריך אין לנו מלך גואל  
ומושיע. ממץרים גאלתנו, יהוה אלתנו, ובבית עבדים  
פדיתנו. כל-בכוריhem הרגת, ובכורך גאלת, וים סוף  
בקעת, וודים טבעת, וידים העברת, ויבסו מים צריהם,  
אחד מהם לא נותר. על זאת שבחו אהובים ורומנים  
אל, וננתנו ידידים זמירות Shirot ותשבחות, ברכות  
והודאות למלך אל חי וקים. רם ונשא, גדול ונורא,  
משפיל גאים ומגביה שפלים, מוציא אסירים, ופודה  
ענויים, וועזר דלים, ווענה לעמו בעית שועם אליו.

□ תהלוות לאל עלין ברוח הוא וمبرך. משה ובני  
ישראל לך ענו שירה בשמחה רבבה, ואמרו בלם:

מי-במבה באלים יהוה, מי-במבה נادر בקדש,  
נורא תחלת, עישה-פלה.

□ שירה חדשה שבחו גואלים לשמה על שפט חיים.  
יחד בלם הודה והמליכו ואמרו:  
יהוה ימלך לעולם ועד.

□ צור ישראל, קומה בעזרת ישראל, ופדה בנאמך  
יהודה ויישראל. גאלנו יהוה עבאות שמך קדוש ישראל.  
\*ברוך אתה יהוה גאל ישראל.

*On Shabbat חול המועד (including שבת), continue on page 115a or 115b (with אמהות) through page 120.*

*On Amahot, يوم טוב (with אמהות) through page 128.*

*For notes on the עמידה, see pages 155 and 157.*

*\*On the first two days of פסח, some congregations chant ברכות דוויי, page 221.*

*(On חושענא רבבה, continue on pages 3-9.)*

You were always the help of our ancestors, a shield for them and their children, our deliverer in every generation. Though You abide at the pinnacle of the universe, Your just decrees extend to the ends of the earth. Happy the one who obeys Your mitzvot, who takes to heart the words of Your Torah. You are, in truth, a mentor to Your people, their defender and mighty Ruler. You are first and You are last; we have no Sovereign or Redeemer but You. You rescued us from Egypt, and redeemed us from the house of bondage. The firstborn of the Egyptians were slain; Your firstborn were saved. You split the waters of the sea. The faithful You rescued; the wicked drowned. The waters engulfed Israel's enemies; not one of the arrogant remained alive. Then Your beloved sang hymns of acclamation, extolling You with psalms of adoration. They acclaimed God Sovereign, great and awesome Source of all blessing, the everliving God, exalted in majesty. God humbles the proud and raises the lowly, frees the captive and redeems the meek. God helps the needy and answers His people's call. Praises to God supreme, who is ever praised. Moses and the people Israel joyfully sang this song to You:

Mi khamokha ba-elim Adonai, mi kamokha ne'dar ba-kodesh,  
nora t'hilot, oseh feleh.  
“Who is like You, Adonai, among all that is worshiped!  
Who is, like You, majestic in holiness,  
awesome in splendor, working wonders!”

The redeemed sang a new song for You. They sang in chorus at the shore of the sea, acclaiming Your sovereignty:

Adonai yimlokh l'olam va-ed.  
“Adonai shall reign throughout all time.”

Rock of Israel, arise to Israel's defense. Fulfill Your promise to deliver Judah and Israel. Our Redeemer is the Holy One of Israel, *Adonai Tz'va-ot*. Praised are You Adonai, Redeemer of the people Israel.

*On Shabbat (including Shabbat Hol Ha-Mo'ed), continue on page 115a or 115b (with Matriarchs) through page 120.*

*On Festivals, continue on page 123a or 123b (with Matriarchs) through page 128.*

*For an interpretive Meditation on the Shabbat Amidah, see page 121; on the Festival Amidah, page 129.*

*(On Hoshana Rabbah, continue on pages 3-9.)*

## עמידה – שחרית לשבת



אָדָנִי, שְׁפַטִּי תִּפְתֹּח וּפִי יָגִיד תְּהִלָּתֶךָ.

**ברוך אתה יהוה אלְהִינוּ וְאֶלְהִי אֲבוֹתֵינוּ, אֶלְהִי אֶבְרָהָם  
אֶלְהִי יַצְחָק וְאֶלְהִי יַעֲקֹב, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגּוֹבֵר וְהַפּוֹרָא,  
אֶל עַלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכָּל, וּזּוֹכֵר חֲסָדֵי  
אֲבוֹת וִמְבֵיא גּוֹאֵל לְבָנֵינוּ בְּנֵיכֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בָּאֶחָדָה.**

שבת שובה On:

זִכְרָנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חַפְץ בְּחַיִּים,  
וְכַתְבָנוּ בְּסֶפֶר הַחַיִּים, לְמַעַן אֶלְהִים חַיִּים.

**מֶלֶךְ עֹזֵיר וּמוֹשִׁיעֵךְ וּמַגָּן. ברוך אתה יהוה מגן אֶבְרָהָם.  
אתה גָּבֹור לְעוֹלָם אָדָנִי, מַתִּיחָה מַתִּים אָתָה, רַב לְהַזְּשִׁיעַ.**

\*From *פֶּסֶח until שמיני עצרת*:

מְשִׁיב הָרוֹת וּמוֹרֵיד הַגְּשָׁם.

מִכְלָלֶל חַיִּים בְּחַסֵּד, מַתִּיחָה מַתִּים בְּרַתְמִים רַבִּים, סֻמְךָ  
נוֹפְלִים וּרְופְאָה חֹלִים וּמַתִּיר אֲסּוּרִים, וּמַקִּים אֶמְוֹנָתוּ  
לִישְׁנֵי עַפְרָה. מי בָּמוֹךְ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמי דָוָמָה לָהּ, מֶלֶךְ  
מִמִּית וּמַתִּיחָה וּמַצְמִיחָה יִשְׁועָה.

שבת שובה On:

מי בָּמוֹךְ אָב הַרְבָּחִים, זִכְרָנוּ יְצָרְנוּ לְחַיִּים בְּרַתְמִים.  
וּנְאָמֵן אָתָה לְהַחִזּוֹת מַתִּים.  
**ברוך אתה יהוה מַתִּיחָה הַמְתִים.**

*When the Amidah is chanted aloud, continue on page 116.*

**אתה קדוש וְשַׁמֶּךָ קָדוֹשׁ, וְקָדוֹשִׁים בְּכָל-יּוֹם יְהִילּוֹךְ סָלָה.  
ברוך אתה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.**

שבת שובה On:

**ברוך אתה יהוה הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ.**

*Silent recitation continues on page 117.*

\*Between the *פֶּסֶח* and *שמיני עצרת*, some add:

 **SHAHARIT AMIDAH FOR SHABBAT**

Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature.

*On Shabbat Shuvah:*

Remember us that we may live, O Sovereign who delights in life.  
Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the Sovereign who helps and saves and shields.  
Praised are You Adonai, Shield of Abraham.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead;  
great is Your saving power.

*\*From Sh'mini Atzeret until Pesah:*

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance.

*On Shabbat Shuvah:*

Whose mercy can compare with Yours, Source of compassion?  
In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead.  
Praised are You Adonai, Master of life and death.

*When the Amidah is chanted aloud, continue on page 116.*

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. \*\*Praised are You Adonai, holy God.

*\*\*On Shabbat Shuvah:*

Praised are You Adonai, holy Sovereign.

*Silent recitation continues on page 117.*

---

*\*Between Pesah and Sh'mini Atzeret, some add: You cause the dew to fall.*

## עמידה – שחרית לשבת (כולל אמהות)



אָדָנִי, שְׁפַטִּי תִּפְתֹּח וּפִי יָגִיד תְּהִלָּתֶךָ.

**ברוך אתה יהוה אלְהִינוּ וְאלְהִי אֲבוֹתֵינוּ, אֶלְהִי אֲבְרָהָם  
אֶלְהִי יַצְחָק וְאֶלְהִי יַעֲקֹב, אֶלְהִי שְׁרָה אֶלְהִי רַבָּקָה  
אֶלְהִי רְחָל וְאֶלְהִי לְאָה, הָאָל הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְהַפּוֹרָא,  
אֶל עַלְוֹן, גּוֹמֵל חֲסִידִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֶּל, וּזּוֹכֵר חָסִידִים  
אֲבוֹת וִמְבֵיא גּוֹאֵל לְבָנֵינוּ בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בָּאָהֶבָּה.**

שחתת שובה On:

זָכְרָנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חַפְצֵן בְּחַיִּים,  
וְכַתְבָנוּ בְּסֶפֶר הַחַיִּים, לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים.

מֶלֶךְ עֹזֵיר וּפְזָקֵד וּמוֹשִׁיעֵן וּמְגַן.

**ברוך אתה יהוה מגן אֲבְרָהָם וּפְזָקֵד שְׁרָה.**

**אתה גּוֹבֵר לְעוֹלָם אָדָנִי, מַחְיֵה מַתִּים אָתָה, רַב לְהַזְּשִׁיעַ.**

פסח until שמיינ ערטר From:

משיב הרוח ומוריד הגשם.

**מִכְלָל חַיִּים בְּחַסֵּד, מַחְיֵה מַתִּים בְּרַחְמִים רַבִּים, סֻמְךָ  
נוֹפְלִים וּרֹופֵא חֹלִים וּמַתִּיר אֲסּוּרִים, וּמַקִּים אַמְוֹנָתוֹ  
ליישני עַפְרָה. מי בָּמוֹךְ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמי דָוָמָה לָהּ, מֶלֶךְ  
מִמִּית וּמַחְיָה וּמַצְמִיחַ יִשּׁוּעה.**

שחתת שובה On:

מי בָּמוֹךְ אָב קָרְחָמִים, זּוֹכֵר יְצָרְיוֹ לְחַיִּים בְּרַחְמִים.

וּנְאָמֵן אָתָה לְהַחִוּת מַתִּים.

**ברוך אתה יהוה מַחְיֵה הַמַּתִּים.**

When the *עמידה* is chanted aloud, continue on next page.

**אתה קָדוֹשׁ וּשְׁמֶךָ קָדוֹשׁ, וּקְדוֹשִׁים בְּכָל-יּוֹם יְהִלּוֹךְ שָׁלָה.  
ברוך אתה יהוה הָאָל הַקָּדוֹשׁ.**

שחתת שובה On:

ברוך אתה יהוה הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ.

Silent recitation continues on page 117.

\*Between *פסח* and *שמיני ערטר*, some add:



## **SHAHARIT AMIDAH FOR SHABBAT** (with Matriarchs)

Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature.

*On Shabbat Shuvah:*

Remember us that we may live, O Sovereign who delights in life.  
Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the Sovereign who helps and guards, saves and shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham and Guardian of Sarah.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

\**From Sh'mini Atzeret until Pesah:*

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance.

*On Shabbat Shuvah:*

Whose mercy can compare with Yours, Source of compassion?  
In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead.

Praised are You Adonai, Master of life and death.

*When the Amidah is chanted aloud, continue on next page.*

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. \*\*Praised are You Adonai, holy God.

\*\**On Shabbat Shuvah:*

Praised are You Adonai, holy Sovereign.

*Silent recitation continues on page 117.*

---

\*Between Pesah and Sh'mini Atzeret, some add: You cause the dew to fall.

*When the Kaddish is chanted by the Hazzan, קדושה is added.*

נִקְדִּישׁ אֶת־שְׁמָךְ בַּעֲזֹלָם, בְּשֵׁם שְׁמָקְדִּישִׁים אָתוֹ בְּשָׁמֵי  
מְרוּם, כַּכְתוּב עַל יָד נָבִיאָה, וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמָר:  
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְהוָה צְבָאות, מֶלֶא כָּל־הָאָרֶץ בְּבוֹדוֹ.  
אוֹ בְּקוֹל רָעֵשׂ גָּדוֹל אֲדִיר וְחַזָּק מְשֻׁמְיעִים קוֹל, מִתְגַּנְשָׁאים  
לְעַמְתָּה שְׁרָפִים, לְעַמְתָּם בָּרוּךְ יֹאמְרוּ:  
**בָּרוּךְ בָּבּוֹד יְהוָה מִמְּקוֹמוֹ.**

מִמְּקוֹמָךְ מִלְבָנָנוּ תּוֹפֵיעַ וְתִמְלֹזֶר עַלְינוּ, בַּיּוֹם כִּי מְחַבֵּים אֱנֹנְחָנוּ  
לָהּ. מִתְיַהַתְיָה תִמְלֹזֶר בָּצְיוֹן, בְּקָרוֹב בִּימָנָנוּ לְעוֹלָם וְעַד תִּשְׁכֹּן.  
תִתְגַּדֵּל וְתִתְקַדֵּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם עִירָךְ לְדוֹר וְדוֹר וְלִנְצָחָה  
נְצָחִים. וְעַינָּנָנוּ תְּרָאֵינוּ מֶלֶכְוֹתֶךָ, בְּדָבָר הַאָמָר בְּשִׁירֵינוּ  
עַזָּה, עַל יְדֵי דָוִד מֶשֶׁיחַ צְדָקָה.

יְמִלְךָ יְהוָה לְעוֹלָם, אֶלְהֵינוּ צִיּוֹן לְדוֹר וְדוֹר, הַלְלוּיָה.

לְדוֹר וְדוֹר נְגִיד גָּדְלָה, וְלִנְצָחָה נְצָחִים קָרְשָׁתָה נִקְדִּישׁ.  
וְשָׁבְחָה אֶלְהֵינוּ מִפְנֵינוּ לֹא יִמּוֹשׁ לְעוֹלָם וְעַד, בַּיּוֹם  
גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה. \***בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.**

\**Shabbat Shoma On:*

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ.**

 **KEDUSHAH**

*When the Reader chants the Amidah, Kedushah is added.*

We proclaim Your holiness on earth as it is proclaimed in heaven above. We sing the words of heavenly voices as recorded in Your prophet's vision:

Kadosh kadosh kadosh Adonai Tz'va-ot, m'lo khol ha-aretz k'vodo.  
Holy, holy, holy *Adonai Tz'va-ot*;  
the grandeur of the world is God's glory.

In thundering chorus, majestic voices resound, lifted toward singing seraphim and responding:

Barukh k'vod Adonai mi-m'komo.  
Praised is Adonai's glory throughout the universe.

Throughout Your universe reveal Yourself, our Sovereign, and reign over us, for we await You. When will You reign in Zion? Let it be soon, in our time and throughout all time. May Your glory and holiness be apparent to all in Jerusalem, Your city, from generation to generation, eternally. May we see Your sovereignty, described in David's psalms, which sing of Your splendor:

Yimlokh Adonai l'olam, Elohayikh Tziyon l'dor va-dor, Halleluyah.  
Adonai shall reign through all generations;  
Zion, your God shall reign forever. Halleluyah!

We declare Your greatness through all generations, hallow Your holiness to all eternity. Your praise will never leave our lips, for You are God and Sovereign, great and holy. \*Praised are You Adonai, holy God.

\**On Shabbat Shuvah:*  
Praised are You Adonai, holy Sovereign.

ישמח משה במתנית חילוקו, כי עבד נאמן קראת לו.  
כליל תפארת בראשו נתה,  
בעמדו לפניו על הר סיני.  
ושמי לוחות אבני הוריד בידו,  
וכתוב בהם שמירת שבת, וכן כתוב בתורתך:

ושמרו בני ישראל את-השבת  
לעשיות את-השבת לדורותם ברית עולם.  
ביני ובין בני ישראל אותן היא לעלם  
בי ששת ימים עשה יהוה את-השימים ואת-הארץ,  
וביום השביעי שבת ונפesh.

ולא נחתו, יהוה אל-הינו, לגויי הארץות,  
ולא הנחלתו, מלכנו, לעובדי פסילים,  
וגם במנוחתו לא ישבנו עללים,  
כי לישראל עמך נחתו באהבה,  
לזרע יעקב אשר בם בחרת.  
עם מקדשי שבעי, כלם ישבעו ויתענגו מטוובך.  
והשבעי רצית בו וקדשו,  
חמדת ימים אותו קראת,  
זכר למעשה בראשית.

אל-הינו ואל-הי אבותינו, רצה במנוחתנו.  
קדשו במצוותיך ותן חילקו בתורתך,  
שבענו מטוובך ושמחו בישועתך,  
וטהר לבני לעבדך באמת.  
והנחילנו יהוה אל-הינו  
באהבה וברצון שבת קדרשך,  
וינחו בה ישראל מקדשי שמר.  
ברוך אתה יהוה מקדש השבת.

Moses rejoiced at the gift of his destiny  
when You declared him a faithful servant,  
adorning him with splendor  
as he stood in Your presence atop Mount Sinai.  
Two tablets of stone did he bring down,  
inscribed with Shabbat observance.  
And thus is it written in Your Torah:

The people Israel shall observe Shabbat,  
to maintain it as an everlasting covenant  
through all generations.

It is a sign between Me and the people Israel for all time,  
that in six days Adonai made the heavens and the earth,  
and on the seventh day, ceased from work and rested.

You have not granted this day, Adonai our God,  
to other peoples of the world, nor have You granted it,  
our Sovereign, as a heritage to idolaters.  
Nor do others share in its rest,  
for You have given Shabbat in love to Your people Israel,  
the descendants of Jacob whom You have chosen.  
May the people who revere the seventh day  
find satisfaction and delight in Your generosity.  
You have chosen the seventh day and made it holy,  
declaring it most precious,  
a day recalling the work of creation.

Our God and God of our ancestors,  
find favor in our Shabbat rest.  
Instill in us the holiness of Your mitzvot  
and let Your Torah be our portion.  
Fill our lives with Your goodness,  
and gladden us with Your triumph.  
Cleanse our hearts so that we might serve You faithfully.  
Lovingly and willingly, Adonai our God,  
grant that we inherit Your holy Shabbat,  
so that the people Israel, who hallow Your name,  
will always find rest on this day.  
Praised are You Adonai, who hallows Shabbat.

**רָצָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בַּעֲמָךְ יִשְׂרָאֵל וּבַתְּפִלְתָּם, וְהַשְׁבָּא  
אֶת־הַעֲבוֹדָה לְדָבֵר בִּתְהָ, וְתִפְלַתָּם בְּאַהֲבָה תְּקַבֵּל  
בְּרָצֹן, וְתַהְיִי לְרָצֹן תָּמִיד עֲבוֹדָת יִשְׂרָאֵל עַמָּךְ.**

שבת חול המועד and ראש חדש

**אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵינוּ אֲבֹתֵינוּ, יָעָלָה וַיָּגַע, וַיַּרְאָה וַיַּרְצָח  
וַיִּשְׁפַּעַ, וַיַּפְקֵד וַיִּזְכֵּר זָכְרוֹנוּ וַפְקֻדוּנוּ, וַזָּכְרוֹן אֲבֹתֵינוּ,  
וַזָּכְרוֹן מְשִׁיחָן בָּנְדָד עַבְרָה, וַזָּכְרוֹן יְרוּשָׁלָם עִיר קָדְשָׁה,  
וַזָּכְרוֹן בֶּל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיה, לְפָלִיטה לְטוֹבָה, לְחַנּוֹן  
וְלְחַסְדָּר וּלְרַחֲמִים, לְחַיִם וְלְשָׁלוֹם, בַּיּוֹם**

ראש חנוך השנה. ראש חדש

חג הפסכות השנה. סוכות On חג המצות השנה. פסח On

**זָכְרָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בַּעֲמָךְ, וַפְקֵדָנוּ בַּעֲמָךְ, וְהַשְׁעִינוּ  
בַּעֲמָיכָם. וּבְכָרְבָּר יְשֻׁועָה וּרְחַמִּים חֹטֶט וְחַנְנוּן וּרְחַם עַלְינוּ  
וְהַשְׁעִינוּ בַּיְאָלֵיךְ עַיְנֵינוּ, בַּיְאָלֵמֶלֶךְ חַנוֹן וּרְחַום אַתָּה.**

**וְתַחֲזִינָה עַיְנֵינוּ בְּשִׁוְבָּךְ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים.  
ברוך אתה יהוה המהיר שכינהו לציון.**

*When the Hazzan recites  
the modim, the congregation  
continues silently.*

**מוֹדִים אֲנָחָנוּ לְךָ שָׁאַתָּה הוּא  
הָא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵינוּ  
אֲבֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָּל־בָּשָׂר,  
יְזָכָרָנוּ, יְזָכָר בְּרָאשָׁית.  
בְּרָכוֹת וְהַזְׁדָאות לְשֵׁמֶךְ  
הַגָּדוֹל וְהַקְדוֹש, עַל  
שְׁחַחִיתָנוּ וְקִימָתָנוּ. בְּנֵי  
תְּחִנָּנוּ וְתְקִימָנוּ וְתַאֲסֹף  
גְּלִוִיתָנוּ לְחַצְרוֹת קָדְשָׁה,  
לְשִׁמְור חַקְיָךְ וְלַעֲשׂוֹת  
רָצֹנָךְ, וְלַעֲבֹדךְ בְּלִבְבָּשָׁלָם,  
וְהַמְרַחֵם בַּיְאָלֵהֶךְ לְהַחְזָאות.**

**מוֹדִים אֲנָחָנוּ לְךָ שָׁאַתָּה הוּא  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵינוּ אֲבֹתֵינוּ  
לְעוֹלָם וְעַד, צָרֵר חַיָּינוּ מִגְּנָן  
יְשֻׁעָנוּ אַתָּה הִיא לְדוֹר וְדוֹר.  
נוֹדָה לְךָ וּנְסֶפֶר תְּהִלָּתָה,  
עַל חַיָּינוּ הַמְּסֻרִים בִּיךְ  
וּעַל נְשֻׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדֹת לְךָ,  
וּעַל נְסִיקָה שְׁבָכְלִיּוֹם עַמְּנוּ  
וּעַל נְפָלָאותִיךְ וְטוֹבוֹתִיךְ  
שְׁבָכְלָעתָה, עַרְבָּה וּבָקָר וְצָהָרים.  
הַטּוֹב בַּיְאָלֵהֶךְ לְאָכְלָה רַחְמָתֶךְ,  
וְהַמְרַחֵם בַּיְאָלֵהֶךְ לְאָכְלָה חֲסִידָה,  
מַעֲולָם קָוִינוּ לְהָ.**

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary, and may the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

*On Rosh Hodesh and Shabbat ḥol Ha-mo'ed:*

Our God and God of our ancestors, show us Your care and concern. Remember our ancestors; recall Your anointed, descended from David Your servant. Protect Jerusalem, Your holy city, and exalt all Your people, Israel, with life and well-being, contentment and peace on this

Rosh Hodesh.      Festival of Sukkot.      Festival of Matzot.

Grant us life and blessing, and remember us for good. Recall Your promise of mercy and redemption. Be merciful to us and save us, for we place our hope in You, loving and merciful God.

May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You Adonai, who restores the Divine Presence to Zion.

MODIM

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You for our lives that are in Your hand, for our souls that are in Your charge, for Your miracles that daily attend us, and for Your wonders and gifts that accompany us, evening, morning, and noon. You are good, Your mercy everlasting; You are compassionate, Your kindness never-ending. We have always placed our hope in You.

*When the Reader recites Modim, the congregation continues silently:*

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors, God of all life, our Creator, the Creator of all. We praise You and thank You for granting us life and for sustaining us. May You continue to grant us life and sustenance. Gather our dispersed to Your holy place, to fulfill Your mitzvot and to serve You wholeheartedly, doing Your will. For this we shall thank You. Praised be God to whom thanksgiving is due.

*On Shabbat:*

**על הגשים ועל הפרקן, ועל הנבירות, ועל התשועות, ועל המלחמות שעשית לאבותינו בימים קהם ובזמן הזה.**

בימי מתינו בנו יוחנן פהן גדור חשמונאי ובניו, בשעירה מלכות יון הרשעה על עמק ישראל להשביהם תורתם ולהעיברים מחק רצונה, ואתה ברוחםיך הרבנים עמדת להם בעית צרכם, רבת אתירבים, דנת אתידים, נקמת אתינקמתם, מסרת גבורים בידי חלשים, ורבים בידי מיעלים, וטמאים בידי טהורים, ורשעים בידי צדיקים, וודים בידי עוסקי תורה. ולכ עשית שם גדור וקדוש בעילמה, ולעומך ישראלי עשית תשועה גדולה ופרקן בהיותה. ואחר בן באו בנו לבריר ביתה ונפנו אתייכלה, וטהרו את מקדשה, והדליקו נרות בחצרות קדרש, ובכעה שמנת ימי חנפה אלו להזות ולהלל לשם הגדול.

**על כל יתבה ויתרומים שם מלכנו תמיד לעוזם ועד.**

*Shabbat Shoba On:*

**ובחוב לחיים טובים בל' בני בריתך.**

ובכל הימים יודוק סלה, ויהללו את שםך באמת, האל ישעתנו ועזרתנו סלה. ברוך אתה יהוה הטוב שם ולך נאה להזות.

*Hazzan adds:*

**אלינו ואלני אבותינו, ברכנו בברכה המשלה בתורה הפטורה על ידי משה עביה, האמור מהי אחרון ובניו, בנים, עם קדושה, כאמור:**

*Congregation:*

בן יחי רצון.

בן יחי רצון.

בן יחי רצון.

יברכך יהוה וישמך.

יאר יהוה פניו אליך ויחגך.

ישא יהוה פניו אליך ותשם לך שלום.

*On Hanukkah:*

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days of Mattathias son of Yohanan, the heroic Hasmonean *Kohen*, and in the days of his sons, a cruel power rose against Your people Israel, demanding that they abandon Your Torah and violate Your mitzvot. You, in great mercy, stood by Your people in time of trouble. You defended them, vindicated them, and avenged their wrongs. You delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the pure in heart, the guilty into the hands of the innocent. You delivered the arrogant into the hands of those who were faithful to Your Torah. You have revealed Your glory and Your holiness to all the world, achieving great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day. Then Your children came into Your shrine, cleansed Your Temple, purified Your sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They set aside these eight days as a season for giving thanks and chanting praises to You.

For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

*On Shabbat Shuvah:*

Inscribe all the people of Your covenant for a good life.

May every living creature thank You and praise You faithfully, God of our deliverance and our help. Praised are You Adonai, the essence of goodness, worthy of acclaim.

*Reader adds:*

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold blessing written in the Torah by Moses, Your servant, pronounced by Aaron and by his descendants, *Kohanim*, Your holy people.

*Congregation:*

May Adonai bless you and guard you.

Ken y'hi ratzon.

May Adonai show you favor  
and be gracious to you.

Ken y'hi ratzon.

May Adonai show you kindness  
and grant you peace.

Ken y'hi ratzon.

May this be God's will.

שָׁמַיִם שְׁלוֹם בְּעוֹלָם, טוֹבָה וּבָרֶכֶת, חֵן וְחֶסֶד וּרְחַמִּים עַלְيָנוּ  
וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ. בָּרְכֵנוּ אֱלֹהִינוּ בְּלָנוּ בְּאֶחָד בְּאֹור  
פָּנֵיךְ, כִּי בְּאֹור פָּנֵיךְ נָתַת לְנוּ, יְהוָה אֱלֹהִינוּ, תּוֹרַת חִים  
וְאֲהַבָּת חֶסֶד, וְצַדָּקָה וּבָרֶכֶת וּרְחַמִּים וְחִים, וְשְׁלוֹם. וְטוֹב  
בְּעַנְיִיק לְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עַת וּבְכָל־שָׁעה  
בְּשְׁלוֹמָה. \*בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַמִּבְרָךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל  
בְּשְׁלוֹם.

\*On שבת שובה, substitute the following:

בְּסֶפֶר חִים, בָּרֶכֶת וְשְׁלוֹם, וּפְרַנְסָה טוֹבָה, נִכְרֵר וּגְנַבְתָּב לְפָנֶיךְ,  
אַنְחָנוּ וּכָל־עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל, לְחִים טוֹבִים וְלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה  
יְהוָה עֲשָׂה הַשְּׁלוֹם.

*The Hazzan's chanting of the Amidah ends here.*

*The silent recitation of the Amidah concludes with  
a personal prayer.*

אֱלֹהִי, נַצַּוֵּר לְשׁוֹנוֹ מַרְעָה וּשְׁפָטִי מִדְבָּר מְרֻמָּה, וּלְמִקְלָלִי  
נְפָשֵׁי תְּדוּמָם, וּנְפָשֵׁי בַּעֲפָר לְכָל תְּהִיה. פָּתָח לִבִּי בְּתוֹרַתְךָ  
וּבְמִצְוֹתְּךָ תְּרִדוֹף נְפָשִׁי. וּכָל־הַחֹשֶׁבִים עַלְיָה רְעָה, מֵהָרָה  
הַפְּרָעָה עָצַתָּם וּקְלָקָל מִחְשַׁבְתָּם. עֲשָׂה לִמְעֵן שְׁמָךְ, עֲשָׂה  
לִמְעֵן יָמִינָךְ, עֲשָׂה לִמְעֵן קְדֹשָׁתָךְ, עֲשָׂה לִמְעֵן תּוֹרַתְךָ,  
לִמְעֵן יִתְּחַלְצֵן יַדְיךָ, הַוִּשְׁיָעָה יָמִינָךְ וְעַנְנִי. יְהִיוּ לְרָצְוֹן  
אָמְרִיךְ־פִּי וְהַגִּזּוֹן לְבִי לְפָנֵיךְ, יְהוָה צוֹרִי וְגֹזְאָלִי. עֲשָׂה  
שְׁלוֹם בְּמַרְוּמָיו, הוּא יִעֲשֶׂה שְׁלוֹם עַלְיָנוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל,  
וְאָמְרוּ אָמֵן.

*An alternative concluding prayer*

זָבַנִי לְשִׁמְחָה וּחֲרוֹתָה שֶׁל שְׁבָת, לְטֻעם טֻעם עַג שְׁבָת  
בָּאָמָת. זָבַנִי שֶׁלֹּא יַעֲלָה עַל לִבִּי עַצְבּוֹת בַּיּוֹם שְׁבָת קָדְשָׁ.  
שִׁמְחָה נְפָשָׁ מִשְׁרָתָה, בִּי אַלְיךָ אָדָנִי נְפָשִׁי אָשָׁא. עֹזְרָנִי  
לְהַרְבּוֹת בַּתְּעֻנוֹגִי שְׁבָת, וְלַהֲמִשְׁרָךְ הַשִּׁמְחָה שֶׁל שְׁבָת  
לְשָׁשֶׁת יָמִי הַחוֹל. תַּודְעָנִי אָרֶחֶת חִים. שְׁבָע שִׁמְחוֹת  
אֶת־פָנֵיכְךָ, נְעִימּוֹת בַּיָּמִינָךְ גַּצְחָ. יְהִיוּ לְרָצְוֹן אָמְרִיךְ־פִי וְהַגִּזּוֹן  
לְבִי לְפָנֵיךְ יְהוָה צוֹרִי וְגֹזְאָלִי. עֲשָׂה שְׁלוֹם בְּמַרְוּמָיו, הוּא  
יִعֲשֶׂה שְׁלוֹם עַלְיָנוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרֵי אָמֵן.

*Continue with ליל קידוש שלם, page 138.*

שְׁבָת חֹל הַמּוֹעֵד, חֲנוֹכָה, רָאשׁ חֲדֹשׁ,  
(On שבת חול המועד, חנוכה, ראש החדש instead with ליל,

page 138.)

Grant universal peace, with happiness and blessing, grace, love, and mercy for us and for all the people Israel. Bless us, our Creator, one and all, with Your light; for You have given us, by that light, the guide to a life of caring, filled with generosity and contentment, kindness and well-being — and peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace. \*Praised are You Adonai, who blesses His people Israel with peace.

*\*On Shabbat Shuvah:*

May we and the entire House of Israel be remembered and recorded in the Book of life, blessing, sustenance, and peace. Praised are You Adonai, Source of peace.

*The silent recitation of the Amidah concludes with  
a personal prayer.*

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who would slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, that I may pursue Your mitzvot. Frustate the designs of those who plot evil against me; make nothing of their schemes. Act for the sake of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

*An alternative concluding prayer*

Grant me the privilege of the liberating joy of Shabbat, of truly tasting its delights. May I be undisturbed by sorrow during these holy Shabbat hours. Fill my heart with gladness, for to You, Adonai, I offer my entire being. Help me to expand the dimensions of all of Shabbat's pleasures, to extend its spirit to the other days of the week. Show me the path of life, the fullness of Your presence, the bliss of being close to You forever. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, Adonai, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

*Continue with Kaddish Shalem, page 138.*

*(On Rosh Hodesh, Hanukkah, and Shabbat Hol Ha-mo'ed,  
continue instead with Hallel, page 133.)*



## A MEDITATION ON THE AMIDAH FOR SHABBAT

Help me, O God, to pray.

Our ancestors worshiped You. Abraham and Sarah, Rebecca and Isaac, Jacob, Rachel, and Leah, stood in awe before You. We, too, reach for You, infinite, awesome, transcendent God, source of all being, whose truth shines through our ancestors' lives. We, their distant descendants, draw strength from their lives and from Your redeeming love. Be our help and our shield, as You were theirs. We praise You, God, Guardian of Abraham.

Your power sustains the universe. You breathe life into dead matter. With compassion You care for all who live. Your limitless love lets life triumph over death, heals the sick, upholds the exhausted, frees the enslaved, keeps faith even with the dead. Who is like You, God of splendor and power incomparable? You govern both life and death, Your presence brings our souls to blossom. We praise You, God who wrests life from death.

Sacred are You, sacred Your mystery. Seekers of holiness worship You all their lives. We praise You, God, ultimate sacred mystery.

Blissful Moses, content with his gift, God's loyal servant aglow with glory, standing at Sinai, embracing the law! In it, keeping Shabbat is commanded, as it is written in Your Torah:

Israel's children must observe Shabbat, keeping it sacred, a timeless covenant age after age. Between God and the Jew an eternal symbol shall it remain. For in six phases God created heaven and earth — and on the seventh day came Shabbat, and soul.

Not to worldly empires, O God, not to worshipers of the base, not to the ruthless did Your gift of Shabbat descend, but to Israel, Your people, in love, to Jacob's seed whom You chose as Your own. Contentment and delight with Your blessings fill all who keep Shabbat holy, the seventh day, Your will and mystery and joy, sweetest of days, memento of Creation.

O our God, our ancestors' God, find pleasure in our Shabbat, consecrate us with Your mitzvot, give us a share in Your truth. Sate us with Your goodness, delight us with Your help. Make our hearts worthy to serve You truly. May we possess Your holy Shabbat with love and eagerness. May the people Israel, bearer of Your holy name, be blessed with tranquility. We praise You, O God whose Shabbat is sacred.

Would that Your people at prayer gained delight in You. Would that we were aflame with the passionate piety of our ancestors' worship. Would that You found our worship acceptable, and forever cherished Your people. If only our eyes could see Your glory perennially renewed in Jerusalem. We praise You, God whose presence forever radiates from Zion.

You are our God today as You were our ancestors' God throughout the ages; firm foundation of our lives, we are Yours in gratitude and love. Our lives are safe in Your hand, our souls entrusted to Your care. Our sense of wonder and our praise of Your miracles and kindnesses greet You daily at dawn, dusk, and noon. O Gentle One, Your caring is endless; O Compassionate One, Your love is eternal. You are forever our hope. Let all the living confront You with thankfulness, delight, and truth. Help us, O God; sustain us. We praise You, God whose touchstone is goodness. To pray to You is joy.

O God, from whom all peace flows, grant serenity to Your Jewish people, with love and mercy, life and goodness for all. Shelter us with kindness, bless us with tranquility at all times and all seasons. We praise You, God whose blessing is peace.

May my tongue be innocent of malice and my lips free from lies. When confronted by enemies may my soul stay calm, truly humble to all. Open my heart with Your teachings, that I may be guided by You. May all who plan evil against me abandon their schemes. Hear my words and help me, God, because You are loving, because You reveal Your Torah. May You find delight in the words of my mouth and in the emotions of my heart, God, my strength and my salvation. As You maintain harmony in the heavens, give peace to us and to the whole Jewish people. Amen.

## עמידה – שחירת ליום טוב



אָדָנִי, שְׁפַטִּי תִּפְתַּח וּפִי נְגִיד תְּהַלֵּתָךְ.

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אֶבְרָהָם  
אֱלֹהֵי יַצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגּוֹבֵר וְהַגּוֹרָא,  
אֵל עַלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסִידִים טוֹבִים וְקָוְנָה הַכָּל, וּזְוֹכֵר חָסִידי  
אֲבוֹת וּמְמַבְיא גּוֹאֵל לְבָנֵינוּ בְּנֵיכֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בָּאֲהָבָה.  
מֶלֶךְ עֹזֵיר וּמַוְשִׁיעֵץ וּמְגַן. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְגַן אֶבְרָהָם.**  
**אַתָּה גּוֹבֵר לְעוֹלָם אָדָנִי, מְחִיה מִתִּים אַתָּה, רַב לְהַזְשִׁיעַ.**

\**פסח השמחת תורה On the first day of Pesach and the first day of Shemini Atzeret.*

**מְשִׁיב הָרָקָעַ וּמְוֹרֵיד הַגְּשָׁם.**

**מִכְלָל חַיִם בְּחֶסֶד, מְחִיה מִתִּים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סֻמְךָ  
נוֹפְלִים וּרְוֹפֵא חֹלִים וּמַתִּיר אֲסֹורִים, וּמַקִּים אֲמֹנוֹנוֹ  
לִישְׁנֵי עַפְרָה. מֵי כְּמוֹךְ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמֵדֹמֶה לָהּ, מֶלֶךְ  
מִכְמִית וּמְחִיה וּמִצְמִיחָה יִשְׁועָה. וּנְאָמֵן אַתָּה לְהַחִוּת  
מִתִּים. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְחִיה הַמִּתִּים.**

*When the Amidah is chanted aloud, continue on page 124.*

**אַתָּה קָדוֹשׁ וּשְׁמַךְ קָדוֹשׁ, וּקָדוֹשׁים בְּכָל-יֹום יְהִלּוֹךְ סָלָה.  
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.**

*Silent recitation continues on page 125.*

---

\**Between Pesach and Shmini Atzeret, some add: מְוֹרֵיד הַטְּלָל.*

 **SHAHARIT AMIDAH FOR FESTIVALS**

Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature. You are the Sovereign who helps and saves and shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

*\*On Simhat Torah and the first day of Pesah:*

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance. Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You Adonai, Master of life and death.

*When the Amidah is chanted aloud, continue on page 124.*

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. Praised are You Adonai, holy God.

*Silent recitation continues on page 125.*

---

*\*Between Pesah and Sh'mini Atzeret, some add: You cause the dew to fall.*

## עמידה – שחרית ליום טוב (כולל אמהות)



אָדָנִי, שְׁפַתִּי תִּפְתַּח וּפִי יָגִיד תְּהַלְתֶּךָ.  
**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם  
 אֱלֹהֵי יַצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, אֱלֹהֵי שָׂרָה אֱלֹהֵי רַבָּקָה  
 אֱלֹהֵי רְחָל וְאֱלֹהֵי לְאָה, הָאָל הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְהַגָּדוֹרָא,  
 אֱל עַלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסִידִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכְּלָל, וּזְוֹכֵר חָסִידִ  
 אֲבוֹת וּמְבֵיא גּוֹאֵל לְבָנֵי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בָּאַהֲבָה.  
 מֶלֶךְ עוֹזֵר וּפּוֹקֵד וּמוֹשִׁיעֵ וּמַגָּן. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מֶגֶן  
 אַבְרָהָם וּפָקֵד שָׂרָה.**

**אַתָּה גּוֹבֵר לְעוֹלָם אָדָנִי, מְחִילָה מִתְּמִימָה אַתָּה, רַב לְהַזְּשִׁיעַ.**

\**פסח and the first day of שמחת תורה On*

**מְשִׁיב הָרָקָעַ וּמְוֹרֵיד הַגְּשָׁם.**

מִכָּלְכָל חַיִים בְּחַסְדֶךָ, מִתְּחִילָה מִתְּמִימָה בְּרַחֲמִים רַבִּים, סֻמְךָ  
 נוֹפְלִים וּרְוַפְאָה חֹלִים וּמַתִּיר אֲסּוּרִים, וּמַקִּים אֲמֹנוֹנוֹ  
 לִישְׁנֵי עַפְרָה. מֵי כְּמוֹךְ בָּעֵל גְּבוּרוֹת וּמֵי דָוָמָה לָהּ, מֶלֶךְ  
 מִמְּמִית וּמִתְּחִילָה וּמִצְמִיחָה יִשְׁוֹעָה. וּנְאָמֵן אַתָּה לְהַחִוּתָ  
 מִתְּמִימָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְחִילָה הַמִּתְּמִימִים.

*When the Amidah is chanted aloud, continue on page 124.*

**אַתָּה קָדוֹשׁ וְשָׁמֶךְ קָדוֹשׁ, וּקָדוֹשִׁים בְּכָל-יּוֹם יְהִלּוֹתָךְ.  
 בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.**

*Silent recitation continues on page 125.*

---

\**Between Pesach and Shavuot, some add: מְוֹרֵיד הַטְּלָל.*



## SHAHARIT AMIDAH FOR FESTIVALS (with Matriarchs)

Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature. You are the Sovereign who helps and guards, saves and shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham and Guardian of Sarah.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

*\*On Simhat Torah and the first day of Pesah:*

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance. Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You Adonai, Master of life and death.

*When the Amidah is chanted aloud, continue on next page.*

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. Praised are You Adonai, holy God.

*Silent recitation continues on page 125.*

---

*\*Between Pesah and Sh'mini Atzeret, some add: You cause the dew to fall.*

*When the Kedushah is chanted by the Hazzan, kedushah is added.*

נִקְדָּשׁ אֶת־שְׂמֵךְ בְּעוֹלָם, בְּשֵׁם שְׁמָקְדִּישִׁים אָתוֹ בְּשֵׁמֵי  
מְרוּם, בְּכַתּוֹב עַל יָד נָبִיאָה, וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמָר:  
**קדוש קדוש יהוה צבאות, מלא כל הארץ בבודו.**

או בקול רعش גדול אדיר וחזק ממשיעים קול, מתנסחים  
לעומת שְׁרֵפִים, לעממת ברוך יאמרו:  
**ברוך בבוד יהוה ממקומו.**

מפעוקםך מלכנו תופיע ותמלוך עליינו, כי מחכמים אנחנו  
לה. מתי תמלך בציון, בקרוב בימינו לעולם ועד תשפטן.  
התגדל ותתקדש בתורה ירושלים עירך לדור ודור ולנצח  
נצחים. ועינינו תראינה מלכottaך, בדבר האמור בשיר  
זעם, על ידי דוד משיח צדקה.  
**ימליך יהוה לעולם, אליהיך ציון לדור ודור, הלויה.**

לדור ודור נגיד גדלך, ולנצחנצח קדשתך נקדיש.  
ושבחך אלהינו מפינו לא ימוש לעולם ועד, כי אל מלך  
גדול וקדוש אתה. ברוך אתה יהוה האל הקדוש.

 **KEDUSHAH**

*When the Reader chants the Amidah, Kedushah is added.*

We proclaim Your holiness on earth as it is proclaimed in heaven above. We sing the words of heavenly voices as recorded in Your prophet's vision:

Kadosh kadosh kadosh Adonai Tz'va-ot, m'lo khol ha-aretz k'vodo.  
Holy, holy, holy *Adonai Tz'va-ot*;  
the grandeur of the world is God's glory.

In thundering chorus, majestic voices resound, lifted toward singing seraphim and responding:

Barukh k'vod Adonai mi-m'komo.  
Praised is Adonai's glory throughout the universe.

Throughout Your universe reveal Yourself, our Sovereign, and reign over us, for we await You. When will You reign in Zion? Let it be soon, in our time and throughout all time. May Your glory and holiness be apparent to all in Jerusalem, Your city, from generation to generation, eternally. May we see Your sovereignty, described in David's psalms, which sing of Your splendor:

Yimlokh Adonai l'olam, Elohayikh Tziyon l'dor va-dor, Halleluyah.  
Adonai shall reign through all generations;  
Zion, your God shall reign forever. Halleluyah!

We declare Your greatness through all generations, hallow Your holiness to all eternity. Your praise will never leave our lips, for You are God and Sovereign, great and holy. Praised are You Adonai, holy God.

אתה בחרתנו מכל העמים, אתה אותנו ורציתך בנו,  
ורוממתנו מכל הלשונות, וقدسתנו במצוותך, וקרבתנו  
מלפניך לעבודתך, ושםך הגדול והקדוש עלינו קראתך.

ותחנוךנו יהוה אלינו באחבה (שבותה למנוחה ו)  
מועדים לשמחה, חגים וזמן נישואין לשנון, אתיום (השבת  
זהה ואתיום)

*On סוכות:*

חג הסוכות זהה, זמן שמחתנו,

*שמחת תורה and שמני ערתת On:*

השmini, חג העצרת הזה, זמן שמחתנו,

*פסח:*

חג המצוות הזה, זמן חרותנו,

*שבועות On:*

חג השבעות הזה, זמן מפן תורתנו,

(באחבה) מקרא קדש, זכר ליציאת מצרים.

אלינו ואליהם אבותינו, יעללה ויבא ויגיע, ויראה וירצה  
וישמע, ויפקד ויזכר זכרוננו ופקדוננו, וזכרון אבותינו,  
וזכרון משים בצדוד עביה, זכרון ירושלים עיר קדשה,  
וזכרון כל-עמך בית ישראל לפניה, לפלייתה לטובה, לחן  
ולחסד ולרחמים, לחימים ולשלום,

*On סוכות and שמני ערתת On:*

ביום השmini, חג העצרת הזה.

*שבועות On:*

ביום חג המצוות הזה.

*פסח:*

זכרנו יהוה אלינו בו לטובה, ופקדנו בו לברכה,  
והושיענו בו לחימים. ובברך ישועה ורחמים חוס וחננו  
ורחם עלינו והושיענו כי אליך עינינו, כי אל מלך חנון  
ורחום אתה.

You have chosen us from among all nations for Your service by loving and cherishing us as bearers of Your Torah. You have loved and favored us, and distinguished us by instilling in us the holiness of Your mitzvot and drawing us near to Your service, our Sovereign, so that we became known by Your great and holy name.

Lovingly, Adonai our God, have You given us (Shabbat for rest,) Festivals for joy and holidays for happiness, among them this (Shabbat and this)

Festival of Sukkot, season of our rejoicing,

Festival of Sh'mini Atzeret, season of our rejoicing,

Festival of Matzot, season of our liberation,

Festival of Shavuot, season of the giving of our Torah,

a day of sacred assembly, recalling the Exodus from Egypt.

Our God and God of our ancestors, show us Your care and concern. Remember our ancestors; recall Your anointed, descended from David Your servant. Protect Jerusalem, Your holy city, and exalt all Your people, Israel, with life and well-being, contentment and peace on this

Festival of Sukkot.

Festival of Sh'mini Atzeret.

Festival of Matzot.

Festival of Shavuot.

Grant us life and blessing, and remember us for good. Recall Your promise of mercy and redemption. Be merciful to us and save us, for we place our hope in You, loving and merciful God.

וְהַשִּׁיאנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֶת־בְּרִכַּת מַעֲדֵיכָךְ לְחַיִם וְלְשָׁלוֹם,  
לְשִׁמְךָ וְלִשְׁוֹן, בְּאָשָׁר רָצִית וְאָמַרְתָּ לְבָרְכָנוּ. אֱלֹהֵינוּ  
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ (רָצָה בְּמִנְחָתֵנוּ) קָדְשֵׁנוּ בְּמִצּוֹתֵיךְ וְתַנְּ  
חַלְקֵנוּ בְּתֹרְכָּתֶךָ, שְׁבַעַנוּ מַטּוֹבָךְ וְשִׁמְחָנוּ בְּיִשְׁעָתֶךָ,  
לְבָנֵנוּ לְעַבְדָךְ בְּאָמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ (בְּאָחָבָה  
וּבְרָצֹן) בְּשִׁמְךָ וּבְשִׁוֹן (שְׁבַת וּמַעֲדֵי קָרְשָׁה, וּוֹשְׁמָחוֹ  
בְּךָ יִשְׂרָאֵל מִקְדְשֵׁי שָׂמֶךָ. בָרוּךְ אַתָּה יְהוָה מִקְדֵשָׁ  
(הַשְׁבַת וּיִשְׂרָאֵל וּהַזָּמְנִים).

רָצָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּעֵמֶק יִשְׂרָאֵל וּבְתִפְלַתֵּם, וְהַשְׁבָ אַתָּה  
הַעֲבֹדָה לְדִבְרֵיךְ, וּבְתִפְלַתֵּם בְּאָחָבָה תִּקְבֵל בְּרָצֹן,  
וְתַהֲיֵ לְרָצֹן תִּמְדִיד עֲבוֹדָת יִשְׂרָאֵל עֵמֶק.  
וְתַחֲזִיןָה עִינֵינוּ בְּשׂוֹבֵךְ לְצִיּוֹן בְּרַחְמִים.  
בָרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוּ לְצִיּוֹן.

*When the Hazzan recites  
modim, the congregation  
continues silently:*

מוֹדִים אָנָחָנוּ לְךָ שָׁאתָה  
הָוָא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי  
אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָּל־בָּשָׂר,  
יֹצְרָנוּ, יוֹצֵר בְּרָאשֵׁית.  
בְּרָכוֹת וְהַוּרָאות לְשָׁמֶךָ  
הַגָּדוֹל וְהַקְדוֹש, עַל  
שְׁהַחִיָּתֵנוּ וּקְיַמְתֵנוּ. בְּן  
תְּחִינָנוּ וְתְקִימָנוּ, וְתָאִסּוֹף  
גָּלְיוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קָדְשָׁה,  
לְשֻׁמּוֹר חֲקִיקָה וְלְעִשּׂוֹת  
רְצָוֹתָה, וְלְעַבְדָךְ בְּלִבְבָ  
שְׁלָם, עַל שְׁאַנְחָנוּ מוֹרִים  
לָהּ. בָרוּךְ אַל הַהֲוֹדָות.

מוֹדִים אָנָחָנוּ לְךָ שָׁאתָה הוּא  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ  
לְעוֹלָם וְעַד, צוֹר חִינָנוּ מִגֵּן  
יִשְׁעָנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וּדוֹר.  
נוֹדָה לְךָ וַיַּסְפֵר תְּהִלְתָה,  
עַל חִינָנוּ הַמִּסּוּרִים בִּירָכָה  
וּעַל נְשָׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדֹת לָהּ,  
וּעַל נְסִיק שְׁבָכְלִיּוֹם עַמְנוּ  
וּעַל נְפָלָאותִיךְ וּטוּבּוֹתִיךְ  
שְׁבָכְלִיעָת, עַרְבָ וּבָקָר וְצָהָרים.  
הַטּוֹב כִּי לֹא כָּלּוּ רַחְמָיהָ,  
וְהַמְרָחִם כִּי לֹא תִמּוּ חִסְדִיהָ,  
מַעוֹלָם קָוַינוּ לָהּ.

Adonai our God, bestow upon us the blessing of Your Festivals, for life and peace, for joy and gladness, as You have promised. Our God and God of our ancestors, (find favor in our Shabbat rest,) instill in us the holiness of Your mitzvot and let Your Torah be our portion. Fill our lives with Your goodness, and gladden us with Your triumph. Cleanse our hearts so that we might serve You faithfully. (Lovingly and willingly,) Adonai our God, grant that we inherit Your holy (Shabbat and) Festivals, so that the people Israel, who hallow Your name, will rejoice in You. Praised are You Adonai, who hallows (Shabbat,) the people Israel and the Festivals.

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary, and may the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You Adonai, who restores the Divine Presence to Zion.

#### MODIM

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You for our lives that are in Your hand, for our souls that are in Your charge, for Your miracles that daily attend us, and for Your wonders and gifts that accompany us, evening, morning, and noon. You are good, Your mercy everlasting; You are compassionate, Your kindness never-ending. We have always placed our hope in You.

*When the Reader recites Modim, the congregation continues silently:*

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors, God of all life, our Creator, the Creator of all. We praise You and thank You for granting us life and for sustaining us. May You continue to grant us life and sustenance. Gather our dispersed to Your holy place, to fulfill Your mitzvot and to serve You wholeheartedly, doing Your will. For this we shall thank You. Praised be God to whom thanksgiving is due.

וְעַל כָּלֶם יִתְבֹּרֶךְ וַיַּתְרוּם שֵׁםךְ מִלְּפָנָנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וְעַד.  
וְכָל הַחַיִים יוֹדוֹקֶת סָלָה, וַיַּהֲלֹלוּ אֶת־שְׁמֶךְ בָּאָמָת, הַאֲלֵי  
יִשְׁעָתֵנוּ וַעֲזַרְתֵּנוּ סָלָה. בָּרוּךְ אָתָּה יְהוָה הַטוֹּב שְׁמֶךְ  
וְלֹךְ נָאָה לְהֻדוֹת.

*Hazzan adds:*

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרָכֵנוּ בְּבָרְכָה הַמְּשֻׁלָּשָׁת בְּתוֹרָה  
הַכְּטוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדָּךְ, הַאֲמוֹרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבְנֵי  
פְּנֵים, עַם קָדוֹשָׁךְ, כְּאָמָר:

*Congregation:*

בָּרוּךְ יְהוָה וַיְשִׁמְרָה.  
בָּן יְהִי רְצֽוֹן.  
יָאָר יְהוָה פָּנָיו אֲלֵיךְ וַיְחַגֵּב.  
בָּן יְהִי רְצֽוֹן.  
יְשָׁא יְהוָה פָּנָיו אֲלֵיךְ וַיִּשְׁמַם לְךָ שְׁלוֹם.  
בָּן יְהִי רְצֽוֹן.

שְׁוֹם שְׁלוֹם בְּעוֹלָם, טֹבָה וּבָרְכָה, חַן וְחַסְדָּן וּרְחַמִּים עַלְינוּ  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ. בָּרָכֵנוּ אֲבָנֵינוּ בָּלְנֵי בָּאָחָר בָּאָוֶר  
פָּנֵיךְ, בַּיְדֵי בָּאָוֶר פָּנֵיךְ נָתַת לְנוּ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, תּוֹرָת חַיִם  
וְאַהֲבַת חַסְדָּךְ, וַצְדָּקָה וּבָרְכָה וּרְחַמִּים וּחִיִּים וְשְׁלוֹם. וְטוֹב  
בְּעִינֵיכְךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עַת וּבְכָל־שָׁעה  
בְּשְׁלֹמָךְ. בָּרוּךְ אָתָּה יְהוָה הַמְּבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל  
בְּשְׁלֹום.

*The Hazzan's chanting of the עמידה ends here.*

For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

May every living creature thank You and praise You faithfully,  
God of our deliverance and our help. Praised are You Adonai,  
the essence of goodness, worthy of acclaim.

*Reader adds:*

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold  
blessing written in the Torah by Moses, Your servant, pronounced  
by Aaron and by his descendants, *Kohanim*, Your holy people.

*Congregation:*

May Adonai bless you and guard you.

Ken y'hi ratzon.

May Adonai show you favor  
and be gracious to you.

Ken y'hi ratzon.

May Adonai show you kindness  
and grant you peace.

Ken y'hi ratzon.

May this be God's will.

Grant universal peace, with happiness and blessing, grace,  
love, and mercy for us and for all the people Israel. Bless us,  
our Creator, one and all, with Your light; for You have given  
us, by that light, the guide to a life of caring, filled with  
generosity and contentment, kindness and well-being —  
and peace. May it please You to bless Your people Israel in  
every season and at all times with Your gift of peace. Praised  
are You Adonai, who blesses His people Israel with peace.

*The silent recitation of the עמידה concludes with a personal prayer.*

אֱלֹהִי, נָצֹר לְשׁוֹנֵי מֶרֶע וּשְׁפַטִּי מִדְבָּר מִרְמָה, וְלִמְקָלְלִי נְפָשִׁי תְּדוּם, וְנְפָשִׁי בַּעֲפָר לְפָלָת הַחִיה. פָתָח לִבִּי בְּתֻරְתָּה וּבְמִצּוֹתִיךְ תִּרְדֹּף נְפָשִׁי. וְכָל-הַחֹשֶׁבִים עַלְיָה, מִהְרָה הַפְּרָע עַצְתֶּם וְקַלְקָל מִחְשְׁבָתֶם. עֲשֵׂה לִמְעֵן שְׁמָה, עֲשֵׂה לִמְעֵן יְמִינָה, עֲשֵׂה לִמְעֵן קְדָשָׁתֶךָ, עֲשֵׂה לִמְעֵן תּוֹרָתֶךָ, לִמְעֵן יְחִילָצָוֹן יְדִידָךְ, הַוְשִׁיעָה יְמִינָךְ וְעַגְנָנָי. יְהִיוּ לִרְצָוֹן אָמְרִי-פִי וְהָגִיוֹן לְבִי לִפְנֵיה, יְהָוָה צָוָאִי וְגֹאָלִי. עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְומָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*An alternative concluding prayer*

רַבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם, אָדָון הַשְׁמָחָה שָׁאיָן לִפְנֵינוּ עֲצֹבוֹת, זְכָנוֹ לְקַבֵּל וּלְהַמִּשְׁרֵךְ עַלְיָה קָדְשָׁת יוֹם טוֹב בְּשְׁמָחָה וְחַדּוֹה. יִשְׁרָיו וּוַיְשָׁמַחוּ בְּהַלְמַבְקָשָׁה. תָּאִיר לִי וְתַלְמַדְנִי לְהַפְּרָע יְגּוֹן וְאַנְחָה לְשְׁמָחָה, שְׁהַתְּרַתְּקֹות מִפְּרָא בָּאָה לְנוּ עַל חָעֲצֹבוֹת. הַשִּׁיבָה לִי שְׁشָׁוֹן יְשָׁעָה, וּרְוִית נְדִיבָה תִּסְמְכוֹנִי. יְהִיוּ לִרְצָוֹן אָמְרִי-פִי וְהָגִיוֹן לְבִי לִפְנֵיה, יְהָוָה צָוָאִי וְגֹאָלִי. עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְומָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

הַל begins on page 133.

An introduction to הַל is on page 132.

When סוכות falls on a weekday, we continue with נטילת lulav, page 131.

*The silent recitation of the Amidah concludes with a personal prayer.*

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who would slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, that I may pursue Your mitzvot. Frustate the designs of those who plot evil against me; make nothing of their schemes. Act for the sake of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

*An alternative concluding prayer*

Sovereign, Master of joy in whose presence despair takes flight, grant me the capacity to welcome and extend the holiness of this Festival with happiness and delight. Let all who seek You be jubilant, rejoicing in Your presence. Teach me to transcend sorrow with abiding contentment, for estrangement from You grows out of despair. Revive in me the joy of Your deliverance; may a willing spirit strengthen me. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. May the One who ordains universal peace bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

*Hallel begins on page 133.*

*An introduction to Hallel is on page 132.*

*When Sukkot falls on a weekday, we continue with  
N'tilat Lulav, page 131.*



## A MEDITATION ON THE AMIDAH FOR FESTIVALS

Help me, O God, to pray.

Our ancestors worshiped You. Abraham and Sarah, Rebecca and Isaac, Jacob, Rachel, and Leah, stood in awe before You. We, too, reach for You, infinite, awesome, transcendent God, source of all being whose truth shines through our ancestors' lives. We, their distant descendants, draw strength from their lives and from Your redeeming love. Be our help and our shield, as You were theirs. We praise You, God, Guardian of Abraham.

Your power sustains the universe. You breathe life into dead matter. With compassion You care for all who live. Your limitless love lets life triumph over death, heals the sick, upholds the exhausted, frees the enslaved, keeps faith even with the dead. Who is like You, God of splendor and power incomparable? You govern both life and death, Your presence brings our souls to blossom. We praise You, God who wrests life from death.

Sacred are You, sacred Your mystery. Seekers of holiness worship You all their lives. We praise You, God, ultimate sacred mystery.

Out of all humanity You chose us, You loved us, You found pleasure in us. Out of all peoples, through Your law, You uplifted us, You consecrated us, You drew us near to serve You, and shared with us Your great and holy name. Lovingly, *Adonai Eloheinu*, You gave us (Sabbaths for rest,) Festivals for joy, feasts and holy days for delight,

this Festival of Sukkot, season of our rejoicing,

this Festival of Sh'mini Atzeret, season of our rejoicing,

this Feast of Matzah, season of our liberation,

this Feast of Shavuot, season of Matan Torah,

a sacred gathering, memento of our Exodus from Egypt.

Our God, our ancestors' God, let an awareness of us and our destiny, of our ancestors and of our messianic dreams, of the holy city of Jerusalem, and of Your people, the family that is Israel, rise and ascend, soar and unfold, and shine in Your presence. May there be survival and sweetness, grace and tenderness, compassion and life and peace

on this festive day. Remember us generously, find us worthy of Your blessing. Help us to choose life. Through Your word of comfort and mercy show us grace, solace, and pity, and help us, O our God, our Guardian, tender and gentle; our eyes look toward You always.

Shower upon us, *Adonai Eloheinu*, the gift of Your Festivals for life and peace, for happiness and joy, as You have promised to bless us. Consecrate us through Your law, give us a share of Your truth, fulfill us with Your goodness, cheer us with Your help. Make our hearts worthy to serve You truly. May Your holy Festivals be our glad and glorious treasure. Let Jews who worship You find joy today. We praise You O God, whose holiness illuminates Israel and the sacred seasons.

Would that Your people at prayer gained delight in You. Would that we were aflame with the passionate piety of our ancestors' worship. Would that You found our worship acceptable and forever cherished Your people. If only our eyes could see Your glory perennially renewed in Jerusalem. We praise You, God whose presence forever radiates from Zion.

You are our God today as You were our ancestors' God throughout the ages; firm foundation of our lives, we are Yours in gratitude and love. Our lives are safe in Your hand, our souls entrusted to Your care. Our sense of wonder and our praise of Your miracles and kindnesses greet You daily at dawn, dusk, and noon. O Gentle One, Your caring is endless; O Compassionate One, Your love is eternal. You are forever our hope. Let all the living confront You with thankfulness, delight, and truth. Help us, O God; sustain us. We praise You, God whose touchstone is goodness. To pray to You is joy.

O God, from whom all peace flows, grant serenity to Your Jewish people, with love and mercy, life and goodness for all. Shelter us with kindness, bless us with tranquility at all times and all seasons. We praise You, God whose blessing is peace.

May my tongue be innocent of malice and my lips free from lies. When confronted by enemies may my soul stay calm, truly humble to all. Open my heart with Your teachings, that I may be guided by You. May all who plan evil against me abandon their schemes. Hear my words and help me, God, because You are loving, because You reveal Your Torah. May You find delight in the words of my mouth and in the emotions of my heart, God, my strength and my salvation. As You maintain harmony in the heavens, give peace to us and to the whole Jewish people. Amen.

*For Sukkot when it falls on a weekday  
(The lulav and etrog are not used on Shabbat.)*

“...you shall take the fruit of goodly trees, branches of palm trees, boughs of leafy trees and willows of the brook, and you shall rejoice before Adonai your God seven days” (Leviticus 23:40).

The four varieties specified in this verse are known, in order, as etrog (citron), lulav (palm), hadas (myrtle), and aravah (willow). These last two are bound together with the lulav, which you hold with the spine facing you — with three hadasim to the right and two aravot to the left. These three varieties bound together are referred to as lulav, the palm being the tallest and most prominent of the three.

Stand holding the lulav in the right hand, the etrog in the left, with your hands close together. When reciting the b'rakhah, hold the etrog with the pitam (tip) facing down.

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
אֲשֶׁר קִדְשָׁנוּ בְמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת lulav.**

Barukh atah Adonai, Eloheinu melekh ha-olam,  
asher kid'shanu b'mitzvotav v'tzivanu al n'tilat lulav.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
instilling in us the holiness of mitzvot  
by commanding us to take the *lulav*.

*Each year the following is recited upon taking  
the lulav for the first time:*

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
שְׁחַחְנָנוּ וְקִימָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזַמָּן הַזֶּה.**

Barukh atah Adonai, Eloheinu melekh ha-olam,  
she-heheyenu v'kiy'manu v'hig-anu la-z'man ha-zeh.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
granting us life, sustaining us,  
and enabling us to reach this day.

*After the b'rakhah, turn the etrog over, and hold it so the pitam faces up. Shake the lulav three times in each direction: to the front, to the right, behind you (over your right shoulder), to the left, then upward, then down.*

# HALLEL

הַלֵּל

*Hallel is recited on Sukkot (including Hol Ha-mo'ed, the intermediate days), Sh'mini Atzeret, Simḥat Torah, Pesah, Shavuot, Rosh Ḥodesh, Ḥanukkah, and Yom Ha-atzma'ut (Israel Independence Day), and also, in some congregations, on Yom Yrushalayim.*

*On Sukkot, the lulav and etrog are held as Hallel is recited (except on Shabbat). During the chanting of "Hodu" (page 136), and "Ana" and "Hodu" (page 137), they are waved (forward, right, back, left, up, and down) — first by the Hazzan, then by the congregation.*

*On Rosh Ḥodesh and the last six days of Pesah, the opening sections of Psalms 115 and 116 are omitted. This is known as Hatzi Hallel (Partial-Hallel). When Shabbat Hanukkah coincides with Rosh Ḥodesh, the full Hallel is recited.*

*It is likely that Psalms 113 to 118 have always formed a special unit, and were recited together on the Festivals in the ancient Temple in Jerusalem, even in biblical times.*

*The Hallel Psalms recall for us the celebration of Festivals in the Temple. Through them we express our gratitude and joy for divine providence. God's concern for us is reflected in our past redemption and deliverance, inspiring us to express our faith in the future.*

*Hallel begins on page 133.*

# הַלָּל

*Hazzan, then Congregation:*

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
אֲשֶׁר קָדְשָׂנוּ בְמִצְוֹתֶיךָ וַצְוָנוּ לְקַרְאָא אֶת־הַהֲלָל.**

תהלים קי"ג  
**הַלָּלוּיה.**

הַלָּלוּ, עֲבָדֵי יְהוָה, הַלָּלוּ אֶת־שְׁם יְהוָה.  
יְהִי שְׁם יְהוָה מִבְּרֵךְ מִעֵדָה וְעַד עַזְלָם.  
מִפְּזַרְחֵשׁ שָׁמֶשׁ עַד מִבּוֹאוֹ מִהָּלָל שְׁם יְהוָה.  
רָם עַל כָּל־גּוֹיִם יְהוָה, עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ.  
מֵי בִּיהוָה אֱלֹהֵינוּ, הַמְּגַבֵּיהַ לְשָׁבַת,  
הַפְּשִׁפְלֵלִי לְרֹאֹות בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ.  
□ מִקִּימֵי מַעֲפֵר דָּל, מַאֲשָׁפֵת יְרִים אֲבִיוֹן,  
לְהֹשִׁיבֵי עִם נְדִיבִים, עִם נְדִיבֵי עַמוֹּ.  
מוֹשִׁיבֵי עֲקָרֶת הַבִּית, אִם הַבְּנִים שְׁמָחָה.  
**הַלָּלוּיה.**

תהלים קי"ד  
**בִּצְאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם, בֵּית יְעָקֹב מִעַם לֵיאֹז.**  
הִקְרָתָה יְהוָה לְקָדְשָׁו, יִשְׂרָאֵל מִמְּשֻׁלָּחוֹ.  
הַיִּם רָאָה וַיַּנֶּס, הַיְּרֵדָן יִסְבֶּל לְאַחֲרָו.  
הַתְּהִרְיִם תַּرְקְדוּ בָּאִילִים, גַּבְעֹות בָּבְנִי צָאן.  
□ מַה־לְּקָרְבָּן הַיִם פִּי תְּנוּס, הַיְּרֵדָן תַּסְבֶּל לְאַחֲרָו.  
הַתְּהִרְיִם תַּרְקְדוּ בָּאִילִים, גַּבְעֹות בָּבְנִי־צָאן.  
מִלְּפָנֵי אֲדוֹן חַוְלֵי אָרֶץ, מִלְּפָנֵי אֱלֹהָה יְעָקֹב,  
הַהֲפָכִי הַצּוֹר אֶגֶּם קָיִם, חַלְמִישׁ לְמַעֲינָנוֹרִים.

 **HALLEL**

*Reader, then Congregation:*

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
instilling in us the holiness of mitzvot  
by commanding us to recite Hallel.

PSALM 113

Halleluyah! Praise Adonai.

*Sing praises, you servants of Adonai.  
Let Adonai be praised now and forever.*

From east to west, praised is Adonai.  
God is exalted above all nations;  
God's glory extends beyond the heavens.

*Who is like Adonai our God, enthroned on high,  
concerned with all below on earth and in the heavens?*

God lifts the poor out of the dust,  
raises the needy from the rubbish heap,  
and seats them with the powerful,  
with the powerful of His people.

*God settles a barren woman in her home,  
a mother happy with children. Halleluyah!*

PSALM 114

When Israel left the land of Egypt,  
when the House of Jacob left alien people,  
Judah became God's holy one; Israel, God's domain.

*The sea fled at the sight; the Jordan retreated.  
Mountains leaped like rams; and hills, like lambs.*

O sea, why did you flee? Jordan, why did you retreat?  
Mountains, why leap like rams; and hills, like lambs?

*Even the earth trembled at Adonai's presence,  
at the presence of Jacob's God  
who turns rock into pools of water; flint, into fountains.*

ראש חודש  
The following passage is omitted on  
and the last six days of  
פסח

תהלים קט"ו : א-י"א  
**לֹא לִנְוֵי יְהוָה, לֹא-לִנְגַּד,**  
**בַּיְשָׁמֶר תַּנְכַּז בְּבוֹד עַל חֲסִיךְ עַל אַמְתָּה.**  
**לְמַה יֹאמְרוּ הָגּוּם אַיִלְנָא אֶלְלָיָהֶם.**  
**וְאֶלְלָיָנוּ בְשָׁמִים, כֹּל אֲשֶׁר חָפֵץ עֲשָׂה.**  
**עֲצַבְיָהָם כָּסֶף וְזָהָב, מִעְשָׂה יְדֵי אָדָם.**  
**פֶּה לְקָם וְלֹא יִדְבְּרוּ, עִינָנִים לְקָם וְלֹא יִרְאָו.**  
**אַזְנִים לְקָם וְלֹא יִשְׁמְעוּ, אָף לְקָם וְלֹא יִרְחֹוּ.**  
**יְדֵיָהָם וְלֹא יִמְיְשֹׁוּן, רְגֵלֵיָהָם וְלֹא יִהְלַכּוּ,**  
**לֹא יִהְגּוּ בְגָרוֹנִים.**  
**בְמַוְהָם יְהִיוּ עִשְׁיָהָם, כֹּל אֲשֶׁר בָּטָח בָּהֶם.**  
**וּיְשָׁרָאֵל בָּטָח בַּיְהוָה, עֹזָרָם וּמְגַנָּם הוּא.**  
**בֵּית אַהֲרֹן בָּטָח בַּיְהוָה, עֹזָרָם וּמְגַנָּם הוּא.**  
**יִרְאָי יְהוָה בָּטָח בַּיְהוָה, עֹזָרָם וּמְגַנָּם הוּא.**

תהלים קט"ו : י"ב-י"ח  
**יְהוָה זָכָרָנוּ יִבְרָה,**  
**יִבְרָה אַתְּ-בֵּית יִשְׁرָאֵל,**  
**יִבְרָה אַתְּ-בֵּית אַהֲרֹן.**  
**יִבְרָה יִרְאָי יְהוָה, הַקְטָנִים עַם הַגָּדוֹלִים.**  
**יְסַפֵּר יְהוָה עֲלֵיכֶם, עַלְיכֶם וְעַל בְּנֵיכֶם.**  
**בָּרוּכִים אַפְתָּם לִיהוָה, עֲשָׂה שָׁמִים וְאָרֶץ.**  
**הַשְׁמִים שָׁמִים לִיהוָה,**  
**וְהָאָרֶץ נְתַנֵּן לְבָנֵי אָדָם.**  
**לֹא הַמְתִים יִהְלְלוּ יְהָה**  
**וְלֹא פָלִירָדִי דּוֹמָה.**  
**וְאֱנֹנְחָנוּ נִבְרָה יְהָה מְעַתָּה וְעַד-עוֹלָם.**  
**הַלְלָוִיה.**

*The following passage is omitted on Rosh Hodesh  
and the last six days of Pesah.*

PSALM 115:1-11

Not for us, Adonai, not for us, but for Yourself  
win praise through Your love and faithfulness.

*Why should the nations say: "Where is their God?"  
Our God is in heaven, doing whatever He wills.*

Their idols are silver and gold, made by human hands.  
They have a mouth and cannot speak, eyes and cannot see.

*They have ears and cannot hear,*

*a nose and cannot smell.*

*They have hands and cannot feel,*

*feet and cannot walk.*

They cannot make a sound in their throat.

Their makers, all who trust in them, shall become like them.

*Let the House of Israel trust in Adonai;  
God is their help and their shield.*

Let the House of Aaron trust in Adonai;  
God is their help and their shield.

*Let those who revere God trust in Adonai;  
God is their help and their shield.*

PSALM 115:12-18

Adonai remembers us with blessing;  
God will bless the House of Israel.

*God will bless the House of Aaron,  
and all those who revere Adonai, young and old alike.*

May Adonai increase your blessings,  
yours and your children's.

May you be blessed by Adonai,  
Maker of heaven and earth.

*The heavens belong to Adonai;  
the earth God has entrusted to mortals.*

The dead cannot praise Adonai,  
nor can those who go down into silence.

*But we shall praise Adonai now and forever.  
Halleluyah!*

ראש חודש  
and the last six days of  
פסח

תהלים קט"ז : א-ו"א

אָהָבְתִּי כִּי יְשִׁמְעַנִּי יְהוָה אֶת-קֹולִי תְּחִנּוֹנִי.

כִּי הַטָּה אָזְנוֹ לִי וּבְצִימִי אָקְרָא.

אֲפֻפּוֹנִי חַבְלִימֹות

וּמְצָרִי שָׁאֹל מֵצָאָנוּ,

צָרָה וּגְזֻן אָמֵץָא.

וּבְשִׁם יְהוָה אָקְרָא,

אֲנָה יְהוָה מְלָטָה נְפָשִׁי.

חָנוֹן יְהוָה וּצְדִיקָה, וְאֶלְהִינוּ מְרַחְםָה.

שְׁמַר פְּתָאִים יְהוָה, דָּלוֹתִי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ.

שׂוּבִי נְפָשִׁי לְמִנוֹחָיכִי, כִּי יְהוָה גָּמַל עַלְיכִי.

כִּי חַלְצָת נְפָשִׁי מִמְּרוֹת, אֶת-עִינִי מִן דְּמֹעה,

אֶת-רִגְלִי מִדְחִי.

□ אֶת-הַלְּךָרְ לְפָנֵי יְהוָה בְּאֶרְצֹת הַחַיִם.

הַאמְנָתִי כִּי אֶדְבָּר, אֲנִי עֲנִיתִי מְאֹד.

אֲנִי אֶמְרָתִי בְּחִפְזֵן, בְּלִי-הָאָדָם כָּבוֹב.

תהלים קט"ז : י"ב-י"ט

מָה אָשִׁיב לְיְהוָה בְּלִי-תְּגִמּוֹלָה יְהִי עָלֵי.

בּוֹס יְשֻׁעוֹת אָשָׁא, וּבְשִׁם יְהוָה אָקְרָא.

נְדָרִי לְיְהוָה אָשְׁלָם נְגֻדָּה בָּא לְכָל-עַמוֹ.

יָקָר בְּעִינִי יְהוָה הַמּוֹתָה לְחַסִידָיו.

אֲנָה יְהוָה כִּי אֲנִי עֲבָדֶךָ

אֲנִי עֲבָדֶךָ בְּנֵדָמְתָה,

פְּתַחַת לְמוֹסְרִי.

□ לְךָ אָזְבַּח זָבֵח תְּוֹדָה וּבְשִׁם יְהוָה אָקְרָא.

נְדָרִי לְיְהוָה אָשְׁלָם נְגֻדָּה-גָּא לְכָל-עַמוֹ.

בְּחִזְרוֹת בֵּית יְהוָה בְּתוּכֵיכִי יְרוֹשָׁלָיִם.

הַלְּלִוִיה.

*The following passage is omitted on Rosh Hodesh  
and the last six days of Pesah.*

## PSALM 116:1-11

I love knowing that Adonai listens to my cry of supplication.  
Because God does hear me,  
I will call on God in days of need.

*The cords of death encompassed me;  
the grave held me in its grip.  
I found myself in distress and despair.*

I called on Adonai;  
I prayed that God would save me.

*Gracious is Adonai, and kind.  
Our God is compassionate.*

Adonai protects the simple;  
I was brought low and God saved me.

*Be at ease once again, my soul,  
for Adonai has dealt kindly with you.*

God has delivered me from death,  
my eyes from tears, my feet from stumbling.  
I shall walk before Adonai in the land of the living.

*I kept my faith even when greatly afflicted,  
even when, in anguish, I cried out: Mortals cannot be trusted!*

## PSALM 116:12-19

How can I repay Adonai for all His gifts to me?

*I will raise the cup of deliverance,  
and invoke Adonai by name.  
I will honor my vows to Adonai  
in the presence of all His people.*

Grievous in Adonai's sight  
is the death of the faithful.

*I am Your servant, born of Your maidservant;  
You have released me from bondage.  
To You will I bring an offering, and invoke Adonai by name.*

I will honor my vows to Adonai  
in the presence of all His people,

*in the courts of the House of Adonai,  
in the midst of Jerusalem. Halleluyah!*

תהלים קי"ז

**הַלְלוּ אֶת־יְהוָה בָּלְגִוִּים, שְׁבַחוּ־הוּא בָּלְהָאָמִים.**  
כִּי גָּבָר עָלֵינוּ חָסְדוֹ, וְאֶמְתָּת יְהוָה לְעוֹלָם. הַלְלוּ־יְהוָה.

תהלים קי"ח: א-ב'

בַּי לְעוֹלָם חָסְדוֹ.	בַּי טוֹב,
לְאמֹר נָא יִשְׂרָאֵל,	לְאמֹר נָא בֵּית אַהֲרֹן,
לְאמֹר נָא יְרַאֵי יְהוָה,	בַּי לְעוֹלָם חָסְדוֹ.

מִן הַמִּצְרָיִם קָרָא תְּנוּנִי, עֲנָנִי בְּמִרְחָב יְהָה.  
יְהוָה לִי, לֹא אִירָא, מָה יַעֲשֶׂה לִי אָדָם.  
יְהוָה לִי בְּעַזְרִי, וְאַנִּי אַרְךָה בְּשָׂנָאִי.

טוֹב לְחַסּוֹת בִּיהוָה מִבְטָח בְּאָדָם.  
טוֹב לְחַסּוֹת בִּיהוָה מִבְטָח בְּנִידִיבִים.  
בָּלְגִוִּים סְבֻבּוֹנִי, בְּשֵׁם יְהוָה בַּי אַמְילִם.  
סְבֻבּוֹנִי גַּם סְבֻבּוֹנִי, בְּשֵׁם יְהוָה בַּי אַמְילִם.  
סְבֻבּוֹנִי כָּדָבָרִים, דַעֲכֹו בָּאַשׁ קֹצִים,  
בְּשֵׁם יְהוָה בַּי אַמְילִם.

דְּחֹה דְּחִיקָתַנִּי לְנַפְלָל, וַיְהָה עַזְרָנִי.  
עַזְיָה וּזְמָרָת יְהָה, וַיְהִי־לִי לְיִשּׁוּעָה.  
קוֹל רְפָה וַיְשֻׁועָה בָּאַחֲלִי צְדִיקִים,  
יִמְין יְהוָה עַשְׂה חִיל.

יִמְין יְהוָה רְומַמָּה, יִמְין יְהוָה עַשְׂה חִיל.  
לְאָמֹות בִּיד־אַחִיה, וְאַסְפָּר מַעֲשֵׂי יְהָה.

יִסְפֵּר יִסְרָאֵל יְהָה, וְלִמְוֹת לֹא נַתְנִינִי.

□ פַּתְחָרְלִי שְׁעִיר־צְדָקָה, אֲבָא־בָּם, אָזְדָה יְהָה.  
זה הַשְׁעָר לִיהוָה, צְדִיקִים יָבֹאוּ בָו.

PSALM 117

Praise Adonai, all nations; laud God, all peoples.  
God's love has overwhelmed us;  
God's faithfulness endures forever. Halleluyah!

PSALM 118:1-20

Hodu lадонai ki tov, ki l'olam ḥasdo.

Praise Adonai, for God is good; God's love endures forever.  
Let the House of Israel declare: God's love endures forever.  
Let the House of Aaron declare: God's love endures forever.  
Let those who revere Adonai declare:  
                                God's love endures forever.

In distress I called to Adonai  
who answered by setting me free.  
Adonai is with me, I shall not fear; what can mortals do to me?

*With Adonai at my side, best help of all,  
I will yet see the fall of my foes.*

Better to depend on Adonai than to trust in mortals.  
Better to depend on Adonai than to trust in the powerful.

*Though all nations surrounded me,  
in Adonai's name I overcame them.*

Though they surrounded and encircled me,  
in Adonai's name I overcame them.

*Though they surrounded me like bees,  
like burning stingers they were smothered.  
In Adonai's name I overcame them.  
Hard pressed was I and tottering, but Adonai stood by me.*

Adonai is my strength, my might, my deliverance.

*The homes of the righteous echo with songs of deliverance:  
"The might of Adonai is triumphant.  
The might of Adonai is supreme;  
the might of Adonai is triumphant."*

I shall not die, but live to recount the deeds of Adonai.  
Adonai severely chastened me,  
but did not condemn me to death.

*Open for me the gates of triumph,  
that I may enter to praise Adonai.*

This is the gateway of Adonai.  
The righteous shall enter therein.

*Each of the following four verses is recited twice.*

תְּהִלִּים קְיֻמִים: כ"א-כ"ט

**אוֹרֵךְ בַּיִתִינוּ וְתָהִי לִי לִישׁוּעָה.**

אָבִן מְאַסּוֹ הַבּוֹנִים קִיְתָה לְרֹאשׁ פֶּנְהָ.

מִאֵת יְהוָה קִיְתָה זוֹתָה, הִיא נְפָלָת בְּעִינֵינוּ.

זֶה הַיּוֹם עֲשֵׂה יְהוָה, נְגִילָה וְנְשִׁמְחָה בָּוּ.

*The Hazzan chants each phrase, which is then repeated by the congregation.*

אָנָא יְהוָה הַוְשִׁיעָה נָא.  
אָנָא יְהוָה הַצְלִיחָה נָא.  
אָנָא יְהוָה הַצְלִיחָה נָא.

*Each of the following four verses is recited twice.*

בָּרוּךְ הַבָּא בְּשֵׁם יְהוָה, בָּרוּכָם מִבֵּית יְהוָה.  
אֶל יְהוָה וַיַּאֲרִר לִנוּ,  
אֲסְרוֹרִתָג בְּעַבְתִּים עַד קְרָנוֹת הַמִּזְבֵּחַ.  
אֱלֵי אַתָּה וְאָדָה, אֱלֹהֵי אַרְומָמָה.  
הַזָּדוֹ לִיהוָה בַּיְתָבָב, בַּיְתָעוֹלָם חַסְדוֹ.

יְהִלְלוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, בְּלַמְעָשֵׂיךְ, וְחִסְדֵיכְךָ, צְדִיקִים  
עוֹשִׂי רְצָוָנוֹ, וּבְלַעֲמָךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּרָנָה יוֹדוֹ וַיְבָרְכוּ,  
וַיִּשְׁבְּחוּ וַיִּפְאַרְוּ וַיְרַומְמֻמוּ וַיִּעֲרִיצֻוּ, וַיִּקְדְּשֻׁו וַיִּמְלִיכֻוּ  
אַתְּ-שְׁמֶךְ מַלְכֵנוּ. □ בַּי לְךָ טֹב לְהֽוֹדֹת וְלִשְׁמַךְ בְּאָה  
לְזֹמַר, בַּי מַעֲלָם עַד עַוְלָם אַתָּה אֵל. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,  
מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתְּשִׁבָּחוֹת.

*On congregations that include here  
הוֹשֻׁעָנָת here  
continue on page 200.*

PSALM 118:21-29

I praise You for having answered me;  
You have become my deliverance.

*The stone rejected by the builders  
has become the cornerstone.*

This is the doing of Adonai;  
it is marvelous in our sight.

*This is the day Adonai has made;  
let us exult and rejoice in it.*

*The Reader recites each of the next two lines,  
which is then repeated by the congregation.*

Deliver us, Adonai, we implore You.

Prosper us, Adonai, we implore You.

Ana Adonai hoshi'ah na.      Ana Adonai hatzliħah na.

Blessed are all who come in the name of Adonai;  
we bless you from the House of Adonai.

*Adonai is God who has given us light;  
wreathe the festive procession with myrtle  
as it proceeds to the corners of the altar.*

You are my God, and I praise You;  
You are my God, and I exalt You.

*Acclaim Adonai, for God is good;  
God's love endures forever.*

May all creation praise You, Adonai our God. May the pious, the righteous who do Your will, and all Your people, the House of Israel, join in acclaiming You with joyous song. May they praise, revere, adore, extol, exalt and sanctify Your glory, our Sovereign. To You it is good to chant praise; to Your glory it is fitting to sing. You are God, from age to age, everlastingly. Praised are You Adonai, Sovereign acclaimed with songs of praise.

*On Sukkot, Congregations that include Hoshanot here  
continue on page 200.*

*Hazzan:*  
**יתְגַדֵּל וַיְתַקְדִּשׁ שָׁמָה רֶבֶא, בָּעֵלֶמֶא דֵי בֶּרֶא, פְּרֻעֹוִתָּה,  
וַיְמַלֵּיר מְלֹכוֹתָה בְּחַיִיכָּן וּבְיוֹמִיכָּן וּבְמַיִּרְךָלְבִּית  
יִשְׂרָאֵל, בְּעֲגָלָא וּבְזָמָן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.**

*Congregation and Hazzan:*  
**יהָא שָׁמָה רֶבֶא מְבָרֵךְ לְעוֹלָם וְלְעַלְמִיא עַלְמִיא.**

*Hazzan:*  
**יתְבָרֵךְ וַיְשַׁתְּבַח וַיְתַפְּאֵר וַיְתַרְוּם וַיְתַנְשָׁא וַיְתַהְדֵּר  
וַיְתַעַלָּה וַיְתַהְלֵל שָׁמָה דָּקְדָּשָׁא, בְּרִירָה הוּא \*לְעַלָּא  
מִן כָּל־בְּרִכְתָּא וּשִׁירְתָּא תְּשִׁבְחָתָא וּנְחַמְתָּא דָּאַמְרָן  
בָּעֵלֶמֶא, וְאִמְרוּ אָמֵן.**

\*לְעַלָּא לְעַלָּא מְכַל־בְּרִכְתָּא וּשִׁירְתָּא: שבת שובה *On Sabbath*

**תְּתַקְבִּל צְלוֹתָהּוּן וּבְעֹוֹתָהּוּן דָּכְלִיְשָׂרָאֵל קָדָם אֲבוֹהוּן  
דֵי בְּשָׁמִיא וְאִמְרוּ אָמֵן.**

**יהָא שָׁלֶמֶא רֶבֶא מִן שָׁמִיא וְחַיִים עַלְינָנוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל,  
וְאִמְרוּ אָמֵן.**

**עֲשֵׂה שְׁלֹום בְּמִרְומָיו, הוּא יִعְשֶׂה שְׁלֹום עַלְינָנוּ וְעַל  
כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.**

*Some congregations chant, page 185.*

*On Sabbath, continue with שמחות תורה page 213.*

*On the first day of Akdamut, שבעות Akdamut, page 222-225,  
is recited immediately before the reading from the Torah.*

 **KADDISH SHALEM**

*Reader:*

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

*Congregation and Reader:*

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

May God's great name be praised throughout all time.

*Reader:*

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

May the prayers and pleas of all the people Israel be accepted by our Guardian in heaven. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.

May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.

*Some congregations chant An'im Z'mirot, page 185.*

*On Simhat Torah, continue on page 213.*

*On the first day of Shavuot, Akdamut, pages 222-225,  
is recited immediately before the reading from the Torah.*